

SONY

HANDYCAM

PL/CZ/HU/SK

SONY®

4-132-765-41(1)

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján találhatók.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více.

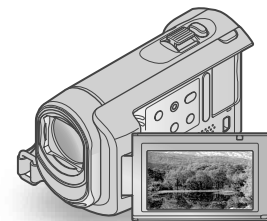
70 vagy nagyobb százalékban újrahasznosított papírra nyomtatva.

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej.

Printed in China



4 1 3 2 7 6 5 4 1 0



DCR-SX30E/SX31E/SX40E/SX41E/SX50E/SX60E

Digital Video Camera Recorder

Instrukcja obsługi

PL

Návod k použití

CZ

A kamera használati útmutatója

HU

Návod na používanie

SK



HANDYCAM®

© 2009 Sony Corporation

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.

UWAGA

Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zginać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzenie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazda znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazda natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

KLIENCI Z EUROPY

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Register

A
A/V, pripojný kábel20, 32

B
Batéria9

C
ciełová jednotka alebo
priechnik.....26
čas nahrávania a prehrávania.....48
časti a ovládacie prvky51

D
DATE/TIME.....11
DELETE.....34
dodávané položky.....4
DVD, napalovačka diskov29
DVDirect Express.....29

E
Easy PC Back-up26

F
formát.....34
fotografie.....15, 19
funkcia vlastnej diagnostiky,
zobrazenie.....44

H
HELP, funkcia38
hlasnosť18
HOME MENU37, 39

I
indikátory na obrazovke.....50
inštalácia23

J
jazyk12

K
kopírovanie.....37
kopírovanie disku28

M
Macintosh22
„Memory Stick PRO Duo“,
pamäťová karta36

„Memory Stick PRO-HG Duo“,
pamäťová karta36
„Memory Stick“, pamäťová
karta.....36

N
nabíjanie batérie.....9
nabíjanie batérie v zahraničí10
nahrávanie médií.....35
nahrávanie.....13
Nastavenie dátumu a času11

O
One Touch Disc Burn25
oprava.....43
OPTION MENU38, 41

P
PMB (Picture Motion
Browser)..... 22, 23, 27
PMB Guide.....27
počítač.....22
ponuky.....37
použitie sieťovej zásuvky ako
zdroja napájania.....10
používanie režimu Easy
Handycam16
prehrávanie.....17
približovanie..... 14, 16, 19
Príručka k zariadeniu
Handycam42
Protisvetlo.....35

R
rekordér diskov.....32
RESET51
riešenie problémov.....43

S
signalizačné pípanie.....12
softvér.....23
statív35
systém počítača.....22

T
technické údaje.....47
televízor.....20

tok činností.....6
TV Type21

U
USB.....22, 29
údržba45
úprava videozáznamov28

V
videozáznamy.....13, 17
VISUAL INDEX17
vytvorenie disku.....27
výstražné indikátory.....44

W
Windows.....22

Z
zачytenie fotografií z
videozáznamu28
zapnutie zariadenia11

Zoznamy ponúk nájdete
na stranách 39 až 41.

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.

UWAGA

Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zgniatać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazda znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazodka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazda natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

KLIENCI Z EUROPY

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Elementy w zestawie

Numery w () oznaczają liczbę danych elementów w zestawie.

- ☐ Zasilacz sieciowy (1)
- ☐ Przewód zasilający (1)
- ☐ Kabel połączeniowy A/V (1) **[A]**
- ☐ Kabel USB (1) **[B]**
- ☐ Akumulator NP-FH30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam Application Software” (1) (str. 23)
 - „PMB” (oprogramowanie) łącznie z Instrukcją „PMB Guide”
 - „Podręcznik kamery Handycam” (PDF)
- ☐ „Instrukcja obsługi” (ten podręcznik) (1)

[A]

[B]



- Informacje o typach kart „Memory Stick”, które można stosować w kamerze, znajdują się na stronie 37.

Informacje dotyczące użytkowania

Używanie kamery

- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna ani wodoszczelna. Informacje w części „Środki ostrożności” (str. 47).
- Jeśli lampki trybu (film)/ (zdjęcie) (str. 11) lub lamp (str. 38) świecą lub migają, nie można wykonywać poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nośnika zapisu, można stracić nagrane obrazy lub mogą wystąpić inne nieprawidłowości.
 - Wyjmowanie karty „Memory Stick PRO Duo”
 - Wyjmowanie akumulatora lub odłączanie zasilacza sieciowego od kamery
- W przypadku podłączania kamery do innego urządzenia za pomocą kabla należy upewnić się, że wtyk jest wkładany prawidłowo. Próba włożenia wtyku na siłę do gniazda grozi jego uszkodzeniem i może skutkować nieprawidłową pracą kamery.

- W przypadku długotrwałego używania kamery (częste nagrywanie/usuwanie danych) dochodzi do fragmentacji danych na dysku twardym. Nie można wówczas nagrywać ani zapisywać obrazów. W takim przypadku należy najpierw zapisać obrazy na nośniku zewnętrznym, a następnie przeprowadzić operację [FORMAT. NOŚNIKA] (str. 35).
- Ekran LCD został wyprodukowany przy użyciu bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu udało się uzyskać ponad 99,99% sprawnych pikseli. Na ekranie LCD mogą jednak pojawić się czasami małe czarne lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te są normalnym zjawiskiem wynikającym z procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.

Nagrywanie

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby upewnić się, że obraz i dźwięk zostaną nagrane bez problemów.
- Nie można uzyskać rekompensaty za utracone nagranie, nawet jeśli nagrywanie lub odtwarzanie nie jest możliwe z powodu uszkodzenia kamery, nośnika zapisu itp.
- Telewizyjne systemy kodowania kolorów różnią się w zależności od kraju/regionu. Odtwarzanie nagrań z kamery możliwe jest na ekranie telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.
- Aby zapobiec utracie danych obrazów, należy co pewien czas zapisywać nagrane obrazy na nośnikach zewnętrznych. Wskazane jest zapisywanie nagrań, np. na dyskach DVD-R, z poziomu komputera. Nagrania można również zapisywać za pomocą magnetowidu lub nagrywarek DVD i DVD/HDD.

Zmiana ustawień języka

- Czynności operacyjne zostały zilustrowane informacjami wyświetlanymi na ekranie w lokalnym języku. W razie potrzeby, przed przystąpieniem do korzystania z kamery należy zmienić język napisów na ekranie (str. 12).

Niniejsza instrukcja obsługi

- Obrazy wizjera ekranu LCD wykorzystane tej instrukcji obsługi do celów ilustracyjnych zostały wykonane za pomocą aparatu cyfrowego i mogą różnić się od obrazów ekranu LCD.
- W niniejszej Instrukcja obsługi pamięć wewnętrzna posiadanej kamery oraz karta „Memory Stick PRO Duo” określane są mianem „nośników zapisu”.
- W niniejszej Instrukcja obsługi zarówno karta „Memory Stick PRO Duo”, jak i karta „Memory Stick PRO-HG Duo” są nazywane kartami „Memory Stick PRO Duo”.
- Pozycję „Podręcznik kamery Handycam” (w formacie PDF) można znaleźć na płycie CD-ROM znajdującej się w zestawie (str. 44).
- Zrzuty ekranu zostały wykonane w systemie Windows Vista. Procedury mogą się różnić w zależności od systemu operacyjnego komputera.

Procedura

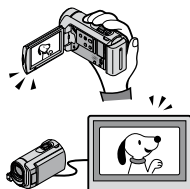
Nagrywanie filmów i zdjęć (str. 13)

- Domyślnie filmy i zdjęcia zapisywane są w pamięci wewnętrznej.
- Można zmienić nośnik zapisu (str. 36).



Odtwarzanie filmów i zdjęć (str. 17)

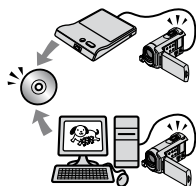
Odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu kamery (str. 17)
Odtwarzanie filmów i zdjęć na ekranie podłączonego telewizora (str. 20)



Zapisywanie filmów i zdjęć na płycie

Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera (str. 22)
Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD (str. 29)

- Korzystając z ekranu kamery, można utworzyć dysk i odtworzyć go w urządzeniu DVDirect Express po podłączeniu do kamery oddzielnej nagrywarki DVD, DVDirect Express (sprzedawanej oddzielnie).



Usuwanie filmów i zdjęć (str. 35)

- Filmy i zdjęcia można zapisać na innych nośnikach, a następnie usunąć je z pamięci wewnętrznej, aby zwolnić miejsce.



Spis treści

Prosimy przeczytać w pierwszej kolejności	2
Procedura	6

Pierwsze kroki

Etap 1: Ładowanie akumulatora	9
Ładowanie akumulatora za granicą	10
Etap 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny	11
Zmiana ustawienia języka	12

Nagrywanie

Nagrywanie	13
Łatwe rejestrowanie i odtwarzanie filmów oraz zdjęć (trzyb Easy Handycam)	16

Odtwarzanie

Odtwarzanie z poziomu kamery	17
Odtwarzanie obrazów na ekranie odbiornika TV	20

Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera

Przygotowanie komputera (Windows)	22
W przypadku korzystania z systemu Macintosh	22
Tworzenie płyty jednym przyciskiem (One Touch Disc Burn)	25
Importowanie filmów i zdjęć do komputera (Easy PC Back-up)	26
Zmiana docelowego dysku lub foldera do zapisu filmów i zdjęć	26
Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)	27
Tworzenie płyty	27
Kopiowanie płyty	28
Edycja filmów	28
Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu	28

Zapisywanie obrazów za pomocą nagrywarki DVD

Tworzenie płyty za pomocą dedykowanej zapisywarki DVD – DVDirect Express	29
Tworzenie płyty za pomocą zapisywarki DVD lub podobnego urządzenia nagrywającego innego niż DVDirect Express	31
Tworzenie płyty za pomocą nagrywarki lub podobnego urządzenia	32

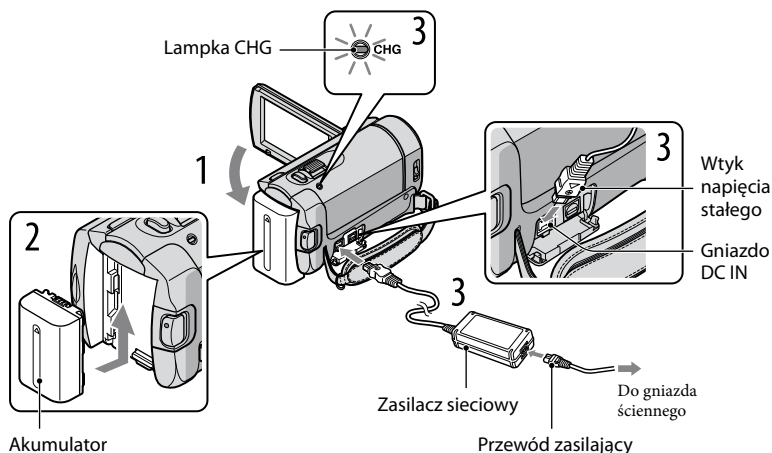
■ Optymalne wykorzystanie kamery

Usuwanie filmów i zdjęć	35
Radzenie sobie w różnych warunkach filmowania	36
Zmiana nośnika zapisu	36
Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu	37
Kopiowanie filmów lub zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick PRO Duo”	38
Dostosowywanie ustawień kamery za pomocą menu	39
Korzystanie z funkcji HELP	39
„Podręcznik kamery Handycam” - uzyskiwanie szczegółowych informacji	44

■ Informacje dodatkowe

? Rozwiązywanie problemów	45
Środki ostrożności	47
Dane techniczne	50
Wskaźniki ekranowe	53
Podzespoły i elementy sterujące	54
Indeks	55

Etap 1: Ładowanie akumulatora



Akumulator „InfoLITHIUM” (serii H) można ładować po podłączeniu go do kamery.

- Do kamery nie wolno podłączać akumulatorów „InfoLITHIUM” serii innej niż H.

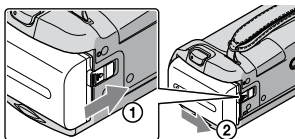
- 1 Wyłącz kamerę, zamykając ekran LCD.
- 2 Włóż akumulator, wsuwając go w kierunku wskazywanym strzałką, aż zatrzaśnie się we właściwym miejscu.
- 3 Podłącz zasilacz sieciowy do kamery, a przewód zasilający do gniazda elektrycznego.
 - Upewnij się, że symbol ▲ na wtyku napięcia stałego jest skierowany w dół.

Zaświeci lampka CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie. Lampka CHG (ładowanie) zgaśnie po całkowitym naładowaniu akumulatora.
- 4 Po naładowaniu akumulatora odłącz zasilacz sieciowy od gniazda DC IN kamery.

- Informacje o czasie ładowania, nagrywania i odtwarzania podano na stronie 51.
- Kiedy kamera jest włączona, orientacyjny pozostały czas działania baterii można sprawdzić na wskaźniku naładowania baterii w górnym lewym rogu ekranu LCD.

Odlączenie akumulatora

Zamknij ekran LCD. Przesuń dźwignię zwalniającą BATT (akumulator) ① i wyjmij akumulator ②.



Używanie gniazda elektrycznego jako źródła zasilania

Należy wykonać te same połączenia, jak opisano w sekcji „Etap 1: Ładowanie akumulatora”.

Uwagi dotyczące akumulatora i zasilacza sieciowego

- Po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu zasilacza sieciowego należy zamknąć ekran LCD i sprawdzić, czy lampka  (film)/ (zdjęcie) (str. 11)/lampka dostępu są wyłączone.
- Nie wolno zwierać wtyku napięcia stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora metalowymi przedmiotami. Może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Domyślnie kamera jest ustawiona w taki sposób, aby po około 5 minutach bezczynności wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([AUTO WYŁ.]).

Ładowanie akumulatora za granicą

Akumulator można ładować przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza w dowolnym kraju/regionie, w którym sieciowe napięcie zasilające mieści się w zakresie od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50 Hz/60 Hz.

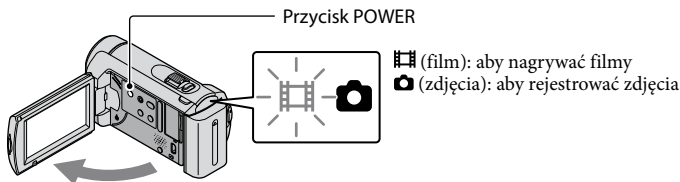
- Nie wolno używać elektronicznej przetwornicy/transformatora napięcia.

Etap 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny

1 Otwórz ekran LCD kamery.

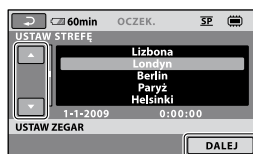
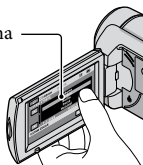
Kamera zostanie włączona.

- Aby włączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, wystarczy nacisnąć przycisk POWER.



2 Za pomocą przycisków / wybierz żądany obszar geograficzny, a następnie dotknij przycisku [DALEJ].

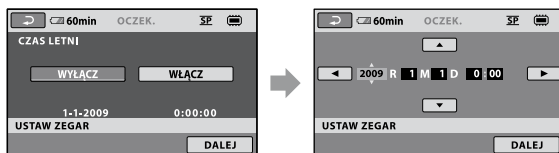
Dotknij przycisku na ekranie LCD.



- Aby ponownie ustawić datę i godzinę, dotknij kolejno przycisków (HOME) → (USTAWIENIA) → [UST.ZEG./]EZ.] → [USTAW ZEGAR]. Jeśli dana opcja nie jest widoczna na ekranie, dotkaj przycisku /, aż się pojawi.

3 Ustaw [CZAS LETNI], datę i godzinę, a następnie dotknij przycisku [OK]. Zegar zacznie działać.

- Po ustawieniu opcji [CZAS LETNI] na [WŁĄCZ] wskazanie zegara przesunie się do przodu o 1 godzinę.

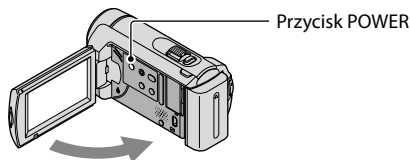


- Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania, lecz są automatycznie nagrywane na nośniku zapisu i mogą zostać wyświetlone podczas odtwarzania. Aby wyświetlić datę i godzinę, dotknij kolejno przycisków (HOME) → (USTAWIENIA) → [WYŚW.UST.OBR.] → [KOD DANYCH] → [DATA/CZAS] → [OK] → → .

- Można wyłączyć sygnał dźwiękowy, dotykając kolejno przycisków  (HOME) →  (USTAWIENIA) → [UST.DŻW./WYŚW.] → [SYGN.DŻWIEK.] → [WYŁĄCZ] →  →  → .

Wyłączanie zasilania

Zamknij ekran LCD. Lampka  (film) będzie migać przez kilka sekund, a następnie zostanie wyłączone zasilanie.



- Kamerę można również wyłączyć, naciskając przycisk POWER.
- Jeśli opcja [WŁĄCZANIE Z LCD] (str. 43) jest ustawiona na [WYŁĄCZ], wyłącz kamerę, naciskając przycisk POWER.

Zmiana ustawienia języka

Ustawienia ekranu można zmienić w taki sposób, aby komunikaty były wyświetlane w określonym języku.

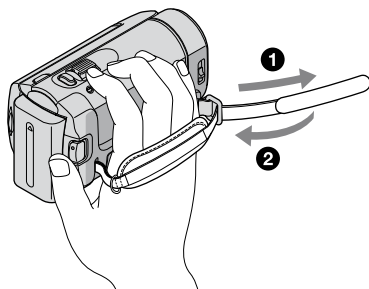
Dotknij kolejno przycisków  (HOME) →  (USTAWIENIA) → [UST.ZEG./ JĘZ.] → [ UST.JĘZYKA] → preferowany język →  →  → .

Nagrywanie

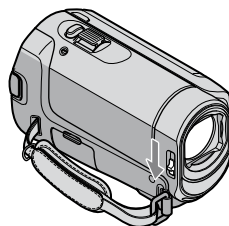
Nagrywanie filmów

Domyślnie filmy zapisywane są w pamięci wewnętrznej (str. 36).

- 1 Zapij pasek na dłoń.



- 2 Zdejmij osłonę obiektywu.

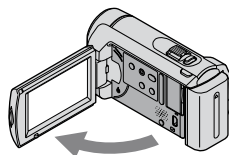


Nagrywanie

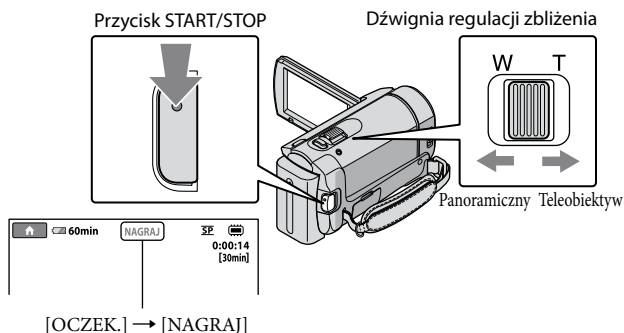
- 3 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona.

- Aby włączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, wystarczy nacisnąć przycisk POWER (str. 11).



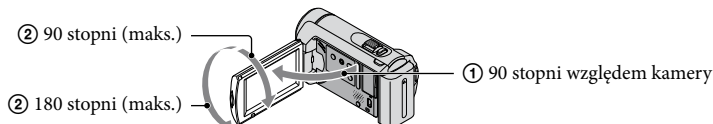
4 Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk START/STOP.

- Obrazy można powiększyć za pomocą dźwigni regulacji zbliżenia. Przesuń nieco dźwignię regulacji zbliżenia, jeśli ogniskowa ma się zmieniać powoli. Przesuń dźwignię dalej, aby ogniskowa zmieniała się szybciej.

- Zamknięcie ekranu LCD podczas nagrywania spowoduje przerwanie operacji nagrywania.
- Informacje o czasie zapisu filmów można znaleźć na stronie 51.
- Gdy wielkość pliku filmowego przekroczy 2 GB, automatycznie tworzony jest kolejny plik.
- Można zmienić nośnik nagrywania (str. 36).
- Istnieje możliwość zmiany trybu nagrywania filmów (str. 42).
- Domyślnym ustawieniem opcji [STEADYSHOT] jest [WŁĄCZ].
- Aby wyregulować ustawienie panelu LCD, należy najpierw otworzyć go pod kątem 90 stopni w stosunku do kamery (①), a następnie ustawić właściwy kąt (②). Panel LCD można obrócić o 180 stopni w stronę obiektywu (②), co pozwala nagrywać filmy i zdjęcia w trybie lustrzanym.

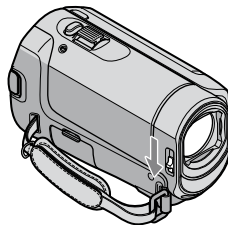


- Poziom zoomu można zwiększyć, korzystając ze zbliżenia cyfrowego. Poziom zbliżenia można ustawić, dotykając kolejno przycisków **HOME** → **USTAWIENIA** → [UST.FILMU KAM.] → [ZOOM CYFROWY] → wybrane ustawienie → **OK** → **↩** → **X**.

Fotografowanie

Domyślnie zdjęcia zapisywane są w pamięci wewnętrznej (str. 36).

1 Zdejmij osłonę obiektywu.

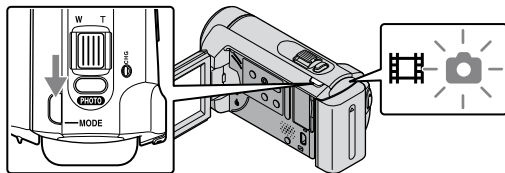


2 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona.

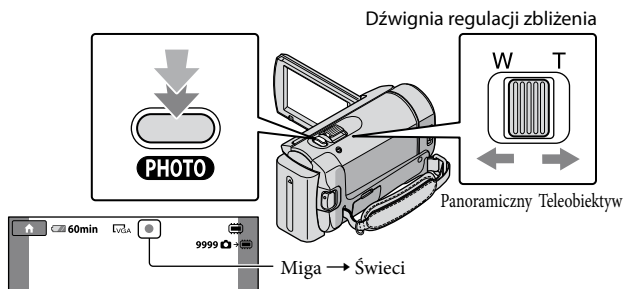
- Aby włączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, wystarczy nacisnąć przycisk POWER (str. 11).

3 Naciśnij przycisk MODE, aby podświetlić lampkę (zdjęcie).



- Ekran będzie miał proporcje 4:3.

- 4** Naciśnij lekko przycisk PHOTO, aby ustawić ostrość, a następnie naciśnij go do oporu.



Zniknięcie wskaźnika [|||||] sygnalizuje, że obraz został zapisany.

- Przesuń nieco dźwignię regulacji zbliżenia, jeśli ogniskowa ma się zmieniać powoli. Przesuń dźwignię dalej, aby ogniskowa zmieniła się szybko.

- Na ekranie LCD można sprawdzić liczbę zdjęć, jakie można zarejestrować (str. 53).
- Aby zmienić rozmiar obrazu, dotknij kolejno: [HOME] → [USTAWIENIA] → [UST.ZDJĘCIA KAM.] → [ROZM.OBR.] → wybrane ustawienie → [OK] → [Z] → [X].
- Nie można nagrywać zdjęć, gdy wyświetlany jest wskaźnik [📷].

Łatwe rejestrowanie i odtwarzanie filmów oraz zdjęć (tryb Easy Handycam)

Wystarczy nacisnąć EASY.

Aby anulować tryb Easy Handycam po zakończeniu nagrywania lub pracy z menu, należy ponownie nacisnąć przycisk EASY. W trybie Easy Handycam można ustawiać podstawowe parametry. Wśród opcji ustawień i regulacji można na przykład zmieniać rozmiar obrazu lub usuwać obrazy. Pozostałe parametry są ustawiane automatycznie.

- Po uruchomieniu trybu Easy Handycam praktycznie dla wszystkich opcji menu są automatycznie przywracane ustawienia domyślne. (Niektóre opcje menu zachowują swoje ustawienia sprzed przełączenia w tryb Easy Handycam).



W trybie Easy Handycam pojawia się wskaźnik **EASY**.

Odtwarzanie z poziomu kamery

Domyślnie odtwarzane są filmy i zdjęcia z pamięci wewnętrznej (str. 36).

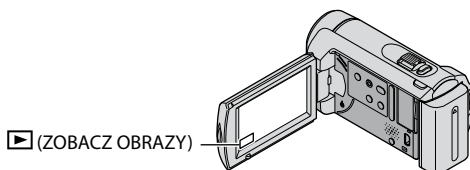
Odtwarzanie filmów

1 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona.

- Aby włączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, wystarczy nacisnąć przycisk POWER (str. 11).

2 Dotknij przycisku (ZOBACZ OBRAZY).



Po kilku sekundach pojawi się ekran VISUAL INDEX.

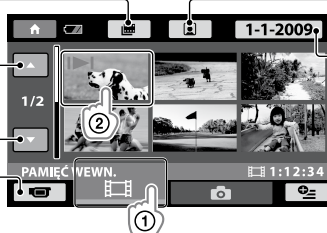
3 Dotknij karty (film) ① → wybrany film ②.

Do ekranu indeksu ujęć
w określonym odstępie
(Indeks klatek filmu)

Poprzednie

Następne

Powrót do trybu
nagrywania

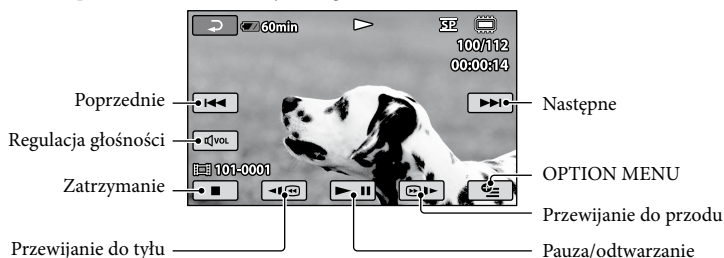


Do ekranu indeksu ujęć
twarzy (Indeks twarzy)

Do listy dat nagrywania

- W przypadku ostatnio odtwarzanych lub nagrywanych filmów bądź zdjęć pojawia się symbol . W przypadku dotknięcia filmu lub zdjęcia za pomocą  można kontynuować odtwarzanie od poprzedniego czasu. (Na zdjęciach nagranych na karcie „Memory Stick PRO Duo” jest wyświetlany symbol ).

Kamera rozpocznie odtwarzanie wybranego filmu.



- Gdy zostanie zakończone odtwarzanie ostatniego z wybranych filmów, ponownie wyświetlony zostanie ekran VISUAL INDEX.
- Dotknięcie przycisków [◀] [⏏] [▶] w trybie pauzy spowoduje uruchomienie odtwarzania filmu w zwolnionym tempie.
- Kolejne dotknięcie przycisków [◀] [⏏] [▶] w trakcie odtwarzania zwiększa tempo odtwarzania ok. 5 razy → ok. 10 razy → ok. 30 razy → ok. 60 razy.
- Wyświetlanie informacji na ekranie można włączać i wyłączać, naciskając przycisk DISP znajdujący się na panelu z tyłu ekranu LCD.
- Podczas nagrywania automatycznie rejestrowana jest informacja o dacie, godzinie oraz o warunkach filmowania. Ta informacja nie jest wyświetlana podczas nagrywania, ale można ją wyświetlić podczas odtwarzania, naciskając kolejno przycisków **HOME** → **USTAWIENIA** → [WYŚW. UST. OBR.] → [KOD DANYCH] → wybrane ustawienie → [OK] → [↵] → [X].

Aby dostosować głośność filmów

Podczas odtwarzania filmów należy dotknąć przycisku [vol] → i przeprowadzić regulację za pomocą przycisków [◀] / [▶] → [↵].

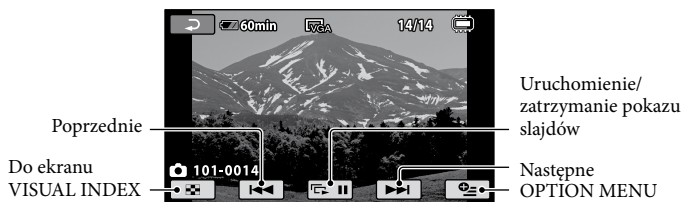
- Głośność można regulować, korzystając z OPTION MENU (str. 39).

Przeglądanie zdjęć

Dotknij kolejno następujących elementów: karta **📷** (zdjęcie) ① → wybrane zdjęcie ② na ekranie VISUAL INDEX.



Kamera wyświetli wybrane zdjęcie.



- Podczas oglądania zdjęć można je powiększyć, przesuwając dźwignię regulacji zbliżenia (PB ZOOM). Dotknięcie dowolnego punktu w obrębie ramki PB ZOOM spowoduje przesunięcie zdjęcia w taki sposób, aby wybrany punkt znalazł się w środku ramki.
- Podczas przeglądania zdjęć zarejestrowanych na karcie „Memory Stick PRO Duo”, na ekranie pojawi się symbol **101** ► (odtwarzany folder).

Odtwarzanie obrazów na ekranie odbiornika TV

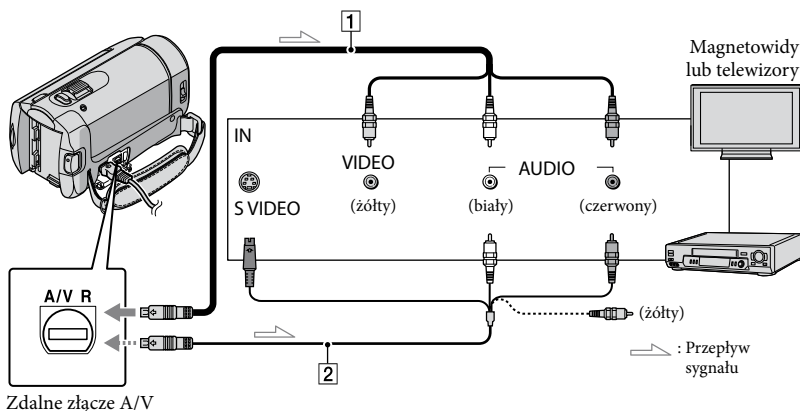
Podłącz kamerę do gniazda wejściowego w telewizorze lub magnetowidzie, korzystając z kabla połączeniowego A/V **[1]** lub kabla połączeniowego A/V z S VIDEO **[2]**. Kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 10). Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia (w zestawie).

[1] Kabel połączeniowy A/V (w zestawie)

Podłączanie innego urządzenia za pomocą gniazda A/V przy użyciu kabla połączeniowego A/V.

[2] Kabel połączeniowy A/V z S VIDEO (sprzedawany oddzielnie)

W przypadku podłączania do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO przy użyciu kabla połączeniowego A/V z S VIDEO (sprzedawanego oddzielnie) można uzyskać wyższą jakość obrazu w porównaniu z połączeniem za pomocą kabla połączeniowego A/V. Połącz białe i czerwone wtyki (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) kabla A/V z kablem S VIDEO (sprzedawany oddzielnie). Podłączenie żółtego wtyku nie jest konieczne. Podłączenie tylko wtyku S VIDEO spowoduje, że dźwięk nie będzie wyprowadzany.



Zdalne złącze A/V

[1] Ustaw przełącznik wyboru sygnału wejściowego telewizora na wejście, do którego zostanie podłączona kamera.

- Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi (w zestawie z telewizorem).

[2] Podłącz kamerę do telewizora za pomocą kabla połączeniowego A/V (**[1]**, w zestawie) lub kabla połączeniowego A/V z S VIDEO (**[2]**, sprzedawany oddzielnie).

- Podłącz kamerę do gniazda wejściowego telewizora.

3 Rozpocznij odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu kamery (str. 17).

- Proporcje obrazu można ustawić odpowiednio do podłączonego telewizora (panoramiczny/4:3), dotykając kolejno przycisków  (HOME) →  (USTAWIENIA) → [UST.WYJŚCIA] → [TYP TV] → [16:9] lub [4:3] →  →  → .

Przygotowanie komputera

(Windows)

Przy użyciu programu „PMB (Picture Motion Browser)” można wykonywać następujące operacje.

- Importowanie obrazów do komputera
- Przeglądanie i edycja zaimportowanych obrazów
- Tworzenie płyty
- Przesyłanie filmów i zdjęć do witryn internetowych

Aby umożliwić zapisywanie filmów i zdjęć z wykorzystaniem komputera, należy wcześniej zainstalować oprogramowanie „PMB” z płyty CD-ROM (w zestawie).

- Nie wolno formatować pamięci wewnętrznej kamery z poziomu komputera. Kamera może nie działać poprawnie.
- W programie „PMB” można tworzyć płyty, korzystając z następujących rodzajów płyt 12-centymetrowych.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL:
 - Bez możliwości ponownego zapisu
 - DVD-RW/DVD+RW:
 - Z możliwością ponownego zapisu

Etap 1 Sprawdzenie komputera

System operacyjny*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
Procesor
Intel Pentium III: 1 GHz lub szybszy
Aplikacja
DirectX 9.0c lub nowszy. (Ten produkt jest oparty na technologii DirectX. Niezbędne jest zainstalowanie oprogramowania DirectX.)
Pamięć
256 MB lub więcej Powinny zostać spełnione inne wymagania dotyczące systemu operacyjnego.

Dysk twardy
Miejsce na dysku wymagane do instalacji: około 500 MB (podczas tworzenia płyt DVD z filmami może być potrzebne 5 GB lub więcej).
Ekran
Minimum 1 024 × 768 pikseli
Inne
Port USB (musi być dostępny w standardzie, zalecany jest port Hi-Speed USB zgodny ze standardem USB 2.0), nagrywarka DVD (napęd CD-ROM jest potrzebny do instalacji)

- Nie można zagwarantować działania programu na wszystkich systemach komputerowych.
- *1 Wymagana jest standardowa instalacja. Nie można zagwarantować prawidłowego działania, jeśli system operacyjny był modernizowany lub działa w środowisku z możliwością uruchamiania wielu systemów operacyjnych.
- *2 Nie są obsługiwane wersje 64-bitowe i wersja Starter (Edition).
- *3 Nie jest obsługiwana wersja Starter (Edition).

W przypadku korzystania z systemu Macintosh

Znajdujące się w zestawie oprogramowanie „PMB” nie jest obsługiwane przez komputery Macintosh. Aby obrabiać zdjęcia przy użyciu komputera Macintosh podłączonego do posiadanej kamery, należy zapoznać się z poniższą witryną.
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/pl/>

Etap 2 Instalacja znajdującego się w zestawie oprogramowania „PMB”

Oprogramowanie „PMB” należy zainstalować przed podłączeniem kamery do komputera.

- Jeśli na komputerze jest już zainstalowana jakaś wersja programu „PMB”, która była w zestawie z innym urządzeniem, sprawdź wersję tego oprogramowania. (Numer wersji wyświetlany jest po kliknięciu opcji [Help] - [About PMB]). Porównaj numer wersji z płyty CD-ROM znajdującej się w zestawie z wcześniej zainstalowaną wersją oprogramowania „PMB” i sprawdź, czy poszczególne wersje zostały zainstalowane w kolejności, od niższej do wyższej. Jeżeli numer wersji wcześniej zainstalowanego oprogramowania „PMB” jest wyższy niż numer wersji programu „PMB” dołączonego do posiadanej kamery, odinstaluj program „PMB” z komputera, a następnie przeprowadź ponowną instalację w kolejności od wersji niższej do wyższej. W przypadku zainstalowania wyższej wersji programu „PMB” w pierwszej kolejności, niektóre funkcje mogą działać nieprawidłowo.
- Informacje w pozycji „Podręcznik kamery Handycam” na stronie 44.

1 Upewnij się, że kamera nie jest podłączona do komputera.

2 Włącz komputer.

- Zaloguj się jako administrator w celu przeprowadzenia instalacji.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy zamknąć wszystkie uruchomione na komputerze aplikacje.

3 Włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM komputera.

Zostanie wyświetlony ekran instalacji.

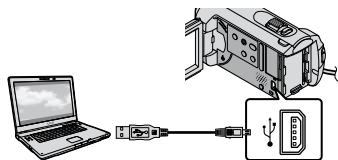
- Jeśli ekran nie zostanie wyświetlony, kliknij menu [Start] → [Computer] (w systemie Windows XP [My Computer]), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę [SONY PICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

4 Kliknij przycisk [Install].



5 Wybierz język aplikacji, który ma zostać zainstalowany, a następnie kliknij przycisk [Next].

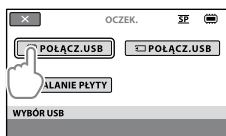
6 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą przewodu USB (w zestawie).



Ekran [WYBÓR USB] zostanie automatycznie wyświetlony na ekranie kamery.

7 Dotknij przycisku [POŁĄCZ. USB] na ekranie kamery.

- Jeżeli nie pojawia się ekran [WYBÓR USB], dotknij kolejno opcji  (HOME) →  (INNE) → [POŁĄCZ.USB].



8 Kliknij przycisk [Continue] na ekranie komputera.

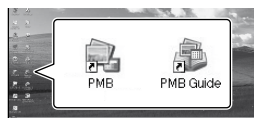
9 Przeczytaj dokładnie umowę licencyjną. Jeśli akceptujesz warunki, zmień opcję na , a następnie kliknij kolejno przyciski [Next] → [Install].

10 Instalując oprogramowanie, postępuj według instrukcji pojawiających się na ekranie.

- W zależności od konfiguracji komputera może być konieczna instalacja oprogramowania innych firm. Po wyświetleniu ekranu instalacji postępuj według instrukcji instalacji danego oprogramowania.
- Uruchom ponownie komputer, jeśli jest to wymagane do ukończenia instalacji.

Po zakończeniu instalacji pojawią się następujące ikony.

Wyjmij dysk CD-ROM z komputera.



- Mogą zostać wyświetlone inne ikony.
- W zależności od procedury instalacji może nie zostać wyświetlona żadna ikona.
- „Podręcznik kamery Handycam” nie jest instalowany podczas tej procedury (str. 44).

Odlączanie kamery od komputera

1 Kliknij ikonę w prawym dolnym rogu pulpitu komputera → [Safely remove USB Mass Storage Device].



2 Dotknij przycisku [KON] → [TAK] na ekranie kamery.

3 Odlącz kabel USB.

Tworzenie płyty jednym przyciskiem (One Touch Disc Burn)

Do zapisania na płycie filmów i zdjęć wystarczy naciśnięcie przycisku

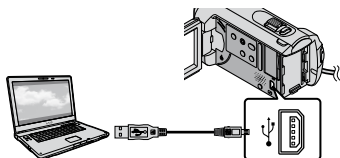
Ⓢ (DISC BURN) na kamerze. Filmy i zdjęcia zarejestrowane przy użyciu kamery, które jeszcze nie zostały zapisane z wykorzystaniem funkcji One Touch Disc Burn, można zapisać na płycie automatycznie.

- Wcześniej należy jednak zainstalować oprogramowanie „PMB” (str. 23). Nie wolno uruchamiać programu „PMB”.
- Kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 10).
- Przy użyciu funkcji kamery Ⓢ (DISC BURN) można zapisywać tylko filmy i zdjęcia z pamięci wewnętrznej.

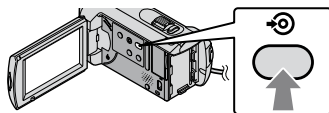
1 Włącz komputer i włóż niezapisaną płytę do napędu DVD.

- Informacje o rodzajach płyt, jakich można używać, znajdują się na stronie 22.
- Jeśli automatycznie uruchomiony zostanie jakikolwiek program inny niż „PMB”, zakończ jego pracę.

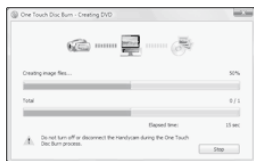
2 Włącz kamerę i podłącz ją do komputera za pośrednictwem przewodu USB (w zestawie).



3 Naciśnij przycisk Ⓢ (DISC BURN).



4 Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie komputera.



- Funkcja One Touch Disc Burn nie zapisuje filmów i zdjęć na komputerze.

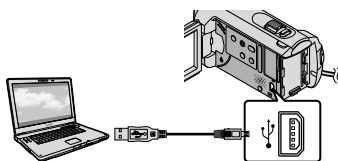
Importowanie filmów i zdjęć do komputera

(Easy PC Back-up)

Filmy i zdjęcia zarejestrowane przy użyciu kamery, które jeszcze nie zostały zapisane z wykorzystaniem funkcji Easy PC Back-up, można automatycznie zaimportować do komputera. Wcześniej należy włączyć komputer.

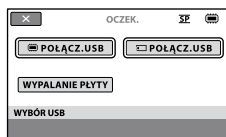
- Kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 10).

- 1 Włącz kamerę i podłącz ją do komputera za pośrednictwem przewodu USB (w zestawie).



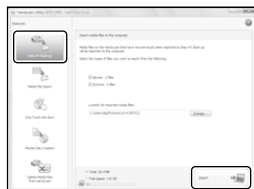
Na ekranie kamery zostanie wyświetlony ekran [WYBÓR USB].

- 2 Dotknij przycisku [ POŁĄCZ. USB], aby zaimportować obrazy z pamięci wewnętrznej, lub [ POŁĄCZ.USB], aby zaimportować obrazy z karty „Memory Stick PRO Duo”.



Na ekranie komputera pojawi się okno narzędzia [Handycam Utility].

- 3 Na ekranie komputera kliknij [Easy PC Back-up] → [Import].



Rozpocznie się importowanie filmów i zdjęć do komputera.

Po zakończeniu tej operacji pojawi się ekran „PMB”.

- Po zakończeniu tej operacji może pojawić się ekran informujący o przeprowadzaniu analizy filmów i zdjęć. Analiza filmów może być operacją czasochłonną. W międzyczasie można uruchomić program „PMB”.

- Informacje na temat importowania wybranych filmów i zdjęć można znaleźć w dokumencie „PMB Guide” (str. 27).

Zmiana docelowego dysku lub foldera do zapisu filmów i zdjęć

Na ekranie [Handycam Utility] w punkcie 3 powyżej kliknij [Easy PC Back-up] → [Change]. Na wyświetlonym ekranie można wybrać dysk i folder, gdzie mają być zapisywane obrazy.

Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)

Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” na ekranie komputera.



- Jeśli wspomniana ikona nie jest wyświetlana na ekranie komputera, kliknij [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB], aby uruchomić program „PMB”.

Program „PMB” pozwala przeglądać, edytować lub tworzyć płyty z filmami i zdjęciami.

Czytanie dokumentu „PMB Guide”

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat korzystania z programu „PMB”, zobacz „PMB Guide”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Guide” na ekranie komputera, aby otworzyć plik „PMB Guide”.



- Jeśli wspomniana ikona nie jest wyświetlana na ekranie komputera, kliknij [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Dokument PMB Guide można również otworzyć z menu [Help] programu „PMB”.

Tworzenie płyty

Płytę można utworzyć, wybierając filmy i zdjęcia zaimportowane wcześniej do komputera (str. 26).

1 Włącz komputer i włóż niezapisaną płytę do napędu DVD.

- Informacje o rodzajach płyt, jakich można używać, znajdują się na stronie 22.
- Jeśli automatycznie uruchomiony zostanie jakikolwiek program inny niż „PMB”, zakończ jego pracę.

2 Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” na ekranie komputera, aby uruchomić program „PMB”.

- Program „PMB” można również uruchomić, klikając kolejno: [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

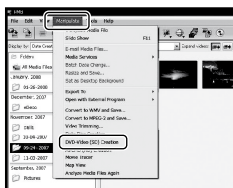
3 Kliknij [Folders] lub [Calendar] z lewej strony okna i wybierz folder lub datę, a następnie zaznacz filmy i zdjęcia.

- Aby zaznaczyć kilka filmów i zdjęć, przytrzymaj wciśnięty klawisz Ctrl i klikaj poszczególne miniatury.

4 W górnej części okna kliknij opcję [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Pojawi się okno służące do wyboru filmów i zdjęć.

- Aby dodać filmy i zdjęcia do wcześniej zaznaczonych, zaznacz te filmy i zdjęcia w głównym oknie, a następnie przenieś je metodą „przeciągnij i upuść” do okna wyboru filmów i zdjęć.



5 Aby utworzyć płytę, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- Tworzenie płyty może być operacją czasochłonną.

Kopiowanie płyty

Zawartość nagranej płyty można skopiować na inną płytę z wykorzystaniem aplikacji „Video Disc Copier”.

Aby uruchomić program, kliknij [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier].

Informacje na temat obsługi programu „Video Disc Copier” można znaleźć w jego pomocy.

Edycja filmów

Istnieje możliwość wycięcia z filmu pewnych jego fragmentów i zapisania ich w postaci innego pliku.

Korzystając z programu „PMB”, zaznacz plik do edycji, a następnie kliknij [Manipulate] → [Video Trimming] w menu, aby wyświetlić okno kadrowania wideo. Informacje na temat obsługi można znaleźć w pozycji „PMB Guide” (str. 27).

Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu

Istnieje możliwość zapisania kadru filmu w postaci pliku zdjęciowego.

W oknie odtwarzania filmów programu „PMB” kliknij opcję , aby wyświetlić okna [Save Frame]. Informacje na temat obsługi można znaleźć w pozycji „PMB Guide” (str. 27).



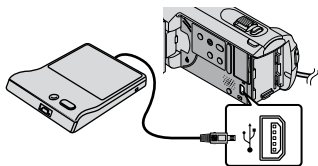
Tworzenie płyty za pomocą dedykowanej zapisywarki DVD – DVDirect Express

Korzystając z ekranu kamery, można zapisać filmy na dysk w przypadku używania dedykowanej zapisywarki DVD – DVDirect Express (sprzedawanej oddzielnie). Obrazy z utworzonego dysku można również odtworzyć.

Odpowiednie informacje na ten temat znajdują się również w instrukcji obsługi znajdującej się w zestawie z zapisywarką DVD.

- W tej sekcji urządzenie DVDirect Express jest nazywane „zapisywarką DVD”.
- Można stosować tylko nieużywane płyty następujących typów:
 - DVD-R 12 cm
 - DVD+R 12 cm
- Urządzenie nie obsługuje płyt dwuwarstwowych.
- W niektórych krajach lub regionach zapisywarki DVD firmy Sony mogą być niedostępne.

- 1 Włącz kamerę i podłącz zapisywarkę DVD do gniazda Ψ (USB) kamery za pomocą kabla USB zapisywarki DVD.



Na ekranie kamery zostanie wyświetlony ekran [DYSK ZEWN.].

- Podłącz zasilacz sieciowy znajdujący się w zestawie jako źródło zasilania kamery (str. 10). W przypadku korzystania z zasilania z akumulatora zapisywarka DVD nie działa.

- 2 Włóż nieużywaną płytę do zapisywarki DVD i zamknij szufladę.

Na ekranie kamery zostanie wyświetlony ekran [WYPALANIE PŁYTY].



- 3 Naciśnij przycisk DISC BURN (DISC BURN) zapisywarki DVD.

Na płytę zostaną nagrane filmy zapisane w pamięci wewnętrznej, które nie zostały nagrane na żadnych płytach.

Po utworzeniu płyty tacka napędu DVD wysunie się i będzie można wyjąć płytę.

- Można również użyć funkcji DISC BURN kamery.

- 4 Powtórz etapy 2 i 3, gdy łączny rozmiar nagrywanych filmów przekracza pojemność dysku.

- 5 Po zakończeniu tej operacji dotknij na ekranie kamery przycisku [OK] → [KON].

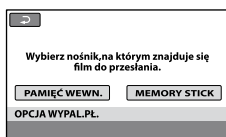
- Dotknij przycisku [WYJMIJ PŁYTĘ] i wyjmij włożoną płytę.

6 Zamknij szufladę zapisywarki DVD i odłącz kabel USB.

Tworzenie płyty z wybranymi obrazami

Aby skopiować żądany obraz na płytę lub utworzyć wiele takich samych płyt, wykonaj poniższe czynności.

- 1 Dotknij przycisku [OPCJA WYPAL.PŁ.] w Etapie 3 powyżej.



- 2 Wybierz nośnik zawierający film(y) do zapisania.
Na ekranie kamery zostaną wyświetlone miniatury filmów.
- 3 Dotknij filmu, który ma zostać nagrany na płycie.
Zostanie wyświetlony symbol ✓.



Pozostała pojemność płyty

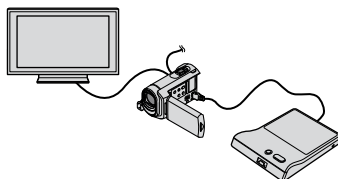
- Naciśnij i przytrzymaj obraz na ekranie LCD, aby potwierdzić wybór. Dotknij przycisku [OK], aby wrócić do poprzedniego ekranu.
 - Dotykając daty, można wyszukiwać obrazy według daty.
- 4 Dotknij przycisku [OK] → [TAK] na ekranie kamery.
Po utworzeniu płyty zostanie otwarta szuflada zapisywarki DVD.

- 5 Usun płytę z zapisywarki DVD, a następnie zamknij tackę napędu.

- Aby utworzyć inną płytę o tej samej zawartości, włóż nową płytę i dotknij przycisku [UTWÓRZ TAKĄ SAMĄ PŁYTĘ].

- 6 Po zakończeniu tej operacji dotknij na ekranie kamery przycisku [WYJDŹ] → [KON].
- 7 Zamknij szufladę zapisywarki DVD i odłącz kabel USB od kamery.

Odtwarzanie płyty na zapisywarce DVD



- 1 Włącz kamerę i podłącz zapisywarkę DVD do gniazda Ψ (USB) kamery za pomocą kabla USB zapisywarki DVD.

Zostanie wyświetlony ekran [DYSK ZEWN.].

- Po podłączeniu kamery do telewizora można odtwarzać filmy na jego ekranie (str. 20).

- 2 Włóż utworzoną płytę do zapisywarki DVD.
Filmy na płycie zostaną wyświetlone jako VISUAL INDEX na ekranie kamery.
- 3 Naciśnij przycisk odtwarzania zapisywarki DVD.

Film zostanie odtworzony na ekranie kamery.

- Tę funkcję można również obsługiwać za pomocą ekranu kamery (str. 17).
- 4 Dotknij przycisków [KON] → [WYJMI PŁYTĘ] na ekranie kamery i wyjmij płytę po zakończeniu odtwarzania.
 - 5 Dotknij przycisku [OK] i odłącz kabel USB.
 - Pamiętaj o włączeniu kamery. Zapisywarka DVD jest zasilana z kamery.
 - Opcji [OPCJA WYPAL.PŁ.] można użyć do utworzenia wielu takich samych płyt.

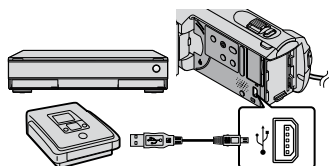
- Podczas tworzenia płyty nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności.
 - Wyłączać kamery
 - Odlączyć kabla USB lub zasilacza sieciowego
 - Narażać kamery na wstrząsy mechaniczne lub wibracje
 - Wyjmować karty „Memory Stick PRO Duo” z kamery
- Do utworzonej płyty nie można dodawać filmów.
- Przed usunięciem filmów z kamery odtwórz utworzoną płytę w celu sprawdzenia, czy kopiowanie przebiegło pomyślnie.
- Jeśli na ekranie pojawi się komunikat [Operacja nie powiodła się.] lub [Funkcja WYPALANIE PŁYTY nie powiodła się.], włóż inną płytę do zapisywarki DVD i ponownie dotknij przycisku  (DISC BURN).
- Jeśli łączna wielkość filmów do nagrania za pomocą operacji DISC BURN przekracza ilość pamięci dostępnej na płycie, tworzenie płyty zostanie zatrzymane po osiągnięciu limitu. Ostatni film na płycie może być obcięty.
- Czas nagrywania filmów o rozmiarze równym pojemności dysku wynosi od 20 do 60 minut. W zależności od trybu nagrywania i liczby scen operacja ta może potrwać dłużej.
- Utworzone płyty można odtworzyć na odtwarzaczu DVD ogólnego zastosowania. Jeśli z jakiegokolwiek powodu odtwarzanie nie jest możliwe, podłącz kamerę do zapisywarki DVD, a następnie uruchom odtwarzanie.
- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony symbol płyty.
- W niektórych krajach lub regionach zapisywarki DVDirect Express mogą być niedostępne.

Tworzenie płyty za pomocą zapisywarki DVD lub podobnego urządzenia nagrywającego innego niż DVDirect Express

Filmy można zapisać na płycie, podłączając kamerę do takich urządzeń do tworzenia płyt, jak zapisywarka Sony DVD inna niż DVDirect Express, za pomocą kabla USB. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia (w zestawie). Poniżej opisano sposób tworzenia płyty po podłączeniu posiadanej kamery do zapisywarki DVD marki Sony za pośrednictwem kabla USB.

- Kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 10).
- W niektórych krajach lub regionach zapisywarki DVD firmy Sony mogą być niedostępne.

1 Włącz kamerę i podłącz zapisywarkę DVD lub podobne urządzenie nagrywające do gniazda  (USB) kamery za pomocą kabla USB (w zestawie).



Na ekranie kamery zostanie wyświetlony ekran [WYBÓR USB].

2 Na ekranie kamery dotknij przycisku [ POŁĄCZ.USB], jeśli filmy mają być nagrywane w pamięci wewnętrznej, lub [ POŁĄCZ.USB], jeśli filmy mają być nagrywane na karcie „Memory Stick PRO Duo”.

3 Nagraj filmy na podłączonym urządzeniu.

- Zapoznaj się także z instrukcją obsługi znajdującą się w zestawie z podłączanym urządzeniem.

4 Po zakończeniu tej operacji dotknij na ekranie kamery przycisku [KON] → [TAK].

5 Odłącz kabel USB.

Tworzenie płyty za pomocą nagrywarki lub podobnego urządzenia

Po podłączeniu kamery do nagrywarki płyt, nagrywarki Sony DVD lub urządzenia nagrywającego innego niż DVDirect Express za pośrednictwem kabla połączeniowego A/V można kopiować na płytę lub kasetę wideo obrazy odtwarzane z poziomu kamery. Urządzenie należy podłączyć w sposób [1] lub [2]. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia (w zestawie). Przed wykonaniem tej operacji należy wybrać nośnik z filmami, które mają być skopiowane (str. 36).

- Kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 10).

[1] Kabel połączeniowy A/V (w zestawie)
Podłącz kabel połączeniowy A/V do gniazda wejściowego innego urządzenia.

[2] Kabel połączeniowy A/V z S VIDEO (sprzedawany oddzielnie)
W przypadku podłączania do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO przy użyciu kabla połączeniowego A/V z S VIDEO (sprzedawanego oddzielnie) można uzyskać wyższą jakość obrazu w porównaniu z połączeniem za pomocą kabla połączeniowego A/V. Podłącz biały i czerwony wtyk (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) kabla połączeniowego A/V z kablem S VIDEO. Jeśli zostanie podłączony tylko wtyk S VIDEO, nie będzie słychać dźwięku. Nie jest konieczne podłączenie wtyku żółtego (wideo).



- Ponieważ kopiowanie odbywa się za pośrednictwem analogowej transmisji danych, jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Aby ukryć wskaźniki ekranowe (takie jak licznik) na ekranie podłączonego monitora, należy skonfigurować ustawienia (HOME) → (USTAWIENIA) → [UST.WYŚĆCIA] → [WY WYŚWIETL.] → [PANEL LCD] (ustawienie domyślne) → [OK] → → .

- Aby nagrać datę/godzinę lub dane ustawień kamery, dotknij kolejno przycisków
 (HOME) →  (USTAWIENIA) →
 [WYŚW.UST.OBR.] → [KOD DANYCH] →
 wybrane ustawienie →  →  → .
 Ponadto dotknij kolejno przycisków
 (HOME) →  (USTAWIENIA) →
 [UST.WYJŚCIA] → [WY WYŚWIETL.] →
 [WY V/PANEL] →  →  → .
- Gdy format ekranu urządzenia wyświetlającego (telewizora itp.) jest równy 4:3, dotknij kolejno przycisków  (HOME) →
 (USTAWIENIA) → [UST.WYJŚCIA] →
 [TYP TV] → [4:3] →  →  → .
- W przypadku podłączania urządzenia monofonicznego, do wejścia wideo należy podłączyć żółty wtyk kabla połączeniowego A/V, a do wejścia audio urządzenia – wtyk biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy).
- W niektórych krajach lub regionach zapisywarki DVD firmy Sony mogą być niedostępne.

Usuwanie filmów i zdjęć

Można zwolnić miejsce na nośniku, usuwając z niego filmy i zdjęcia. Przed wykonaniem tej operacji należy wybrać nośnik z filmami i zdjęciami, które mają zostać usunięte (str. 36).

1 Dotknij kolejno przycisków:
HOME (HOME) → **INNE** (INNE) →
[USUŃ].

2 Aby usunąć filmy, dotknij kolejno przycisków **[FILM USUŃ]** → **[FILM USUŃ]**.

- Aby usunąć zdjęcia, dotknij przycisków **[ZDJĘCIE USUŃ]** → **[ZDJĘCIE USUŃ]**.

3 Dotknij filmów lub zdjęć, które mają zostać usunięte, aby pojawił się na nich znak ✓.



4 Dotknij przycisku **[OK]** → **[TAK]** → **[OK]** → **[X]**.

- Aby usunąć wszystkie filmy jednocześnie:
 W trakcie etapu 2 dotknij kolejno przycisków **[FILM USUŃ]** → **[FILM USUŃ WSZ.]** → **[TAK]** → **[TAK]** → **[OK]** → **[X]**.
- Usunięcie wszystkich zdjęć jednocześnie
 W trakcie etapu 2 dotknij kolejno przycisków **[ZDJĘCIE USUŃ]** → **[ZDJĘCIE USUŃ WSZ.]** → **[TAK]** → **[TAK]** → **[OK]** → **[X]**.

Formatowanie nośnika zapisu

Formatowanie polega na usunięciu wszystkich filmów i zdjęć w celu odzyskania wolnego miejsca dostępnego dla operacji nagrywania.

- Kamera powinna być podłączona do gniazda ściennego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 10).
- Aby uniknąć utraty ważnych obrazów, przed sformatowaniem nośnika zapisu należy je zapisać (str. 22).
- Usunięte zostaną również zabezpieczone filmy i zdjęcia.

1 Dotknij kolejno przycisków:
HOME (HOME) → **ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM** (ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM) →
[FORMAT.NOŚNIKA].

2 Dotknij nośnika zapisu, który chcesz sformatować ([PAMIĘĆ WEWN.] lub [MEMORY STICK]).

3 Dotknij przycisku **[TAK]** → **[TAK]** → **[OK]**.

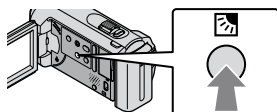
- Gdy wyświetlany jest komunikat [Wykonywanie...], nie wolno zamykać ekranu LCD, używać przycisków na kamerze, odłączać zasilacza sieciowego ani wyjmować z kamery karty „Memory Stick PRO Duo”. (W trakcie formatowania nośnika lampka dostępu jest podświetlona lub miga).

Radzenie sobie w różnych warunkach filmowania

Wiele różnych ustawień i opcji regulacji dostępnych jest z poziomu menu (str. 39).

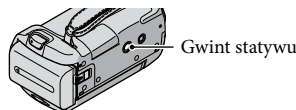
Regulacja naświetlenia w przypadku filmowania obiektów pod światło (Pod światło)

Aby wyregulować naświetlenie w przypadku filmowania obiektu pod światło, należy nacisnąć przycisk  (pod światło) w celu wyświetlenia wskaźnika . Aby anulować funkcję filmowania pod światło, należy ponownie nacisnąć przycisk  (pod światło).



Korzystanie ze statywu

Przymocuj statyw (sprzedawany oddzielnie), wkręcając śrubę statywu (sprzedawany oddzielnie, długość śruby musi być mniejsza niż 5,5 mm) do gniazda statywu.

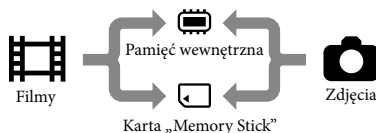


Gwint statywu

Zmiana nośnika zapisu

Jako nośnik nagrywania, odtwarzania lub edycyjny można z poziomu kamery wybrać pamięć wewnętrzną lub kartę „Memory Stick PRO Duo”. Należy wybrać oddzielny nośnik dla filmów i zdjęć.

Domyślnie zarówno filmy, jak i zdjęcia zapisywane są w pamięci wewnętrznej.



- Operacje nagrywania, odtwarzania i edycji mogą być wykonywane na wybranym nośniku.
- Informacje o dostępnym czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 51.

Wybór nośnika zapisu dla filmów

- 1 Dotknij kolejno przycisków:  (HOME) →  (ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM) → [UST.NOŚN. FILM.].

Zostanie wyświetlony ekran [UST. NOŚN.FILM.].

- 2 Dotknij odpowiedniego nośnika.

- 3 Dotknij przycisku [TAK] → .

Nośnik zapisu zostanie zmieniony.

Wybór nośnika zapisu w przypadku zdjęć

- 1 Dotknij kolejno przycisków:
🏠 (HOME) → 🖱️ (ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM) → [UST.NOŚNIKA ZDJ.].

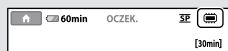
Zostanie wyświetlony ekran [UST. NOŚNIKA ZDJ.].

- 2 Dotknij symbolu odpowiedniego nośnika zapisu.

- 3 Dotknij przycisku [TAK] → [OK].
Nośnik zapisu zostanie zmieniony.

Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu

Należy podświetlić lampkę 🎬 (film), aby sprawdzić nośnik zapisu dla filmów, lub lampkę 📷 (zdjęcie), aby sprawdzić nośnik zapisu dla zdjęć. Symbol nośnika wyświetlany jest w prawym górnym rogu ekranu.



🎬: pamięć wewnętrzna

📷: karta „Memory Stick PRO Duo”

Wkładanie karty „Memory Stick PRO Duo”

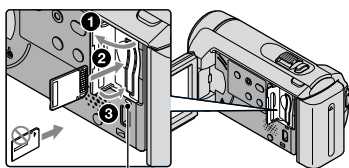
- Ustawienie nośnika zapisu na [MEMORY STICK] umożliwi zapisywanie filmów i/lub zdjęć na karcie „Memory Stick PRO Duo” (str. 36).

Typy kart „Memory Stick”, których można używać w kamerze

- Do nagrywania filmów zaleca się użycie karty „Memory Stick PRO Duo” o pojemności co najmniej 512 MB, oznaczonej:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** (karta „Memory Stick PRO Duo”)*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (karta „Memory Stick PRO-HG Duo”)
- * Można użyć pamięci zarówno oznaczonej, jak i nieoznaczonej etykietą Mark2.
- Karty „Memory Stick PRO Duo” o pojemności do 16 GB zostały sprawdzone pod kątem prawidłowej pracy z tą kamerą.

- 1 Otwórz pokrywę gniazda karty „Memory Stick Duo” i włóż kartę „Memory Stick PRO Duo” do oporu do gniazda karty „Memory Stick Duo”, aż wskoczy na swoje miejsce.

- Wkładanie na siłę karty „Memory Stick PRO Duo” w niewłaściwym kierunku do gniazda może spowodować uszkodzenie karty „Memory Stick PRO Duo”, gniazda karty „Memory Stick Duo” lub danych obrazu.
- Po włożeniu karty „Memory Stick Duo” zamknij pokrywę gniazda karty „Memory Stick PRO Duo”.



Lampka aktywności

Jeśli zostanie włożona nowa karta „Memory Stick PRO Duo”, gdy lampka  (film) świeci, zostanie wyświetlony ekran [Utwórz plik bazy danych obrazu.].

Kopiowanie filmów lub zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick PRO Duo”

Dotknij przycisków  (HOME) →  (INNE) → [PRZEŚLIJ FILM]/[KOPIUJ ZDJĘCIE], a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

2 Dotknij przycisku [TAK].

- Aby zapisać zdjęcia na karcie „Memory Stick PRO Duo”, dotknij przycisku [NIE].

- W przypadku wyświetlenia komunikatu [Nie udało się utworzyć nowego pliku bazy danych obrazu. Prawdopodobnie nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.] w trakcie etapu 2 sformatuj kartę „Memory Stick PRO Duo” (str. 35).

Wyjmowanie karty „Memory Stick PRO Duo”

Otwórz pokrywę gniazda karty „Memory Stick Duo” i lekko dociśnij kartę „Memory Stick PRO Duo”.

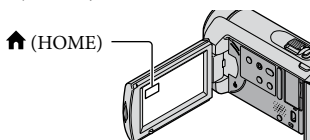
- Podczas nagrywania nie wolno otwierać pokryw gniazda karty „Memory Stick Duo”.
- Wkładając lub wyjmując kartę „Memory Stick PRO Duo”, uważaj, aby karta „Memory Stick PRO Duo” nie wyskoczyła z aparatu i nie upadła.

Dostosowywanie ustawień kamery za pomocą menu

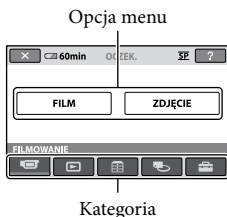
- Szczegółowy opis poszczególnych opcji menu wraz z kolorowymi zdjęciami można znaleźć w pozycji „Podręcznik kamery Handycam” (str. 44).

Korzystanie z HOME MENU

Po dotknięciu opcji  (HOME) wyświetlone zostanie menu HOME MENU. Pozwala ono zmieniać ustawienia posiadanej kamery.



- 1 Dotknij wybranej kategorii → opcji menu, która wymaga zmiany.



- 2 Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie.

- 3 Po zakończeniu ustawiania dotknij przycisku .

- Jeśli dana opcja nie jest wyświetlana na ekranie, dotknij przycisku  / .
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, dotknij przycisku .

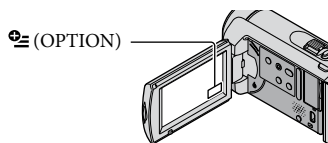
- Aby ukryć ekran HOME MENU, dotknij przycisku .
- Nie można wybierać wyszarzonych opcji lub ustawień.

Korzystanie z funkcji HELP

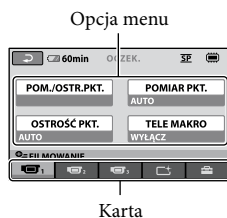
Aby wyświetlić opisy na ekranie HOME MENU, dotknij przycisku  (HELP) na ekranie HOME MENU. (Kolor dolnej części przycisku  zmieni się na pomarańczowy). Następnie dotknij opcji menu, o której chcesz uzyskać informacje.

Korzystanie z OPTION MENU

 OPTION MENU wygląda jak okno podręczne wyświetlane na komputerze po kliknięciu prawym przyciskiem myszy. Pojawiają się opcje menu, które można zmieniać w kontekście.



- 1 Dotknij wybranej karty → opcji, aby zmienić ustawienie.



2 Po zakończeniu ustawiania dotknij przycisku .

- Jeśli żądany element nie jest wyświetlany na ekranie, dotknij inną kartę. (Może nie być karty).
- Nie można korzystać z OPTION MENU w trybie obsługi Easy Handycam.

Kategoria (FILMOWANIE)

FILM.....	str. 13
ZDJĘCIE	str. 15

Kategoria (ZOBACZ OBRAZY)

VISUAL INDEX.....	str. 17
 KLATKI FILMU	str. 17
 TWARZ	str. 17
LISTA ODTW.....	Wyświetlanie i odtwarzanie listy odtwarzania filmów.

Kategoria (INNE)

USUŃ

 USUŃ	str. 35
 USUŃ	str. 35

PRZECZYSTOŚĆ ZDJ.....Przechwytywanie zdjęć z wybranych kadrów filmów.

PRZEŚLIJ FILM

KOPIUJ ZDJĘCIE

KOPIUJ wybrane	str. 38
KOPIUJ wg daty	str. 38

EDYC

 USUŃ	str. 35
 USUŃ	str. 35
OCHRONA 	Zabezpieczanie filmów przed usunięciem.
OCHRONA 	Zabezpieczanie zdjęć przed usunięciem.
 PODZIEL.....	Dzielenie filmów.

ED.LISTY ODTW.

 DODAJ.....	Dodawanie filmu do listy odtwarzania.
 DODAJ wg daty	Dodawanie do listy odtwarzania filmów nagranych tego samego dnia w określonym czasie.
 USUŃ	Usuwanie filmu z listy odtwarzania.
 USUŃ WSZYST	Usuwanie wszystkich filmów z listy odtwarzania.
 PRZENIEŚ.....	Zmiana kolejności filmów na liście odtwarzania.

POŁĄCZ.USB

 POŁĄCZ.USB.....	Podłączanie pamięci wewnętrznej za pomocą portu USB.
 POŁĄCZ.USB	Podłączanie karty „Memory Stick PRO Duo” za pomocą portu USB.
WYPALANIE PŁYTY	str. 25

STAN AKUMULAT. Wyświetlanie informacji o akumulatorze.

Kategoria (ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM)

UST.NOŚN.FILM.	str. 36
UST.NOŚNIKA ZDJ.....	str. 37
INFO O NOŚNIKU	Wyświetlanie informacji o nośniku zapisu, np. ilość wolnego miejsca.
FORMAT.NOŚNIKA	str. 35
NAP.PL.B.D.OBR.....	str. 46

Kategoria (USTAWIENIA)

UST.FILMU KAM.

TRYB NAGRYW.....	Ustawianie trybu nagrywania filmów. W przypadku nagrywania szybko poruszających się obiektów zalecany jest tryb wysokiej jakości obrazu, np. [HQ].
WYBÓR SZEROK.....	Ustawianie współczynnika poziomu do pionu podczas nagrywania filmów.
ZOOM CYFROWY.....	str. 14
 STEADYSHOT	str. 14
AUT WOLN MIG.....	Automatyczna regulacja szybkości migawki.
RAMKA PROW.....	Wyświetlanie ramki, która pozwala ustawić obiekt w kadrze dokładnie w poziomie lub w pionie.
 POZOSTAŁO.....	Ustawianie sposobu, w jaki ma być wyświetlana informacja o pozostałym czasie nagrywania.
 USTAW.TWARZ	Ustawia tworzenie ekranu Indeks twarzy.

UST.ZDJĘCIA KAM.

 ROZM.OBR.	Ustawienie wielkości zdjęcia.
NR PLIKU	Ustawianie sposobu przydzielania numerów plików.
AUT WOLN MIG.....	Automatyczna regulacja szybkości migawki.
RAMKA PROW.....	Wyświetlanie ramki, która pozwala ustawić obiekt w kadrze dokładnie w poziomie lub w pionie.

WYŚW.UST.OBR.

KOD DANYCH	Wyświetlanie szczegółowych danych zapisu podczas odtwarzania.
------------------	---

UST.DŹW./WYŚW.

GŁOŚNOŚĆ.....	str. 18
SYGN.DŹWIĘK.....	str. 12
JASNOŚĆ LCD	Ustawianie jasności ekranu LCD.
PODŚWIET.LCD.....	Ustawianie podświetlenia ekranu LCD.
KOLOR LCD	Ustawianie intensywności barw ekranu LCD.

UST.WYJŚCIA

TYP TV	str. 20
WY WYŚWIETL.....	Ustawianie, czy na ekranie telewizora będą wyświetlane informacje, czy też nie.

UST.ZEG./ JĘŻ.

USTAW ZEGAR.....	str. 11
USTAW STREFĘ	str. 11
CZAS LETNI.....	str. 11
 UST.JĘZYKA	str. 12

UST.OGÓLNE

TRYB DEMO Ustawianie, czy ma być wyświetlana demonstracja, czy też nie.

KALIBRACJA Kalibracja panelu dotykowego.

AUTO WYŁ. Zmiana ustawienia [AUTO WYŁ.] (str. 10).

WŁĄCZANIE Z LCD Ustawianie, czy kamera ma się włączać i wyłączać w chwili otwarcia i zamknięcia ekranu LCD, czy też nie.

- Opcja [UST.DŹW./WYŚW.] została zmieniona na [USTAW.DŹWIĘKU] w trakcie obsługi Easy Handycam.

Lista OPTION MENU

Poniższe opcje są dostępne tylko w OPTION MENU.

Karta

POM./OSTR.PKT..... Równoczesna regulacja jasności i ostrości wybranego obiektu.

POMIAR PKT. Regulacja jasności obrazów względem obiektu wybranego dotknięciem na ekranie.

OSTROŚĆ PKT. Ostrość ustawiana względem obiektu wybranego dotknięciem na ekranie.

TELE MAKRO Filmowanie ostrego obiektu na tle rozmytego otoczenia.

EKSPOZYCJA Regulacja jasności filmów i zdjęć.

OSTROŚĆ Ręczna regulacja ostrości.

WYBÓR MIEJSCA Dobór odpowiednich parametrów nagrywania w zależności od rodzaju ujęcia, np. filmowanie w nocy lub na plaży.

BALANS BIELI Automatyczna regulacja balansu bieli.

Karta

WPROWADZANIE Włączanie efektu stopniowego wyłaniania się obrazu lub jego zanikania.

Karta

WBUD.ZOOM MIC Nagrywanie filmów z dźwiękiem kierunkowym, który zmienia się w miarę jak obraz się przybliża lub oddala.

POZ.ODN.MIK. Ustawiania poziomu mikrofonu.

SAMOWYZWAL. Używane podczas nagrywania zdjęć.

Rodzaj wyświetlanej karty zależy od sytuacji/brak karty

POK.SLAJDÓW Odtwarzanie serii zdjęć.

UST.POK.SLAJD. Ustawianie opcji powtarzania w przypadku pokazu slajdów.

„Podręcznik kamery Handycam” - uzyskiwanie szczegółowych informacji

„Podręcznik kamery Handycam” to przewodnik użytkownika opracowany w celu przeglądania go na ekranie komputera. Opisano w nim funkcje kamery, a niektóre z nich zilustrowano barwnymi zdjęciami. „Podręcznik kamery Handycam” należy przeczytać, gdy użytkownik chce dowiedzieć się więcej na temat obsługi posiadanej kamery.

1 Aby zainstalować „Podręcznik kamery Handycam” na komputerze z systemem Windows, włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu w komputerze.

2 Na wyświetlonym ekranie instalacyjnym kliknij [Podręcznik kamery Handycam].

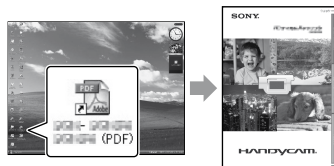


3 Wybierz odpowiedni język i nazwę modelu kamery, a następnie kliknij [Podręcznik kamery Handycam (PDF)].

- Nazwa modelu kamery znajduje się na jej spodzie.

4 Kliknij [Exit] → [Exit], a następnie wyjmij płytę CD-ROM z napędu komputera.

Aby wyświetlić „Podręcznik kamery Handycam”, kliknij dwukrotnie ikonę skrótu na ekranie komputera.



- W przypadku systemu Macintosh otwórz folder [Handbook] – [PL] na płycie CD-ROM, po czym skopiuj plik [Handbook.pdf].
- W celu przeczytania dokumentu „Podręcznik kamery Handycam” wymagany jest program Adobe Reader. Jeśli nie został on jeszcze zainstalowany, można go pobrać ze strony internetowej firmy Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Szczegółowe informacje na temat znajdującego się w zestawie oprogramowania „PMB” można znaleźć w dokumencie „PMB Guide” (str. 27).

? Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania kamery wystąpią problemy, należy podjąć próbę ich rozwiązania, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli nie można usunąć problemu, należy odłączyć źródło zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Sony.

Uwagi przed wysłaniem kamery do naprawy

- W zależności od problemu kamera może wymagać inicjalizacji lub wymiany pamięci wewnętrznej. W takim przypadku dane zapisane w pamięci wewnętrznej zostaną usunięte. Przed wysłaniem kamery do naprawy należy upewnić się, że dane znajdujące się w pamięci wewnętrznej zostały zapisane na innych nośnikach (utworzono kopie zapasowe). Firma Sony nie rekompensuje utraty jakichkolwiek danych z pamięci wewnętrznej.
- Podczas naprawy w celu zbadania problemu może zostać sprawdzona minimalna ilość danych przechowywanych w pamięci wewnętrznej. Jednak sprzedawca firmy Sony nie będzie kopiował ani przechowywał tych danych.
- Szczegółowy opis objawów kamery można znaleźć w pozycji „Podręcznik kamery Handycam” (str. 44), a sposób jej podłączenia do komputera - w pozycji „PMB Guide” (str. 27).

Nie można włączyć kamery.

- Włóż naładowany akumulator do kamery (str. 9).
- Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda elektrycznego (str. 9).

Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Kamera jest gotowa do filmowania po upływie kilku sekund od włączenia. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego lub odłącz akumulator, a następnie podłącz ponownie po upływie około 1 minuty. Jeśli kamera nadal nie działa, naciśnij ostro zakończonym przedmiotem

przycisk RESET (str. 54). (Po naciśnięciu przycisku RESET wszystkie ustawienia, w tym ustawienie zegara, zostaną wyzerowane.)

Kamera nagrzewa się.

- Podczas pracy kamera może się nagrzewać. Nie oznacza to uszkodzenia.

Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Użyj zasilacza sieciowego (str. 10).
- Włącz ją wówczas ponownie.
- Naładuj akumulator (str. 9).

Naciśnięcie przycisku START/STOP lub PHOTO nie powoduje nagrywania obrazów.

- Naciśnij przycisk MODE, aby podświetlić lampkę  (film) lub  (zdjęcie).
- Kamera nagrywa na nośniku zapisu właśnie zarejestrowany obraz. W tym czasie nie można nagrywać żadnych nowych obrazów.
- Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń niepotrzebne obrazy (str. 35).
- Całkowita liczba scen filmowych lub zdjęć przekroczyła dostępną pojemność kamery, jeśli chodzi o zapis. Usuń niepotrzebne obrazy (str. 35).

Nie można zainstalować programu „PMB”.

- Sprawdź środowisko wymagane do zainstalowania programu „PMB” (str. 22).

Program „PMB” nie działa prawidłowo.

- Zamknij program „PMB” i ponownie uruchom komputer.

Kamera nie jest rozpoznawana przez komputer.

- Odłącz urządzenia od gniazda USB komputera inne niż klawiatura, mysz i kamera.
- Odłącz przewód USB od komputera i kamery, uruchom ponownie komputer, a następnie ponownie połącz komputer i kamerę w prawidłowej kolejności.

Wyświetlanie informacji diagnostycznych/Wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na ekranie LCD pojawią się wskaźniki, należy sprawdzić poniższe przypadki. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany mimo kilku prób, należy skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Sony lub z autoryzowanym serwisem sprzętu firmy Sony.

C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM” (serii H). Należy używać akumulatora typu „InfoLITHIUM” (serii H) (str. 9).
- Podłącz poprawnie wtyk napięcia stałego zasilacza sieciowego do gniazda DC IN kamery (str. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Odlącz źródło zasilania. Podłącz ponownie zasilanie i spróbuj użyć kamery.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□
/ E:91:□□ / E:94:□□

- Kamera wymaga naprawy. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży firmy Sony lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. Podaj sprzedawcy lub pracownikowi serwisu 5-cyfrowy kod błędu zaczynający się literą „E”.

101-0001

- Gdy wskaźnik miga wolno, plik jest uszkodzony lub nie można go odczytać.



- Pamięć wewnętrzna kamery jest zapełniona. Usuń zbędne obrazy z pamięci wewnętrznej (str. 35).
- Mógł wystąpić błąd napędu pamięci wewnętrznej kamery.



- Poziom naładowania akumulatora jest niski.



- Nie włożono karty „Memory Stick PRO Duo” (str. 37).
- Gdy wskaźnik miga, brakuje wolnego miejsca na nagrywanie obrazów. Usuń zbędne obrazy (str. 35) lub sformatuj kartę „Memory Stick PRO Duo” (str. 35) po uprzednim zapisaniu obrazów na innych nośnikach.
- Plik bazy danych obrazu jest uszkodzony. Sprawdź plik bazy danych obrazu dotykając kolejno: (HOME) → (ZARZĄDZAJ NOŚNIKAMI) → [NAP.PL.B.D.OBR.] → nośnik zapisu.



- Karta „Memory Stick PRO Duo” jest uszkodzona. Sformatuj kartę „Memory Stick PRO Duo” z poziomu kamery (str. 35).



- Włożono niezgodną kartę „Memory Stick Duo” (str. 37).



- Dostęp do karty „Memory Stick PRO Duo” został ograniczony za pomocą innego urządzenia.



- Kamera jest niestabilna. Trzymaj kamerę w obu rękach. Zauważ jednak, że wskaźnik ostrzegawczy dotyczący drgań kamery nie zniknie.



- Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń niepotrzebne obrazy (str. 35).

Środki ostrożności

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących lokalizacjach:
 - W miejscach narażonych na nadmierne wysoką lub niską temperaturę, lub w miejscach wilgotnych. Nie należy pozostawiać ich w miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60 °C, np. w miejscach bezpośredniego operowania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Może to spowodować ich uszkodzenie lub odkształcenie.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie kamery.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
 - W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia obrazu.
 - Na piaszczystej plaży ani w innych zapyłonych miejscach. Jeśli do kamery dostanie się piasek lub pył, może to spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
 - W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to uszkodzić wnętrze ekranu LCD.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym o wartości 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Chronić kamerę przed wilgocią, np. przed deszczem lub wodą morską. Zamoczenie kamery grozi jej uszkodzeniem. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.

- Jeśli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub płyn, należy zaprzestać użytkowania kamery, odłączyć ją od źródła zasilania i zlecić jej przegląd w punkcie sprzedaży wyrobów firmy Sony.
- Z kamerą należy obchodzić się ostrożnie. Nie wolno jej demontować ani przerabiać. Należy chronić ją przed wstrząsami mechanicznymi i uderzeniami (np. młotkiem). Uważać, aby jej nie upuścić lub przypadkowo nie nadepnąć. Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z obiektywem.
- Jeśli kamera nie jest używana, ekran LCD powinien być zamknięty.
- Nie należy używać kamery owiniętej na przykład ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu, na przykład w wyniku przyniesienia ciężkim przedmiotem.
- Nie wolno używać zdeformowanego lub uszkodzonego akumulatora.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- W razie wycieku elektrolitu należy:
 - zasięgnąć porady miejscowego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Sony;
 - zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą;
 - jeśli ciecz przedostanie się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Jeśli kamera nie będzie używana przez długi czas

- Aby zachować optymalny stan kamery przez dłuższy czas, należy mniej więcej raz w miesiącu włączyć ją i uruchomić z jej poziomu nagrywanie i odtwarzanie obrazów.
- Przy przechowywaniu akumulatora należy go wcześniej całkowicie rozładować.

Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeśli kamera jest używana w chłodnym miejscu, na ekranie LCD może pojawić się szcztątkowy obraz. Nie oznacza to uszkodzenia.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

Czyszczenie ekranu LCD

- Odciski palców lub kurz na ekranie LCD można usunąć z jego powierzchni za pomocą miękkiej ściereczki. W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (sprzedawany oddzielnie) nie należy bezpośrednio spryskiwać ekranu LCD płynem czyszczącym. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

Obchodzenie się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
 - używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i filtrów przeciwsłonecznych;
 - obsługi kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami;
 - narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

Informacje o konserwacji i przechowywaniu obiektywu

- W następujących sytuacjach należy przetrzeć powierzchnię obiektywu miękką szmatką:
 - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców;
 - w miejscach gorących i wilgotnych;
 - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem.

- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, które nie jest narażone na działanie kurzu ani pyłu.
- Aby zapobiec występowaniu pleśni, należy okresowo czyścić obiektyw w sposób opisany powyżej.

Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora

Kamera jest wyposażona w montowany fabrycznie akumulator, który zapewnia pamiętanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po wyłączeniu kamery. Akumulator zamontowany fabrycznie jest ładowany zawsze, gdy kamera jest podłączona do gniazda sieciowego za pomocą zasilacza sieciowego lub gdy jest podłączony akumulator. Całkowite rozładowanie akumulatora nastąpi po upływie około 3 miesięcy nieużywania kamery. Użytkowanie kamery zaleca się rozpocząć po naładowaniu zamontowanego fabrycznie akumulatora. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

Czynności

Kamerę z zamkniętym ekranem LCD należy podłączyć do gniazda ściennego za pośrednictwem zasilacza (w zestawie) i pozostawić ją na co najmniej 24 godziny.

Uwaga dotycząca pozbywania się/przekazywania kamery

Nawet w przypadku użycia funkcji [FORMAT. NOŚNIKA] (str. 35) lub sformatowania części danych może nie zostać całkowicie usunięta z pamięci wewnętrznej. Jeśli kamera ma zostać przekazana innej osobie, zaleca się przeprowadzenie operacji [🗑️ OPROŻNIJ] (patrz „Podręcznik kamery Handycam” - uzyskiwanie szczegółowych informacji” na stronie 44), aby zapobiec ujawnieniu swoich danych. Dodatkowo przed pozbyciem się kamery w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu urządzenia.

Uwaga dotycząca pozbywania się/ przekazywania karty „Memory Stick PRO Duo”

Nawet w przypadku usunięcia danych z karty „Memory Stick PRO Duo” lub sformatowania karty „Memory Stick PRO Duo” z poziomu kamery lub komputera nie wszystkie dane zostaną całkowicie usunięte z karty „Memory Stick PRO Duo”. Przed przekazaniem karty „Memory Stick PRO Duo” komuś innemu wskazane jest całkowite usunięcie danych z poziomu komputera przy użyciu specjalnego oprogramowania do kasowania danych. Dodatkowo przed pozbyciem się karty „Memory Stick PRO Duo” wskazane jest zniszczenie korpusu karty „Memory Stick PRO Duo”.

Dane techniczne

System

Format sygnału: kolor PAL, standard CCIR

Format nagrywania filmów

Film: MPEG2-PS

Dźwięk: dwukanałowy Dolby Digital
Dolby Digital Stereo Creator

Format plików zdjęć

: Zgodny ze standardem DCF Ver.2.0

: Zgodny ze standardem Exif Ver.2.21

: Zgodny ze standardem MPF Baseline

Nośnik zapisu (Film/Zdjęcie)

Pamięć wewnętrzna:

DCR-SX30E/SX40E: 4 GB

DCR-SX31E/SX41E: 8 GB

DCR-SX50E/SX60E: 16 GB

Karta „Memory Stick PRO Duo”

Podczas pomiaru pojemności nośników 1 GB
równa się 1 miliardowi bajtów, z których część
jest używana do zarządzania danymi.

Przetwornik obrazu

2,25 mm (typ 1/8) CCD (urządzenie ze
sprzężeniem ładunkowym)

Wartość całkowita: ok. 800 000 pikseli

Liczba efektywnych (film, 16:9):

ok. 490 000 pikseli

Liczba efektywnych (zdjęcia, 16:9):

ok. 310 000 pikseli

Liczba efektywnych (zdjęcia, 4:3):

ok. 410 000 pikseli

Obiektyw

Carl Zeiss Vario-Tessar

60× (optyczny), 120×, 2 000× (cyfrowy)

F1,8–6,0

Ogniskowa:

f=1,8–108 mm

Po przeliczeniu na wartości dla aparatu
35 mm

Filmy: 39–2 340 mm (16:9)

Zdjęcia: 44–2 640 mm (4:3)

Temperatura barw: [AUTO], [JEDNO NAC.],

[WEWNĄTRZ] (3 200 K), [NA ZEWN.]

(5 800 K)

Minimalne oświetlenie

6 lx (luksów) (gdy dla opcji [AUT WOLN
MIG] wybrano ustawienie [WŁĄCZ],
szybkość migawki 1/25 sekundy)

Złącza wejścia/wyjścia

Zdalne złącze A/V: gniazdo wyjściowe audio/
video

Gniazdo USB: mini-AB

(DCR-SX30E/SX31E/SX50E: tylko wyjściowe)

Ekran LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7; współczynnik kształtu
16:9)

Całkowita liczba pikseli: 123 200 (560 × 220)

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: napięcie stałe o
wartości 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V
(zasilacz sieciowy)

Średni pobór mocy: gdy kamera nagrywa przy
typowej jasności ekranu LCD: wewnętrzny
dysk twardy

Pamięć wewnętrzna: 2,0 W

Karta „Memory Stick PRO Duo”: 2,0 W

Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C do +60 °C

Wymiary (przybliżone)

53 × 59 × 107 mm (szer./wys./gł.) z
wystającymi elementami

53 × 59 × 113 mm (szer./wys./gł.) z
elementami wystającymi i zamontnym
akumulatorem (w zestawie)

Masa (przybliżona)

200 g samo urządzenie

240 g w tym akumulator w zestawie i karta
„Memory Stick PRO Duo”

Zasilacz sieciowy AC-L200C/AC-L200D

Wymagania dotyczące zasilania: prąd zmienny
100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Zużycie prądu: 0,35 A – 0,18 A

Pobór mocy: 18 W

Napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V*

Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C do +60 °C

Wymiary (w przybliżeniu): 48 × 29 × 81 mm
(szer./wys./gł.) bez wystających elementów

Waga (w przybliżeniu): 170 g bez przewodu
zasilającego

* Inne dane techniczne znajdują się na etykiecie
zasilacza.

Akumulator NP-FH30

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V

Napięcie wyjściowe: prąd stały 7,2 V

Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 8,4 V

Maksymalny prąd ładowania: 2,12 A

Pojemność: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i jej akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

Przewidywany czas ładowania akumulatora (w zestawie) i pracy z jego użyciem (w minutach)

Nośnik zapisu	Pamięć wewnętrzna/karta „Memory Stick PRO Duo”
Czas ładowania (pełne ładowanie)	115
Czas nagrywania ciągłego	100
Przeciętny czas nagrywania	50
Czas odtwarzania	135

- Dostępny czas nagrywania zależy od warunków i nagrywanego obiektu, ustawienia trybu [TRYB NAGRYW.] i typu karty „Memory Stick”.
- Warunki nagrywania: tryb nagrywania [SP]
- Przeciętny czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczynaniu/kończeniu nagrywania, przełączaniu lampki MODE i korzystaniu z funkcji zbliżenia.

Przewidywany czas nagrywania filmów w pamięci wewnętrznej (w minutach)

- Aby ustawić tryb nagrywania, dotknij kolejno przycisków  (HOME) →  (USTAWIENIA) → [UST.FILMU KAM.] → [TRYB NAGRYW.]. Domyślnie ustawiony jest tryb nagrywania [SP] (str. 42).

DCR-SX30E/SX40E:

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
[HQ]	55 (50)
[SP]	85 (50)
[LP]	175 (115)

DCR-SX31E/SX41E:

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
[HQ]	120 (105)
[SP]	170 (105)
[LP]	360 (230)

DCR-SX50E/SX60E:

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (460)

- Liczba w nawiasie to minimalny czas nagrywania.

Przykładowy czas nagrywania filmów na karcie „Memory Stick PRO Duo”

Tryb nagrywania	Przy pojemności 4 GB w minutach
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	170 (110)

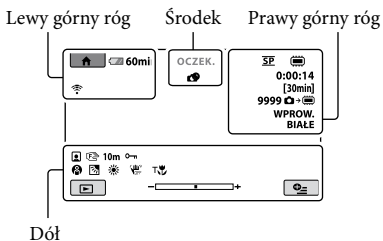
- Liczba w nawiasie to minimalny czas nagrywania.
- Użyto karty „Memory Stick PRO Duo” firmy Sony.
- Czas nagrywania zależy od warunków nagrywania i typu użytej karty „Memory Stick”.
- Czas ładowania/nagrywania/odtwarzania
 - Czasy zmierzone przy temperaturze pracy kamery 25 °C (zalecana temperatura w przedziale od 10 °C do 30 °C).
 - W niskich temperaturach i w pewnych warunkach użytkowania kamery czas nagrywania i odtwarzania może być krótszy.

Informacje o znakach towarowych

- „Handycam” i **HANDYCAM** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „Memory Stick”,  „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, **MAGICGATE**, „MagicGate Memory Stick” i „MagicGate Memory Stick Duo” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „DVDirect” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Dolby i symbol double-D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Nazwa Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista i DirectX są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w USA i w innych krajach.
- Macintosh i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w USA i w innych krajach.
- Intel, Intel Core i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation oraz jej oddziałów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwa Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w USA i w innych krajach.

Wszystkie inne nazwy produktów przytoczone w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi innych firm. Ponadto znaki TM i ® nie zawsze są przytaczane w niniejszej instrukcji.

Wskaźniki ekranowe



Lewy górny róg

Wskaźnik	Opis
	Przycisk HOME
	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza
	WBUD.ZOOM MIC
	Niski POZ.ODN.MIK.
	WYBÓR SZEROK
	Stan naładowania akumulatora
	Przycisk powrotu

Środek

Wskaźnik	Opis
[OCZEK.]/[NAGRAJ]	Stan nagrywania
	Rozmiar zdjęcia
	Przycisk ustawiania pokazu slajdów
	Ostrzeżenie
	Tryb odtwarzania

Prawy górny róg

Wskaźnik	Opis
	Tryb nagrywania (HQ/SP/LP)
	Nośniki zapisu/odtwarzania/edycji
0:00:00	Licznik (godzina:minuta:sekunda)
[00min]	Szacowany pozostały czas nagrywania

Wskaźnik	Opis
WPROW. BIAŁE WPROW. CZARNE	WPROWADZANIE
9999	Orientacyjna liczba możliwych do nagrania zdjęć i nośnik zapisu
	Folder odtwarzania
100/112	Numer aktualnie odtwarzanego filmu lub zdjęcia/Liczba wszystkich zarejestrowanych filmów lub zdjęć

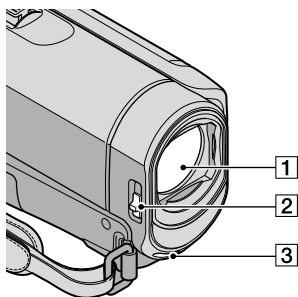
Dół

Wskaźnik	Opis
	Indeks twarzy
	Ręczne ustawianie ostrości
	WYBÓR MIEJSCA
	Balans bieli
	SteadyShot wył.
	POM./OSTR.PKT./POMIAR PKT./EKSPOZYCJA
	TELE MAKRO
	Pod światło
	Przycisk OPTION
	Przycisk ZOBACZ OBRAZY
	Przycisk pokazu slajdów
	Nazwa pliku danych
	Obraz zabezpieczony
	Przycisk VISUAL INDEX

- Wygląd wskaźników i ich położenie są jedynie orientacyjne i mogą one odbiegać od stanu faktycznego.

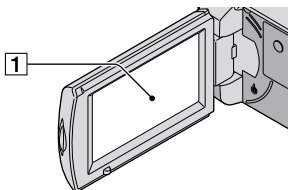
Podzespoły i elementy sterujące

Liczby w () to numery odnośnych stron.

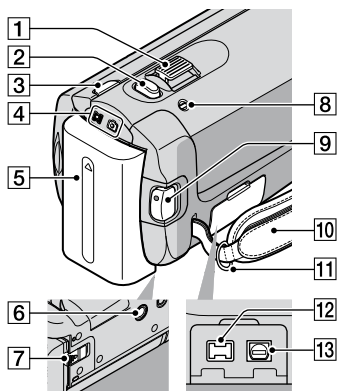


- 1 Obiektyw (firmy Carl Zeiss)
- 2 Przełącznik LENS COVER (13, 15)
- 3 Wbudowany mikrofon

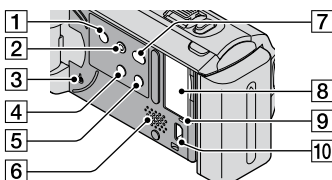
- 11 Haczyki na pasek na ramię
- 12 Gniazdo DC IN (9)
- 13 Zdalne złącze A/V (20, 33)



- 1 Ekran LCD/panel dotykowy (11)
Jeżeli odwrócisz panel LCD o 180 stopni, możesz zamknąć go tak, że ekran pozostanie widoczny, znajdując się po jego zewnętrznej stronie. Jest to wygodne podczas odtwarzania.



- 1 Dźwignia regulacji zbliżenia (14, 16)
- 2 Przycisk PHOTO (16)
- 3 Przycisk MODE (15)
- 4 Lampki (film) / (zdjęcie) (11)
- 5 Akumulator (9)
- 6 Gniazdo statywu (36)
- 7 Dźwignia zwalnająca BATT (akumulator) (10)
- 8 Kontrolka CHG (ładowanie) (9)
- 9 Przycisk START/STOP (14)
- 10 Pasek na dłoń (13)



- 1 Przycisk POWER (12)
- 2 Przycisk EASY (16)
- 3 Przycisk RESET
Naciśnij przycisk RESET, aby przywrócić wartości domyślne wszystkich ustawień, w tym ustawienie zegara.
- 4 Przycisk (pod światło) (36)
- 5 Przycisk DISP (wyświetlania) (18)
- 6 Głośnik
- 7 Przycisk (DISC BURN) (25)
- 8 Gniazdo kart „Memory Stick Duo” (37)
- 9 Lampka dostępu (pamięć wewnętrzna, karta „Memory Stick PRO Duo”) (38)
Gdy lampka jest podświetlona lub miga, kamera odczytuje/zapisuje dane.
- 10 Gniazdo Ψ (USB) (29, 30, 31)*

*DCR-SX30E/SX31E/SX50E: tylko wyjściowe

Informacje dodatkowe

Listy menu znajdują się na stronach od 41 do 43.

Přečtěte si před použitím

Než začnete přístroj používat, prostudujte si tuto příručku a poté ji uschovejte pro případné další použití.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ

Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesazte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkratujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevzhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobíjejte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátoru.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Napájecí adaptér

Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.

Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.

I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obraťte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje.

Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.



Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

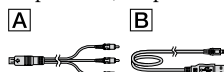
Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by

mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určen ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Dodané součásti

Čísla v závorkách () představují dodané množství.

- ☐ Napájecí adaptér (1)
- ☐ Napájecí kabel (1)
- ☐ A/V připojovací kabel (1) **A**
- ☐ USB kabel (1) **B**
- ☐ Dobíjecí modul akumulátoru NP-FH30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam Application Software“ (1) (str. 21)
 - „PMB“ (software) včetně příručky „PMB Guide“
 - „Příručka k produktu Handycam“ (PDF)
- ☐ „Návod k použití“ (tato příručka) (1)



- Informace o kartách „Memory Stick“, které lze s videokamerou používat, naleznete na straně 35.

Poznámky týkající se použití

Použití videokamery

- Videokamera není odolná proti prachu a střikající vodě a není ani vodotěsná. Viz „Bezpečnostní opatření“ (str. 44).
- Pokud svítí nebo bliká indikátor režimu  (Videoklip) /  (Fotografie) (str. 10) nebo indikátor přístupu (str. 35), neprovádějte žádné z následujících činností. V opačném případě může dojít k poškození záznamového média, ztrátě nahraných obrazů nebo jiným problémům.
 - vysunutí karty „Memory Stick PRO Duo“
 - odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru od videokamery
- Při připojování videokamery k jinému zařízení pomocí kabelů věnujte pozornost správnému zapojení konektorů. Zasunete-li konektor násilím, může dojít k poškození kontaktů a chybné funkci videokamery.
- Opakujete-li často nahrávání/mazání obrazů, dojde na záznamovém médiu k fragmentaci dat. Nelze ukládat nebo nahrávat snímky. V takovém případě uložte nejdříve obrazy na externí médium a poté použijte funkci [FORMÁT.MÉDIUM] (str. 33).
- Obrazovka LCD je vyrobena pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze efektivně využít více než 99,99 % pixelů. Přesto se může stát, že se na obrazovce LCD budou neustále zobrazovat drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů je běžným důsledkem výrobního procesu a nijak neovlivňuje výsledky nahrávání.

Poznámky k nahrávání

- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.

- Barevné televizní systémy se v jednotlivých zemích/oblastech liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Nepovolené kopírování takových materiálů může představovat porušení autorských práv.
- Chcete-li zabránit ztrátě obrazových dat, ukládejte průběžně všechny nahrané obrazy na externí média. Doporučujeme ukládat data na disk, např. DVD-R, pomocí počítače. Data můžete také ukládat pomocí vypalovačky DVD, videorekordéru nebo DVD/HDD rekordéru.

Změna nastavení jazyka

- Pro vysvětlení provozních postupů se na displeji zobrazují v každém místním jazyce pokyny. V případě potřeby lze zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit (str. 11).

Tato příručka

- Snímky obrazovky LCD uvedené v této příručce jsou určeny pro účely vysvětlení a byly pořízeny digitálním fotoaparátem. Proto se mohou lišit od skutečné podoby obrazovek na displeji LCD.
- V této příručce Návod k použití se vnitřní paměť videokamery a paměťová karta „Memory Stick PRO Duo“ označují souhrnným termínem „záznamové médium“.
- V této příručce Návod k použití se obě karty „Memory Stick PRO Duo“ a „Memory Stick PRO-HG Duo“ označují termínem karta „Memory Stick PRO Duo“.
- Příručku „Příručka k produktu Handycam“ (PDF) najdete na dodaném disku CD-ROM (str. 41).
- Snímky obrazovky byly pořízeny v operačním systému Windows Vista. Skutečná podoba se může lišit v závislosti na operačním systému počítače.

Pracovní postupy

Nahrávání videoklipů a fotografií (str. 12)

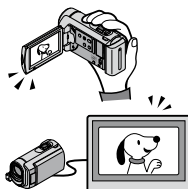
- Při výchozím nastavení jsou fotografie i videoklipy ukládány do vnitřní paměti.
- Můžete změnit záznamové médium (str. 34).



Přehrávání videoklipů a fotografií (str. 16)

Přehrávání videoklipů a fotografií na videokameře (str. 16)

Přehrávání videoklipů a fotografií na připojeném televizoru (str. 19)

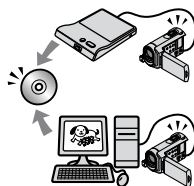


Ukládání videoklipů a fotografií na disk

Ukládání videoklipů a fotografií pomocí počítače (str. 21)

Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD (str. 28)

- Přímou z obrazovky videokamery můžete vytvářet nebo přehrávat disky na vypalovačce DVD Direct Express. Specializovanou zapisovací jednotku DVD Direct Express (prodává se samostatně), můžete připojit k videokameře.



Mazání videoklipů a fotografií (str. 33)

- Prostor pro nahrávání můžete uvolnit vymazáním videoklipů a fotografií, které jste předtím z vnitřní paměti uložili na jiné médium.



Obsah

Přečtěte si před použitím	2
Pracovní postupy	5

■ Začínáme

Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru	8
Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí	9
Krok 2: Zapnutí přístroje a nastavení data a času	10
Změna nastavení jazyka	11

■ Nahrávání

Nahrávání	12
Snadné nahrávání a přehrávání videoklipů a fotografií (režim Easy Handycam)	15

■ Přehrávání

Přehrávání na videokameře	16
Přehrávání obrazů na televizoru	19

■ Ukládání videoklipů a fotografií pomocí počítače

Příprava počítače (Windows)	21
Použití počítače Macintosh	21
Vytváření disku jedním dotykem (One Touch Disc Burn)	24
Import videoklipů a fotografií do počítače (Easy PC Back-up)	25
Změna cílové jednotky nebo složky pro videoklipy a fotografie	25
Spuštění PMB (Picture Motion Browser)	26
Vytváření disku	26
Kopírování disku	27
Úpravy videoklipů	27
Zachycení fotografií z videoklipu	27

■ Ukládání obrázků pomocí vypalovačky DVD, rekordéru

Vytvoření disku pomocí specializované vypalovačky DVD, DVDirect Express	28
Vytvoření disku pomocí jiné vypalovačky DVD než DVDirect Express	30
Vytvoření disku pomocí rekordéru apod.	31

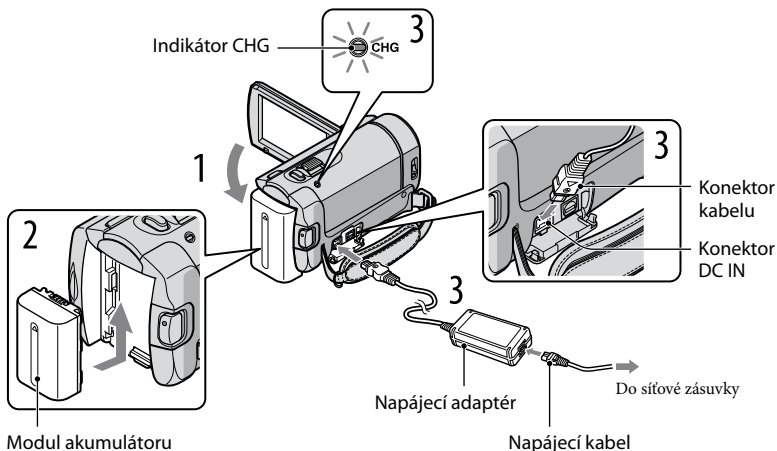
■ Vyšší škola používání videokamery

Mazání videoklipů a fotografií	33
Přizpůsobení se podmínkám nahrávání	34
Změna záznamového média	34
Kontrola nastavení záznamového média	35
Kopírování videoklipů a fotografií z vnitřní paměti na kartu „Memory Stick PRO Duo“	36
Nastavení videokamery pomocí nabídek	36
Použití funkce HELP	37
Získání podrobných informací z příručky „Příručka k produktu Handycam“	41

■ Doplnující informace

? Odstraňování problémů	42
Bezpečnostní opatření	44
Technické údaje	46
Indikátory na obrazovce	49
Součásti a ovládací prvky	50
Rejstřík	51

Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru



Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (série H) můžete dobíjet pomocí videokamery.

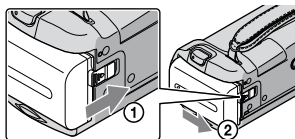
- K videokameře nelze připojit žádný jiný modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ než modul akumulátoru řady H.

- 1 Vypněte videokameru zavřením obrazovky LCD.
- 2 Připojte modul akumulátoru zasunutím ve směru šipky, dokud nezaklapne.
- 3 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel k videokameře a k síťové zásuvce.
 - Zkontrolujte, zda značka ▲ konektoru DC směřuje dolů.Rozsvítí se indikátor CHG (nabíjení) a dobíjení se spustí. Indikátor CHG (nabíjení) zhasne, jakmile je modul akumulátoru plně dobítý.
- 4 Při nabíjení akumulátoru odpojte napájecí adaptér od konektoru DC IN videokamery.

- Informace o době nabíjení, nahrávání a přehrávání naleznete na straně 47.
- Je-li videokamera zapnutá, můžete zjistit přibližnou zbývající kapacitu akumulátoru pomocí indikátoru zbývající kapacity, který se nachází v levém horním rohu obrazovky LCD.

Vyjmutí modulu akumulátoru

Zavřete obrazovku LCD. Posuňte uvolňovací páčku BATT (akumulátor) ① a vyjměte modul akumulátoru ②.



Použití elektrické zásuvky jako zdroje napájení

Proveďte stejná zapojení jako v části „Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru“.

Poznámky k modulu akumulátoru a nabíjecímu adaptéru

- Po odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru zavřete obrazovku LCD a zkontrolujte, zda nesvítí indikátory  (videoklip) /  (fotografie) (str. 10).
- Nezkratujte zásuvku DC napájecího adaptéru nebo výstupy akumulátoru žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Při výchozím nastavení se napájení vypíná automaticky, pokud videokameru nebudete přibližně 5 minut používat, šetří se tím energie v akumulátoru ([AUT.VYPN.]).

Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí

Modul akumulátoru lze nabíjet v jakékoliv zemi/oblasti pomocí napájecího adaptéru dodaného spolu s videokamerou, kde se používá střídavý proud v rozmezí 100 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz.

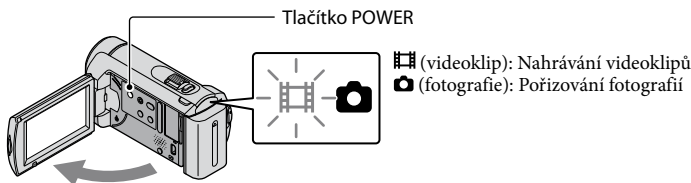
- Nepoužívejte elektronický napěťový transformátor.

Krok 2: Zapnutí přístroje a nastavení data a času

1 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

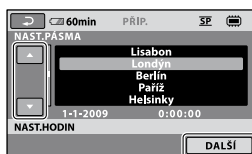
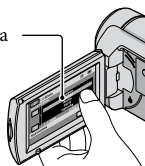
Videokamera se zapne.

- Chcete-li zapnout videokameru s otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER.



2 Pomocí vyberte požadovanou zeměpisnou oblast a poté stiskněte [DALŠÍ].

Stiskněte tlačítko na obrazovce LCD.



- Chcete-li znovu nastavit datum a čas, stiskněte (HOME) → (NASTAVENÍ) → [NAST. HOD/ JAZ] → [NAST.HODIN]. Pokud položka není na obrazovce, stiskněte opakovaně , dokud se položka nezobrazí.

3 Nastavte [LETNÍ ČAS], datum a čas, poté stiskněte [OK].

Hodiny se rozběhnou.

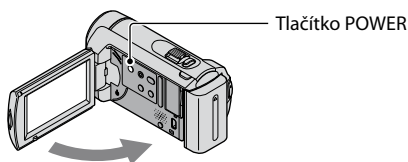
- Pokud nastavíte [LETNÍ ČAS] na [ZAP], posunou se hodiny o 1 hodinu.



- Datum a čas se neobjevuje během nahrávání, ale je automaticky nahráván na záznamové médium a lze jej zobrazit během přehrávání. Chcete-li zobrazit datum a čas, stiskněte (HOME) → (NASTAVENÍ) → [NAST.ZOBR.OBR.] → [DATOVÝ KÓD] → [DATUM/ČAS] → [OK] → → [X].
- Zvuky přístroje můžete vypnout stisknutím (HOME) → (NASTAVENÍ) → [NAST.ZVUK./ZOBR.] → [ZVUKY] → [VYP] → [OK] → → [X].

Vypnutí napájení

Zavřete obrazovku LCD. Indikátor  (videoklip) po dobu několika sekund bliká a napájení se vypne.



- Videokameru lze rovněž vypnout stisknutím tlačítka POWER.
- Je-li funkce [ZAPN.POMOCÍ LCD] (str. 39) nastavena na [VYP], vypněte videokameru stisknutím tlačítka POWER.

Změna nastavení jazyka

Zobrazení na obrazovce lze měnit tak, aby se zprávy zobrazovaly v nastaveném jazyce.

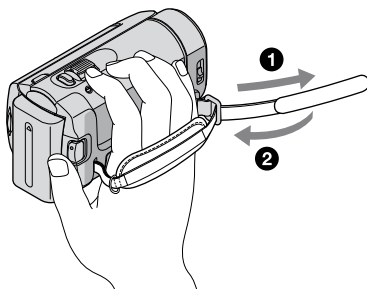
Stiskněte  (HOME) →  (NASTAVENÍ) → [NAST.HOD/ ]AZ] →
[]NAST.JAZYKA] → požadovaný jazyk →  →  → .

Nahrávání

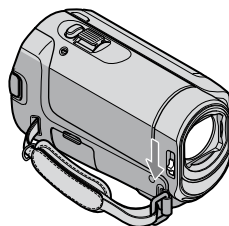
Nahrávání videoklipů

Při výchozím nastavení jsou videoklipy ukládány do vnitřní paměti (str. 34).

1 Upevněte řemínek.



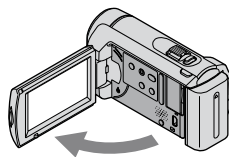
2 Otevřete kryt objektivu.



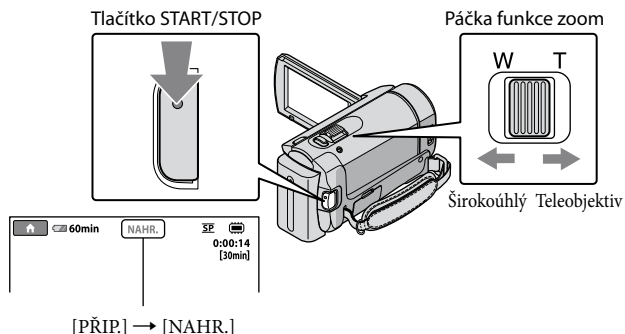
3 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

Videokamera se zapne.

- Chcete-li zapnout videokameru s otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER (str. 10).



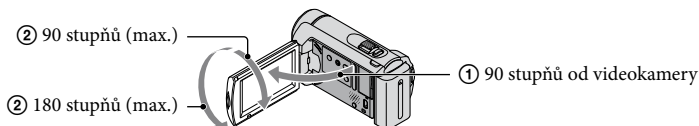
4 Stisknutím START/STOP zahajte nahrávání.



Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko START/STOP.

- Obrazy můžete zvětšovat páčkou funkce zoom. Jemným posunutím páčky funkce zoom lze dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny přiblížení.

- Pokud během nahrávání zavřete obrazovku LCD, videokamera nahrávání zastaví.
- Dobu nahrávání videoklipů naleznete na straně 47.
- Překročí-li velikost videoklipu 2 GB, vytvoří se automaticky další videoklip.
- Můžete změnit záznamové médium (str. 34).
- Můžete změnit režim nahrávání videoklipů (str. 39).
- Funkce [STEADYSHOT] je ve výchozím nastavení nastavena na [ZAP].
- Chcete-li upravit úhel panelu LCD, nejdříve otevřete panel LCD o 90 stupňů od kamery ① a poté upravte úhel ②. Pokud panel LCD otočíte o 180 stupňů k objektivu ②, můžete videoklipy/fotografie nahrávat v zrcadlovém režimu.

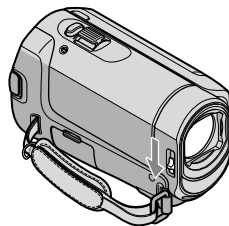


- Pomocí digitálního zoomu lze dosáhnout většího přiblížení. Úroveň přiblížení lze nastavit stisknutím **HOME** → **NASTAVENÍ** → [NASTAV.PRO FILM] → [DIGIT.ZOOM] → požadované nastavení → **OK** → **↩** → **X**.

Pořizování fotografií

Při výchozím nastavení jsou fotografie ukládány do vnitřní paměti (str. 34).

1 Otevřete kryt objektivu.

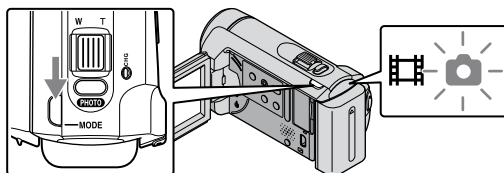


2 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

Videokamera se zapne.

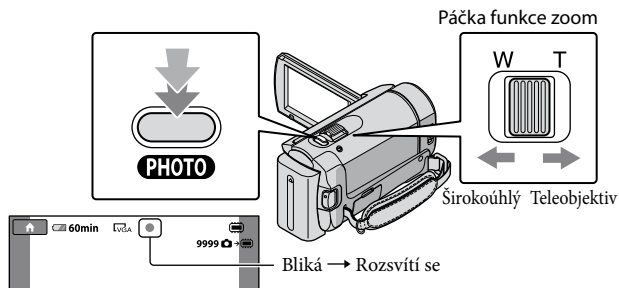
- Chcete-li zapnout videokameru s otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER (str. 10).

3 Stisknutím MODE zapnete indikátor (fotografie).



- Poměr stran obrazu se nastaví na 4:3.

- 4** Jemným stisknutím tlačítka PHOTO upravte zaostření a poté tlačítko domáčknete.



Fotografie je uložena, když zmizí .

- Jemným posunutím páčky funkce zoom lze dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny přiblížení.

- Počet fotografií, které lze uložit, můžete zjistit na obrazovce LCD (str. 49).
- Chcete-li změnit velikost snímku, stiskněte  (HOME) →  (NASTAVENÍ) → [NASTAV.PRO FOTO] →  [VELIK.OBR.] → požadované nastavení →  →  → .
- Fotografie nelze pořizovat, je-li zobrazen indikátor .

Snadné nahrávání a přehrávání videoklipů a fotografií (režim Easy Handycam)

Jednoduše stiskněte tlačítko EASY.

Chcete-li zrušit režim Easy Handycam, stiskněte tlačítko EASY znovu po dokončení nahrávání nebo po použití nabídek. Při použití režimu Easy Handycam můžete pomocí položek pro nastavování a seřizování nastavovat základní možnosti, jako je například úprava velikosti obrazu nebo mazání obrazů. Ostatní položky jsou nastavovány automaticky.

- Při spuštění režimu Easy Handycam jsou téměř všechna nastavení nabídky automaticky nastavena na výchozí hodnoty. (Některé položky nabídky si uchovávají nastavení, která byla provedena před spuštěním režimu Easy Handycam.)



V režimu Easy Handycam se zobrazuje **EASY**.

Přehrávání videoklipů

- Chcete-li zapnout videokameru s otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER (str. 10).

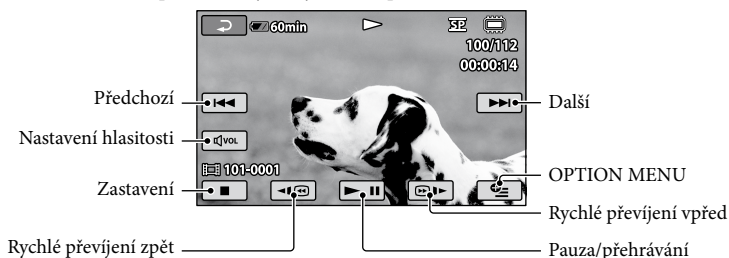
 (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ) —

Za několik sekund se otevře obrazovka VISUAL INDEX.

Na seznam dat
nahrávání

- 16
- ^{CZ}

Videokamera začne přehrávat vybraný videoklip.



- Pokud je při přehrávání vybraného videoklipu dosaženo posledního klipu, vrátí se zobrazení na obrazovku VISUAL INDEX.
- Chcete-li během pauzy pomalu přehrávat videoklip, stiskněte .
- Při opakovaném stisknutí během přehrávání se videoklipy přehrávají přibližně 5násobnou → přibližně 10násobnou → přibližně 30násobnou → přibližně 60násobnou rychlostí.
- Zobrazení na obrazovce můžete zapnout nebo vypnout stisknutím tlačítka DISP, které se nachází na panelu za panelem LCD.
- Při nahrávání se automaticky ukládá datum, čas a podmínky nahrávání. Tyto informace se během nahrávání nezobrazují, ale lze je zobrazit při přehrávání stisknutím (HOME) → (NASTAVENÍ) → [NAST.ZOBR.OBR.] → [DATOVÝ KÓD] → požadované nastavení → → → .

Nastavení hlasitosti videoklipů

Při přehrávání videoklipů stiskněte → hlasitost upravte pomocí / → .

- Hlasitost lze také nastavit pomocí OPTION MENU (str. 37).

Prohlížení fotografií

Na obrazovce VISUAL INDEX stiskněte kartu (fotografie) ① → požadovaná fotografie ②.



Videokamera zobrazí vybranou fotografii.



- Při prohlížení fotografií lze fotografii přibližovat nebo oddalovat stisknutím páčky funkce zoom (PB ZOOM). Pokud stisknete místo v rámečku PB ZOOM, přesune se tento bod do středu rámečku.
- Při prohlížení fotografií uložených na kartě „Memory Stick PRO Duo“ se na obrazovce zobrazí **101** ▶ (složka přehrávání).

- Můžete nastavit poměr stran podle připojeného televizoru (širokoúhlý obraz/4:3) stisknutím  (HOME) →  (NASTAVENÍ) → [NASTAV.VÝSTUPU] → [TYP TV] → [16:9] nebo [4:3] →  →  → .

Příprava počítače

(Windows)

Následující operace můžete provést pomocí „PMB (Picture Motion Browser)“.

- Kopírování snímků do počítače
- Prohlížení a úpravy importovaných snímků
- Vytváření disku
- Přenášení videoklipů a fotografií na webové stránky

Chcete-li ukládat videoklipy a fotografie pomocí počítače, nainstalujte předem program „PMB“ z dodaného disku CD-ROM.

- Neformátujte vnitřní paměť videokamery pomocí počítače. Videokamera nemusí pracovat správně.
- S „PMB“ lze použít 12 cm disky následujících typů.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Nepřepisovatelný
 - DVD-RW/DVD+RW: Přepisovatelný

Krok 1 Kontrola počítačového systému

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
Procesor
Intel Pentium III: 1 GHz nebo rychlejší
Software
DirectX 9.0c nebo novější (Tento produkt využívá technologii DirectX. Je nutné mít nainstalováno rozhraní DirectX.)
Paměť
256 MB nebo více Je třeba splnit i systémové požadavky použitého operačního systému.

Pevný disk
Místo na disku pro instalaci: Přibližně 500 MB (při vytváření disků DVD může být potřeba 5 GB nebo více).
Displej
Nejméně 1 024 × 768 bodů
Ostatní
Port USB (musí se jednat o standardní vysokorychlostní port Hi-Speed USB, (kompatibilní s USB 2.0)), vypalovačka DVD (pro instalaci je nutná jednotka CD-ROM)

- Nelze zaručit funkčnost na všech počítačových systémech.

*1 Požaduje se standardní instalace. Správná funkce není zaručena, pokud byl operační systém upgradován nebo pokud je počítač nastaven na spouštění několika operačních systémů.

*2 64 bitové verze a verze Starter (Edition) nejsou podporovány.

*3 Verze Starter (Edition) není podporována.

Použití počítače Macintosh

Dodaný software „PMB“ nelze použít na počítačích Macintosh. Chcete-li zpracovávat fotografie pomocí počítače Macintosh připojeného k videokameře, navštivte následující webové stránky.
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/cz/>

Krok 2 Instalace dodaného softwaru „PMB“

Program „PMB“ nainstalujte před připojením videokamery k počítači.

- Pokud již byla na počítač nainstalována verze programu „PMB“ dodaného s jiným zařízením, zkontrolujte verzi programu. (Číslo verze zobrazíte klepnutím na [Help] - [About PMB].) Porovnejte číslo verze programu na dodaném disku CD-ROM s verzí již nainstalovaného

programu „PMB“ a ověřte, že jsou verze instalovány ve správném pořadí, tj. od nižší k vyšší. Je-li verze již nainstalovaného programu „PMB“ vyšší než verze programu „PMB“ dodaného s videokamerou, odinstalujte program „PMB“ z počítače a poté program nainstalujte ve správném pořadí, tj. od nižší verze k vyšší. Pokud nainstalujete vyšší verzi programu „PMB“ jako první, nemusí některé funkce pracovat správně.

- Viz strana 41 v příručce „Příručka k produktu Handycam“.

1 Přesvědčte se, že kamera není připojena k počítači.

2 Zapněte počítač.

- Pro provedení instalace se přihlaste jako správce.
- Před instalací softwaru ukončete na počítači všechny běžící aplikace.

3 Vložte do diskové jednotky počítače dodaný disk CD-ROM.

Zobrazí se instalační obrazovka.

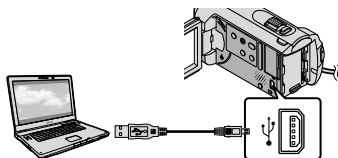
- Pokud se obrazovka neotevře, klepněte na [Start] → [Computer] (v systému Windows XP, [My Computer]) a poté poklepejte na [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM).

4 Klepněte na [Install].



5 Zvolte jazyk instalované aplikace a klepněte na [Next].

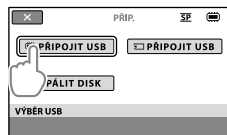
6 Zapněte videokameru a připojte ji k počítači pomocí dodaného kabelu USB (je součástí dodávky).



Na obrazovce videokamery se automaticky zobrazí okno [VÝBĚR USB].

7 Stiskněte [PŘIPOJIT USB] na obrazovce videokamery.

- Pokud se okno [VÝBĚR USB] nezobrazí, stiskněte  (HOME) →  (DALŠÍ) → [PŘIPOJIT USB].



8 Stiskněte [Continue] na obrazovce videokamery.

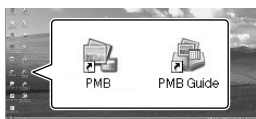
9 Pečlivě si přečtete podmínky licenční smlouvy. Pokud s podmínkami souhlasíte, změňte na a klepněte na [Next] → [Install].

10 Při instalaci softwaru postupujte podle pokynů na obrazovce.

- Podle typu počítače může být nutné nainstalovat jiný software. Zobrazí-li se obrazovka instalace, postupujte při instalaci požadovaného softwaru podle pokynů.
- Pokud je to nutné, po ukončení instalace restartujte počítač.

Jakmile je instalace dokončena, zobrazí se následující ikony.

Vyjměte disk CD-ROM z počítače.



- Mohou se zobrazit i další ikony.
 - V závislosti na postupu instalace se nemusí zobrazit žádná ikona.
 - Při tomto postupu se neinstaluje „Příručka k produktu Handycam“ (str. 41).
-

Odpojení videokamery od počítače

- 1** Klepněte na ikonu  v pravém dolním rohu pracovní plochy počítače → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2** Stiskněte [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.
-

- 3** Odpojte kabel USB.
-

Vytváření disku jedním dotykem

(One Touch Disc Burn)

Videoklipy a fotografie můžete vypálit na disk jednoduše stisknutím tlačítka

⌂ (DISC BURN) na videokameře.

Videoklipy a fotografie pořízené videokamerou, které dosud nebyly uloženy pomocí One Touch Disc Burn, lze uložit na disk automaticky.

- Nainstalujte program „PMB“ předem (str. 21), ale ještě program „PMB“ nespouštějte.
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru (str. 9).
- Pomocí funkce ⌂ (DISC BURN) na videokameře lze vypalovat pouze videoklipy a fotografie uložené ve vnitřní paměti.

- 4 Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.

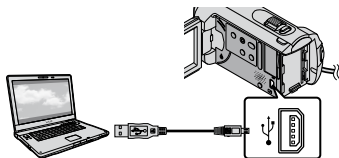


- Při použití funkce One Touch Disc Burn se videoklipy a fotografie neukládají do počítače.

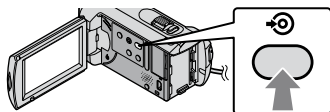
- 1 Zapněte počítač a do jednotky DVD vložte prázdný disk.

- Použitelné typy disků naleznete na straně 21.
- Pokud se automaticky spustí jiný software než „PMB“, ukončete jej.

- 2 Zapněte videokameru a připojte ji k počítači pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



- 3 Stiskněte ⌂ (DISC BURN).



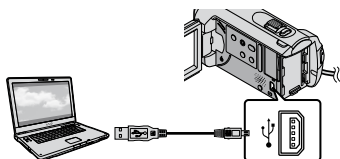
Import videoklipů a fotografií do počítače

(Easy PC Back-up)

Videoklipy a fotografie pořízené videokamerou, které dosud nebyly uloženy pomocí funkce Easy PC Back-up, lze do počítače importovat automaticky. Nejdříve zapněte počítač.

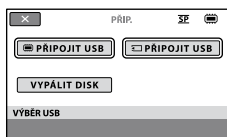
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru (str. 9).

- 1 Zapněte videokameru a připojte ji k počítači pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



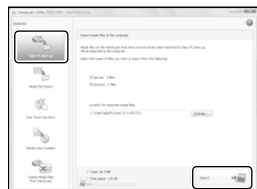
Na obrazovce videokamery se zobrazí [VÝBĚR USB].

- 2 Stisknutím [PŘIPOJIT USB] provedte import obrazů z vnitřní paměti nebo stisknutím [PŘIPOJIT USB] provedte import obrazů z karty „Memory Stick PRO Duo“.



Na obrazovce počítače se otevře okno [Handycam Utility].

- 3 Na obrazovce počítače klepněte na [Easy PC Back-up] → [Import].



Videoklipy a fotografie se přenesou do počítače.

Po dokončení operace se otevře obrazovka „PMB“.

- Jakmile je operace dokončena, může se otevřít obrazovka s informací, že se analyzují videoklipy. Analýza videoklipů může trvat dlouhou dobu. Mezitím můžete používat program „PMB“.

- Informace o importu vybraných videoklipů a fotografií viz „PMB Guide“ (str. 26).

Změna cílové jednotky nebo složky pro videoklipy a fotografie

Na obrazovce [Handycam Utility] v kroku 3 výše klepněte na [Easy PC Back-up] → [Change]. Na obrazovce, která se otevře, můžete vybrat jednotku nebo složku, do níž se mají ukládat obrazy.

Spuštění PMB (Picture Motion Browser)

Poklepejte na ikonu „PMB“ na obrazovce počítače.



- Pokud se ikona na obrazovce počítače nezobrazuje, spusťte „PMB“ klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

Pomocí „PMB“ můžete prohlížet, upravovat nebo vytvářet disky s videoklipy a fotografiemi.

Prohlížení příručky „PMB Guide“

Podrobnosti týkající se použití „PMB“ jsou uvedeny v příručce „PMB Guide“. Poklepáním na ikonu „PMB Guide“ na obrazovce počítače otevřete příručku „PMB Guide“.



- Pokud se ikona na obrazovce počítače nezobrazuje, klepněte na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Příručku „PMB Guide“ můžete také otevřít pomocí [Help] v „PMB“.

Vytváření disku

Disk můžete vytvořit výběrem videoklipů a fotografií, které jste dříve importovali do počítače (str. 25).

1 Zapněte počítač a do jednotky DVD vložte prázdný disk.

- Použitelné typy disků naleznete na straně 21.
- Pokud se automaticky spustí jiný software než „PMB“, ukončete jej.

2 Poklepáním na ikonu „PMB“ na obrazovce počítače spusťte program „PMB“.

- Program „PMB“ lze rovněž spustit klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

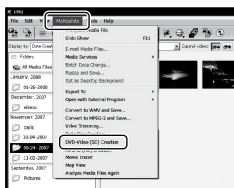
3 Klepněte na [Folders] nebo [Calendar] na levé straně okna a vyberte složku nebo datum, poté zvolte videoklipy a fotografie.

- Chcete-li vybrat několik videoklipů a fotografií, stiskněte a přidržte tlačítko Ctrl a klepněte na miniatury.

4 V horní části okna klepněte na [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Otevře se okno, které slouží k výběru videoklipů a fotografií.

- Chcete-li k dříve vybraným videoklipům a fotografiím přidat další, klepněte na videoklipy a fotografie v hlavním okně a přetáhněte je do okna pro výběr videoklipů a fotografií.



5 Při vytváření disku postupujte podle pokynů na obrazovce.

- Vytváření disku může trvat relativně dlouhou dobu.

Kopírování disku

Nahrany disk můžete zkopírovat na jiný disk pomocí „Video Disc Copier“.

Klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] spustíte software. Použití viz nápověda k softwaru „Video Disc Copier“.

Úpravy videoklipů

Z videoklipu můžete vybrat pouze potřebné části a uložit je do jiného souboru.

Pomocí „PMB“ vyberte videoklip, který chcete upravovat a poté klepněte na [Manipulate] → [Video Trimming] v nabídce. Otevře se okno Oříznutí videoklipu. Použití viz „PMB Guide“ (str. 26).

Zachycení fotografií z videoklipu

Rámeček videoklipu lze uložit jako soubor fotografie.

V okně přehrávání videoklipu v programu „PMB“ klepnutím na  otevřete okno [Save Frame]. Použití viz „PMB Guide“ (str. 26).

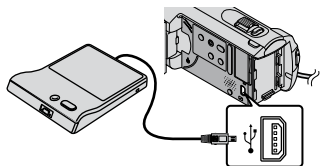


Vytvoření disku pomocí specializované vypalovačky DVD, DVDirect Express

Z obrazovky videokamery můžete ukládat videoklipy na disk pomocí speciální vypalovačky DVD, DVDirect Express (prodává se samostatně). Můžete také přehrávat obrazy z vytvořených disků. Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván s vypalovačkou DVD.

- DVDirect Express se v tomto textu nazývá „vypalovačka DVD“.
- Lze použít jen dosud nepoužité disky níže uvedených typů:
 - 12cm DVD-R
 - 12cm DVD+R
- Toto zařízení nepodporuje dvoustvrstvé disky.
- Vypalovačka DVD Sony nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

- 1 Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD do konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD.



Na obrazovce videokamery se zobrazí [EXT.JEDNOTKA].

- Jako zdroj napájení použijte dodaný napájecí adaptér (str. 9). Při napájení z akumulátoru nemusí vypalovačka DVD fungovat správně.

- 2 Vložte dosud nepoužitý disk do vypalovačky DVD a zavřete zásuvku.

Na obrazovce videokamery se zobrazí [VYPÁLIT DISK].



- 3 Stiskněte tlačítko  (DISC BURN) na vypalovačce DVD.

Na disk DVD se uloží videoklipy nahrané ve vnitřní paměti, které dosud nebyly uloženy na jiný disk.

Po vytvoření disku se otevře zásuvka vypalovačky DVD a budete moci disk vyjmout.

- Můžete také použít funkci  (DISC BURN) na videokameře.

- 4 Pokud celková délka videoklipů které chcete vypálit překračuje kapacitu disku, opakujte kroky 2 a 3.

- 5 Po dokončení operace stiskněte  → [KON] na obrazovce videokamery.

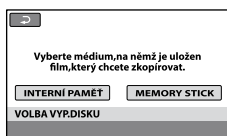
- Stiskněte [VYJMOUT DISK] a vyjměte vložený disk.

- 6 Zavřete zásuvku vypalovačky DVD a odpojte kabel USB.

Vytvoření disku s vybranými obrazy

Chcete-li zkopírovat požadovaný obraz na disk nebo vytvořit více kopií stejného disku, postupujte podle níže uvedených kroků.

- ① V kroku 3 výše stiskněte [VOLBA VYP. DISKU].



- ② Vyberte záznamové médium s obrazem (obrazy), které chcete uložit. Na obrazovce videokamery se zobrazí miniatury obrazů.
- ③ Stiskněte obraz, který chcete vypálit na disk. Zobrazí se ✓.

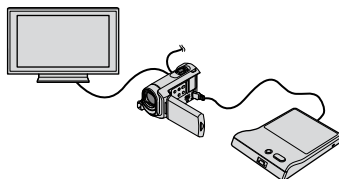


Zbývající kapacita disku

- Výběr obrazu potvrďte stisknutím a podržením obrazu na obrazovce LCD. Stisknutím [↩] se vrátíte na předchozí obrazovku.
 - Stisknutím data můžete hledat obrazy podle data.
- ④ Stiskněte [OK] → [ANO] na obrazovce videokamery.
Po vytvoření disku se otevře zásobník disků na vypalovačce DVD.
- ⑤ Vyjměte disk z vypalovačky DVD a zavřete zásuvku vypalovačky.
- Chcete-li vytvořit další disk se stejným obsahem, vložte nový disk a stiskněte [VYTVOŘIT STEJNÝ DISK].
- ⑥ Po dokončení operace stiskněte [KONEC] → [KON] na obrazovce videokamery.

- ⑦ Zavřete zásuvku vypalovačky DVD a odpojte kabel USB od videokamery.

Přehrávání disku na vypalovačce DVD



- ① Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD do konektoru Ψ (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD. Zobrazí se obrazovka [EXT.JEDNOTKA].
- Připojte-li videokameru k televizoru, můžete přehrávat videoklipy na obrazovce televizoru (str. 19).

- ② Vložte vytvořený disk do vypalovačky DVD. Videoklipy na disku se zobrazí jako VISUAL INDEX na obrazovce videokamery.

- ③ Stiskněte tlačítko přehrávání na vypalovačce DVD. Videoklip se přehraje na obrazovce videokamery.

- Můžete také použít ovládací prvky na obrazovce videokamery (str. 16).

- ④ Stiskněte [KON] → [VYJMOUT DISK] na obrazovce videokamery a po ukončení operace disk vyjměte.

- ⑤ Stiskněte tlačítko [OK] a odpojte kabel USB.

- Videokamera musí být zapnutá. Vypalovačka DVD je napájena z videokamery.
- Chcete-li vytvořit více kopií stejného disku, použijte funkci [VOLBA VYP. DISKU].
- Při vytváření disku neprovádějte žádnou z těchto operací.
 - Vypnutí videokamery
 - Odpojení kabelu USB nebo napájecího adaptéru
 - Vystavení videokamery mechanickým úderům nebo otřesům
 - Vysunutí karty „Memory Stick PRO Duo“ z videokamery
- Na již vytvořený disk nelze přidávat videoklipy.

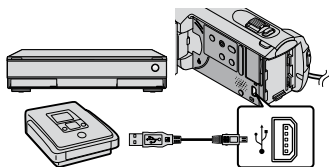
- Pro kontrolu ještě před vymazáním videoklipů z videokamery přehrajte vytvořený disk, abyste měli jistotu, že kopírování proběhlo správně.
- Zobrazí-li se na obrazovce zpráva [Operace se nezdařila.] nebo [Operace VYPÁLIT DISK se nezdařila.], vložte do vypalovačky DVD a znovu stiskněte  (DISC BURN).
- Pokud celková velikost videoklipů určených k vypálení funkcí DISC BURN přesáhne velikost disku, vytváření disku se přeruší, jakmile bude daný limit dosažen. Videoklip nahraný na disk jako poslední může být oříznutý.
- Doba vytváření plného disku může být 20 až 60 minut. Tato doba však může být i delší v závislosti na režimu vypalování a na počtu scén.
- Vytvořené disky můžete přehrávat na běžných přehrávačích DVD. Pokud z nějakého důvodu přehrávání nefunguje, připojte videokameru k vypalovačce DVD a poté spusťte přehrávání znovu.
- Na obrazovce videokamery se objeví symbol disku.
- DVDDirect Express nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

Vytvoření disku pomocí jiné vypalovačky DVD než DVDirect Express

Videoklipy lze ukládat na disk připojením videokamery k zařízením umožňujícím vypalování disků, např. jiné vypalovačce Sony DVD než DVDirect Express, pomocí kabelu USB. Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit. V této příručce je popisován postup vytváření disku připojením videokamery k vypalovačce DVD Sony pomocí kabelu USB.

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru (str. 9).
- Vypalovačka DVD Sony nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

1 Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD apod. ke konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



Na obrazovce videokamery se zobrazí [VÝBĚR USB].

2 Jsou-li videoklipy ukládány do vnitřní paměti, stiskněte na obrazovce videokamery  PŘIPOJIT USB], jsou-li ukládány na kartu „Memory Stick PRO Duo“, stiskněte  PŘIPOJIT USB].

3 Spustíte nahrávání videoklipů na připojené zařízení.

- Podrobnosti naleznete v návodu k použití připojovaného zařízení.

4 Po dokončení operace stiskněte [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.

5 Odpojte kabel USB.

Vytvoření disku pomocí rekordéru apod.

Obrazy přehrávané na videokameře lze přepisovat na disk nebo videokazetu, pokud videokameru připojíte k rekordéru, vypalovačce Sony DVD jiné než DVDirect Express atd. pomocí připojovacího kabelu A/V. Připojte zařízení pomocí metody **[1]** nebo **[2]**. Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit. Před zahájením operace vyberte záznamové médium obsahující videoklipy, které chcete kopírovat (str. 34).

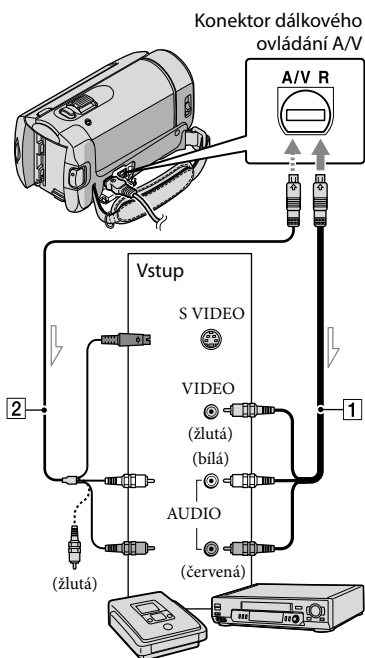
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru (str. 9).

[1] Připojovací kabel A/V (je součástí dodávky)

Připojte kabel A/V do vstupního konektoru druhého zařízení.

[2] Připojovací kabel A/V s konektorem S VIDEO (prodává se samostatně)

Pokud se připojujete k jinému zařízení pomocí konektoru S VIDEO připojovacím kabelem A/V s kabelem S VIDEO (prodává se samostatně), lze přenášet obrazy s vyšší kvalitou než při použití kabelu A/V. Zapojte bílé a červené konektory (levé/pravé audio) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) kabelu A/V s kabelem S VIDEO. Pokud zapojíte pouze konektor S VIDEO, nebude přenášen zvuk. Připojení žlutého konektoru (video) není nutné.



➞ Směr přenosu

1 Vložte záznamové médium do nahrávacího zařízení.

- Je-li nahrávací zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

2 Připojte videokameru k nahrávacímu zařízení (videorekordér apod.) pomocí připojovacího kabelu A/V **1** (je součástí dodávky) nebo pomocí připojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO **2** (prodává se samostatně).

- Připojte videokameru ke vstupním konektorům záznamového zařízení.

3 Spusťte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na záznamovém zařízení.

- Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván se záznamovým zařízením.

4 Po dokončení přepisu zastavte záznamové zařízení a teprve poté videokameru.

- Vzhledem k tomu, že při tomto postupu se data přenášejí analogově, může se zhoršit kvalita obrazu.
- Chcete-li skrýt indikátory (např. počítadlo atd.) na obrazovce připojeného zařízení, stiskněte **HOME** → **NASTAVENÍ** → **[NASTAV.VÝSTUPU]** → **[VÝSTUP ZOBR.]** → **[PANEL LCD]** (výchozí nastavení) → **OK** → **[]** → **[X]**.
- Chcete-li nahrát datum/čas nebo údaje o nastavení videokamery, stiskněte **HOME** → **NASTAVENÍ** → **[NAST.ZOBR.OBR.]** → **[DATOVÝ KÓD]** → požadované nastavení → **OK** → **[]** → **[X]**.

Dále stiskněte **HOME** → **NASTAVENÍ** → **[NASTAV.VÝSTUPU]** → **[VÝSTUP ZOBR.]** → **[V-VÝS./PANEL]** → **OK** → **[]** → **[X]**.

- Pokud má zobrazovací zařízení (televizor atd.) poměr stran 4:3, stiskněte **HOME** → **NASTAVENÍ** → **[NASTAV.VÝSTUPU]** → **[TYP TV]** → **[4:3]** → **OK** → **[]** → **[X]**.
- Pokud připojujete monofonní zařízení, zapojte žlutý konektor kabelu A/V ke vstupnímu video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor ke vstupnímu audio konektoru na zařízení.
- Vypalovačka DVD Sony nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

Mazání videoklipů a fotografií

Prostor na záznamovém médiu lze uvolnit smazáním videoklipů a fotografií.

Před zahájením operace vyberte záznamové médium obsahující videoklipy a fotografie, které chcete vymazat (str. 34).

1 Stiskněte  (HOME) →  (DALŠÍ) → [ODSTRANIT].

2 Chcete-li vymazat videoklipy, stiskněte [ODSTRANIT] → [ODSTRANIT].

- Chcete-li vymazat fotografie, stiskněte [ODSTRANIT] → [ODSTRANIT].

3 Stisknutím zobrazte symbol  u videoklipů nebo fotografií, které se mají vymazat.



4 Stiskněte [OK] → [ANO] → [OK] → [X].

- Vymazání všech videoklipů najednou
V kroku 2 stiskněte [ODSTRANIT] → [ODSTRANIT VŠE] → [ANO] → [ANO] → [OK] → [X].
- Vymazání všech fotografií najednou
V kroku 2 stiskněte [ODSTRANIT] → [ODSTRANIT VŠE] → [ANO] → [ANO] → [OK] → [X].

Formátování záznamového média

Formátování maže všechny videoklipy a fotografie a uvolňuje místo na záznamovém médiu.

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru (str. 9).
- Chcete-li zabránit případné ztrátě důležitých obrazů, měli byste si je před formátováním záznamového média uložit (str. 21).
- Vymazány budou i videoklipy a fotografie, pro které byla nastavena ochrana.

1 Stiskněte  (HOME) →  (SPRÁVA MÉDIA) → [FORMÁT. MÉDIUM].

2 Stiskněte záznamové médium, které chcete zformátovat ([INTERNÍ PAMĚŤ] nebo [MEMORY STICK]).

3 Stiskněte [ANO] → [ANO] → [OK].

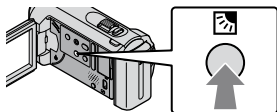
- Během doby, kdy se zobrazuje [Probíhá zpracování...], nezapínejte obrazovku LCD, nepoužívejte žádná tlačítka na videokameře, neodpojujte napájecí adaptér ani nevysunujte z videokamery kartu „Memory Stick PRO Duo“. (Při formátování média svítí nebo bliká indikátor přístupu.)

Prizpůsobení se podmínkám nahrávání

V nabídce (str. 36) je k dispozici řada nastavení a možností úprav.

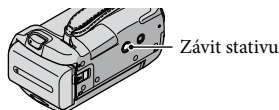
Úprava expozice pro objekty v protisvětle

Chcete-li zlepšit expozici objektů v protisvětle, stiskněte  (protisvětlo), zobrazí se . Chcete-li funkci protisvětla zrušit, stiskněte  (protisvětlo) znovu.



Použití stativu

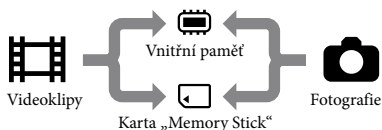
Přípevněte stativ (prodává se samostatně) pomocí závitů a šroubu stativu (prodává se samostatně: délka šroubu musí být menší než 5,5 mm).



Změna záznamového média

Jako záznamové, přehrávací nebo editační médium lze na videokameře vybrat vnitřní paměť nebo kartu „Memory Stick PRO Duo“. Médium pro videoklipy a fotografie vyberte samostatně.

Při výchozím nastavení jsou fotografie i videoklipy ukládány do vnitřní paměti.



- Na vybrané médium můžete nahrávat, přehrávat z něj nebo provádět úpravy.
- Dostupnou dobu nahrávání u videoklipů naleznete na straně 47.

Výběr záznamového média pro videoklipy

- 1 Stiskněte  (HOME) →  (SPRÁVA MÉDIA) → [NAS. MÉDIA - FILM].

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FILM].

- 2 Stiskněte požadované médium.

- 3 Stiskněte [ANO] → .

Záznamové médium se změní.

Výběr média pro ukládání fotografií

- 1 Stiskněte  (HOME) →  (SPRÁVA MÉDIA) → [NAS. MÉDIA - FOTO].

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FOTO].

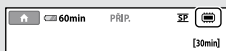
- 2 Stiskněte požadované záznamové médium.

- 3 Stiskněte [ANO] → .

Záznamové médium se změní.

Kontrola nastavení záznamového média

Rozsvítíte indikátor  (videoklip), chcete-li kontrolovat záznamové médium použité pro videoklipy, nebo indikátor  (fotografie) pro fotografie. V pravém horním rohu obrazovky se zobrazí symbol média.



: Vnitřní paměť

: „Memory Stick PRO Duo“

Vložení karty „Memory Stick PRO Duo“

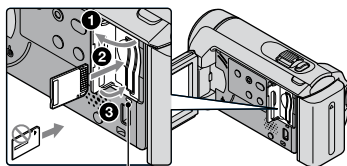
- Chcete-li ukládat videoklipy nebo fotografie na kartu „Memory Stick PRO Duo“, nastavte záznamové médium na [MEMORY STICK] (str. 34).

Typy karet „Memory Stick“, které lze použít ve videokameře

- Pro nahrávání videoklipů se doporučuje použití karty „Memory Stick PRO Duo“ o kapacitě 512 MB nebo větší s označením:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** (karta „Memory Stick PRO Duo“)*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (karta „Memory Stick PRO-HG Duo“)
- * Lze použít karty označené i neoznačené symbolem Mark2.
- Bylo ověřeno, že v této videokameře lze používat karty „Memory Stick PRO Duo“ až do kapacity 16 GB.

- 1 Otevřete kryt karty „Memory Stick Duo“ a vložte kartu „Memory Stick PRO Duo“ do slotu karty „Memory Stick Duo“, dokud nezaklapne.

- Vložíte-li kartu „Memory Stick PRO Duo“ do slotu silou nesprávným směrem, může dojít k poškození karty „Memory Stick PRO Duo“, slotu „Memory Stick Duo“ nebo obrazových dat.
- Po vložení karty „Memory Stick PRO Duo“ zavřete kryt karty „Memory Stick Duo“.



Indikátor přístupu

Po vložení nové karty „Memory Stick PRO Duo“ se zobrazí obrazovka [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.] a rozsvítí se indikátor  (videoklip).

2 Stiskněte [ANO].

- Chcete-li na kartu „Memory Stick PRO Duo“ ukládat pouze fotografie, stiskněte [NE].

- Zobrazí-li se v kroku 2 zpráva [Nepodařilo se vytvořit nový soubor databáze obrazů. Příčinou může být nedostatek volného místa.], zformátujte kartu „Memory Stick PRO Duo“ (str. 33).

Vysunutí karty „Memory Stick PRO Duo“

Otevřete kryt karty „Memory Stick Duo“ a jednou lehce zatlačte kartu „Memory Stick PRO Duo“ směrem dovnitř.

- Neotevírejte během nahrávání kryt karty „Memory Stick Duo“.
- Během vkládání a vyjímání karty „Memory Stick PRO Duo“ dbejte na to, aby karta „Memory Stick PRO Duo“ nevyskočila a nevypadla.

Kopírování videoklipů a fotografií z vnitřní paměti na kartu „Memory Stick PRO Duo“

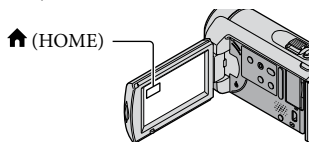
Stiskněte  (HOME) →  (DALŠÍ) → [KOPÍROVAT FILM]/[KOPÍROVAT FOTO], poté postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nastavení videokamery pomocí nabídek

- Položky nabídky jsou podrobněji popsány pomocí barevných fotografií v příručce „Příručka k produktu Handycam“ (str. 41).

Použití HOME MENU

Pokud stisknete  (HOME), zobrazí se HOME MENU. Je možno změnit nastavení videokamery.



- 1 Stiskněte požadovanou kategorii → položku nabídky, která se má měnit.

Položka nabídky



Kategorie

- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 3 Po dokončení nastavení stiskněte .

- Pokud položka není na obrazovce, stiskněte  / .
- Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, stiskněte .
- Obrazovku HOME MENU skryjete stisknutím .
- Položky nebo nastavení zbarvené šedě nelze vybrat.

Použití funkce HELP

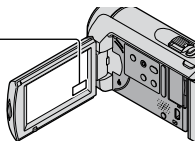
Stisknutím [?] (HELP) na obrazovce HOME MENU zobrazíte popis pro HOME MENU. (Dolní část [?] se zabarví oranžově.) Poté stiskněte položku nabídky, o které se chcete dozvědět více.

- Pokud požadovaná položka není na obrazovce, stiskněte jinou kartu. (Jiná karta nemusí být k dispozici.)
- Nabídku OPTION MENU nelze používat v režimu Easy Handycam.

Použití OPTION MENU

 OPTION MENU se zobrazuje podobně jako na počítači místní nabídka po klepnutí pravým tlačítkem myši. Zobrazí se položky nabídky, které lze změnit v daném kontextu.

 (OPTION)



- 1 Stiskněte požadovanou kartu → položku, u které se má změnit nastavení.

Položka nabídky



Karta

- 2 Po dokončení nastavení stiskněte [OK].

Kategorie (SNÍMÁNÍ)

FILM	str. 12
FOTOGRAFIE	str. 14

Kategorie (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ)

VISUAL INDEX	str. 16
 FILMOVÁ CÍVKA	str. 16
 TVÁŘE	str. 16
SEZNAM	Zobrazuje a přehrává seznam videoklipů pro přehrávání.

Kategorie (DALŠÍ)

ODSTRANIT

 ODSTRANIT	str. 33
 ODSTRANIT	str. 33

ZACHYTIT FOTO Zachycuje fotografie z požadovaných scén videoklipů.

KOPÍROVAT FILM

KOPÍROVAT FOTO

KOPÍR.dle výběru	str. 36
KOPÍR.dle data	str. 36

STŘH

 ODSTRANIT	str. 33
 ODSTRANIT	str. 33

OCHRANA  Nastavuje ochranu videoklipů před vymazáním.

OCHRANA  Nastavuje ochranu fotografií před vymazáním.

 ROZDĚLIT Rozděluje videoklipy.

UPRAVIT SEZNAM

 PŘIDAT	Přidává videoklip na seznam pro přehrávání.
 PŘIDAT dle data	Přidává videoklipy nahrané ve stejný den na seznam pro přehrávání.
 SMAZAT	Vymaže videoklip ze seznamu pro přehrávání.
 SMAZAT VŠE	Vymaže všechny videoklipy ze seznamu pro přehrávání.
 PŘESUNOUT	Změní pořadí videoklipů v seznamu pro přehrávání.

PŘIPOJIT USB

 PŘIPOJIT USB	Připojí vnitřní paměť přes rozhraní USB.
 PŘIPOJIT USB	Připojí kartu „Memory Stick PRO Duo“ přes rozhraní USB.
VYPÁLIT DISK	str. 24

INFORM.O BATERII

Kategorie (SPRÁVA MÉDIA)

NAS.MÉDIA - FILM	str. 34
NAS.MÉDIA - FOTO	str. 35
INFO O MÉDIU	Zobrazuje informace o záznamovém médiu, např. volný prostor.

FORMÁT.MÉDIUM str. 33

OPRAVIT DATAB.O..... str. 43

Kategorie (NASTAVENÍ)

NASTAV.PRO FILM

REŽIM NAHR..... Nastavuje režim nahrávání videoklipů. Při nahrávání rychle se pohybujících objektů se doporučuje vysoká kvalita obrazu, např. [HQ].

VÝBĚR ŠÍŘKY Nastavuje poměr stran při nahrávání videoklipů.

DIGIT.ZOOM str. 13

 STEADYSHOT str. 13

AUT.POM.ZÁVĚR..... Automaticky upravuje rychlost závěrky.

VODICÍ MŘÍŽ..... Zobrazuje rámeček, který pomáhá vyrovnat objekt podle vodorovné nebo svislé osy.

NAST.  ZBÝVÁ Nastavuje způsob zobrazení doby zbývajcí pro nahrávání.

NAST.  TVÁŘE..... Slouží k vytvoření obrazovky Index tváří.

NASTAV.PRO FOTO

 VELIK.OBR..... Nastavuje velikost fotografie.

Č.SOUBORU Určuje způsob číslování souborů.

AUT.POM.ZÁVĚR..... Automaticky upravuje rychlost závěrky.

VODICÍ MŘÍŽ..... Zobrazuje rámeček, který pomáhá vyrovnat objekt podle vodorovné nebo svislé osy.

NAST.ZOBR.OBR.

DATOVÝ KÓD Zobrazuje podrobné údaje o nahrávání během přehrávání.

NAST.ZVUK./ZOBR

HLASITOST str. 17

ZVUKY str. 10

JAS LCD..... Upravuje jas obrazovky LCD.

PODSVÍC.LCD..... Upravuje podsvícení obrazovky LCD.

BARVA LCD Upravuje intenzitu barev obrazovky LCD.

NASTAV.VÝSTUPU

TYP TV str. 19

VÝSTUP ZOBR..... Určuje, zda se na obrazovce televizoru zobrazují či nezobrazují informace videokamery.

NAST.HOD/ JAZ

NAST.HODIN str. 10

NAST.PÁSMA str. 10

LETNÍ ČAS..... str. 10

 NAST.JAZYKA..... str. 11

OBEČNÁ NASTAV.

REŽIM DEMO..... Určuje, zda se bude zobrazovat demonstrační ukázka či nikoliv.

KALIBRACE..... Kalibruje dotykový panel.

AUT.VYPN..... Mění nastavení [AUT.VYPN.] (str. 9).

ZAPN.POMOCÍ LCD..... Určuje, zda se má videokamery zapínat a vypínat při otevření a zavření obrazovky LCD.

-
- V režimu Easy Handycam se položka [NAST.ZVUK./ZOBR] změní na [NASTAVENÍ ZVUKU]

Přehled nabídky OPTION MENU

Následující položky jsou k dispozici pouze v nabídce OPTION MENU.

Karta

- BOD.MĚŘ./OSTŘ. Upravuje současně jas a zaostření vybraného objektu.
- BOD.MĚŘENÍ..... Upravuje jas obrazu podle objektu, kterého se dotknete na obrazovce.
- BOD.OSTŘENÍ..... Zaostří na objekt, kterého se dotknete na obrazovce.
- TELE MACRO Nahrává zaostřený objekt na rozostřeném pozadí.
- EXPOZICE Upravuje jas videoklipů a fotografií.
- OSTŘENÍ..... Umožňuje manuální ostření.
- VÝBĚR SCÉNY Volí odpovídající nastavení nahrávání podle typu scény, jako jsou například záběry v noci nebo na pláži.
- VYVÁŽ.BÍLÉ Upravuje vyvážení bílé.

Karta

- PROLÍNAČKA..... Stmívá nebo roztmívá scény.

Karta

- ZOOM MIKROFONU Nahrává videoklipy se směrovým zvukem podle nastavení funkce zoom.
- REFER.ÚR.MIK Nastavuje úroveň mikrofonu.
- SAMOSPOUŠŤ Používá se při pořizování fotografií.

Karta závisí na konkrétní situaci/žádná karta

- PREZENTACE Přehrává sérii fotografií.
- NAST.PREZENTACE..... Nastavuje možnosti opakování u prezentace.

Získání podrobných informací z příručky „Příručka k produktu Handycam“

„Příručka k produktu Handycam“ je návod k obsluze, který je určen pro čtení na počítači. Popisuje funkce videokamery, některé z nich pomocí barevných fotografií. „Příručka k produktu Handycam“ slouží k bližšímu seznámení s obsluhou videokamery.

1 Chcete-li nainstalovat „Příručka k produktu Handycam“ do počítače se systémem Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do diskové jednotky počítače.

2 Na otevřené instalační obrazovce klepněte na [Příručka k produktu Handycam].



3 Vyberte požadovaný jazyk a název modelu videokamery a poté klepněte na [Příručka k produktu Handycam (PDF)].

- Název modelu videokamery je vytištěn na spodní části zařízení.

4 Klepněte na [Exit] → [Exit] a poté vyjměte disk CD-ROM z počítače.

Chcete-li zobrazit „Příručka k produktu Handycam“, poklepejte na obrazovce počítače na ikonu.



- Používáte-li počítač Macintosh, otevřete složku [Handbook] – [CZ] na disku CD-ROM a poté zkopírujete [Handbook.pdf].
- K otevření souboru „Příručka k produktu Handycam“ budete potřebovat program Adobe Reader. Pokud jej nemáte v počítači nainstalován, můžete si jej stáhnout ze stránek společnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Podrobnosti o dodaném softwaru „PMB“ viz „PMB Guide“ (str. 26).

? Odstraňování problémů

Pokud se při použití videokamery setkáte s jakýmkoli problémem, prostudujte si následující tabulku, která vám pomůže problém vyřešit. Pokud problém přetrvává, vypněte videokameru, odpojte zdroj napájení a obraťte se na prodejce společnosti Sony.

Poznámky před odesláním videokamery k opravě

- V závislosti na problému může videokamera vyžadovat inicializaci nebo výměnu vnitřní paměti. V takovém případě budou data uložená ve vnitřní paměti vymazána. Před odesláním videokamery k opravě nezapomeňte zálohovat data uložená ve vnitřní paměti na jiné médium. Výrobce neposkytuje náhradu za případnou ztrátu dat ve vnitřní paměti.
- Během opravy může být použit minimální objem dat uložených ve vnitřní paměti k nalezení problému. Prodejce společnosti Sony si však vaše data nekopíruje ani si je neponechá.
- Podrobnosti o příznacích různých poruch videokamery naleznete v příručce „Příručka k produktu Handycam“ (str. 41), informace o připojení videokamery k počítači naleznete v příručce „PMB Guide“ (str. 26).

Videokameru nelze zapnout.

- Připojte k videokameře nabitý modul akumulátoru (str. 8).
- Připojte zásuvku napájecího adaptéru do elektrické zásuvky (str. 8).

Videokamera nefunguje, ani když je zapnuto napájení.

- Po zapnutí se videokamera připravuje k činnosti několik sekund. Nejedná se o závadu.
- Odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru, po uplynutí 1 minuty jej znovu připojte. Pokud videokamera stále nefunguje, stiskněte špičatým předmětem tlačítko RESET (str. 50). (Stisknutím tlačítka RESET budou resetována všechna nastavení včetně hodin.)

Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se může během provozu zahřívát. Nejedná se o závadu.

Videokamera se náhle vypne.

- Použijte napájecí adaptér (str. 9).
- Opět zapněte napájení.
- Nabijte modul akumulátoru (str. 8).

Při stisknutí START/STOP nebo PHOTO nejsou nahrávány obrazy.

- Stisknutím tlačítka MODE rozsvítí indikátor  (videoklip) nebo  (fotografie).
- Videokamera ukládá právě zaznamenaný obraz na záznamové médium. Během této doby nelze vytvářet nové nahrávky.
- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 33).
- Celkový počet videoklipů a fotografií překračuje nahrávací kapacitu videokamery. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 33).

Nelze nainstalovat „PMB“.

- Zkontrolujte prostředí počítače nebo postup, který je nutný provést při instalaci „PMB“ (str. 21).

„PMB“ nefunguje správně.

- Ukončete „PMB“ a počítač restartujte.

Videokamera není počítačem rozpoznána.

- Odpojte všechna zařízení od konektoru USB kromě myši, klávesnice a videokamery.
- Odpojte kabel USB od počítače a videokamery, restartujte počítač a poté ve správném pořadí opět připojte počítač a videokameru.

Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Objeví-li se na obrazovce LCD indikátory, prověřte následující.

Pokud problém přetrvává i poté, co jste se jej opakovaně pokoušeli vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony.

C:04:□□

- Modul akumulátoru není typ „InfoLITHIUM“ (řada H). Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada H) (str. 8).
- Připojte pevné konektor DC napájecího adaptéru ke konektoru DC IN na videokameře (str. 8).

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ /
E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Videokameru je nutno opravit. Obraťte se na prodejce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko společnosti Sony. Sdělte 5 místný kód začínající písmenem „E“.

101-0001

- Bliká-li indikátor pomalu, je soubor poškozený nebo nečitelný.



- Vnitřní paměť videokamery je plná. Vymažte nepotřebné obrazy ve vnitřní paměti (str. 33).
- Ve vnitřní paměti videokamery se mohla vyskytnout chyba.



- Baterie je téměř vybitá.



- Není vložena karta „Memory Stick PRO Duo“ (str. 35).
- Pokud indikátor bliká, není dost volného místa pro nahrávání obrazů. Smažte nepotřebné obrazy (str. 33) nebo zformátujte kartu „Memory Stick PRO Duo“ (str. 33) po uložení obrazů na jiné médium.
- Soubor databáze obrazů je poškozen. Zkontrolujte soubor databáze obrazů stisknutím (HOME) → (SPRÁVA MÉDIA) → [OPRAVIT DATAB.O.] → záznamové médium.



- Karta „Memory Stick PRO Duo“ je poškozena. Naformátujte kartu „Memory Stick PRO Duo“ pomocí videokamery (str. 33).



- Je vložena karta, která není kompatibilní s „Memory Stick Duo“ (str. 35).



- Přístup ke kartě „Memory Stick PRO Duo“ byl omezen na jiném zařízení.



- Videokamera je nestabilní. Držte videokameru pevně oběma rukama. Indikátor varování proti otřesům videokamery však nezmizí.



- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 33).

Bezpečnostní opatření

Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na následujících místech:
 - V nadměrném horku, zimě či vlhkosti. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle, u topných těles nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou deformovat.
 - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Může dojít k poškození videokamery.
 - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Funkce nahrávání videokamery by mohly být narušeny.
 - V blízkosti přijímačů AM a videozařízení. Mohly by vzniknout šумы.
 - Na písčité pláži nebo v prашném prostředí. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. Některá poškození nelze opravit.
 - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Tím se poškodí vnitřní část obrazovky LCD.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrný proud 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte volitelné příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo o moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. Některá poškození nelze opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery pevný předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsného zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům, jako například tlacení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrní buďte při manipulaci s objektivem.
- Pokud videokameru nepoužíváte, zavřete obrazovku LCD.

- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce, např. v ručníku. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku a nikoliv za kabel.
- Nepoškodte napájecí kabel, např. položením těžkých předmětů na něj.
- Nepoužívejte zdeformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
 - Obratě se na autorizovaný servis Sony.
 - Důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se dostal do styku s vaší pokožkou.
 - Dostane-li se vám kapalina do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Chcete-li videokameru uchovat v optimálním stavu po dlouhou dobu, jednou za měsíc ji zapněte a nahrajte a přehrajte pár obrazů.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o závadu.
- Během provozu se zadní strana obrazovky LCD zahřívá. Nejedná se o závadu.

Čištění obrazovky LCD

- Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijte-li čisticí sadu LCD Cleaning Kit (prodává se samostatně), nenanašete čisticí roztok přímo na obrazovku. Použijte čisticí papír navlhčený tímto roztokem.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.

- Povrch videokamery by se mohl za následujících okolností poškodit:
 - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a opalovacího krému
 - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny výše uvedenými látkami
 - Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s pryžovými či vinylovými předměty

Údržba a skladování objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
 - Na povrchu čočky jsou otisky prstů
 - V horkém nebo vlhkém prostředí
 - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísními čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěn dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je videokamera vypnuta. Vestavěný dobíjecí akumulátor je dobíjen při každém připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybití se dobíjecí akumulátor přibližně za 3 měsíce. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

Postupy

Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin se zavřenou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji videokamery

Přestože použijete funkci [FORMÁT.MÉDIUM] (str. 33) nebo provedete formátování, nemusí být data z vnitřní paměti odstraněna neobnovitelně. Před dalším prodejem videokamery doporučujeme použití funkce [ VYPRAZDNIT] (viz „Získání podrobných informací z příručky „Příručka k produktu Handycam““ na straně 41), abyste zabránili obnovení svých dat. Při fyzické likvidaci videokamery se doporučuje zničit vlastní tělo přístroje.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji karty „Memory Stick PRO Duo“

Data nemusí být z karty „Memory Stick PRO Duo“ odstraněna úplně, i když jsou z karty „Memory Stick PRO Duo“ vymazána nebo je karta „Memory Stick PRO Duo“ naformátována pomocí videokamery nebo počítače. Pokud kartu „Memory Stick PRO Duo“ někomu předáváte, doporučuje se vymazat všechna data pomocí softwaru pro mazání dat na počítači. Při fyzické likvidaci karty „Memory Stick PRO Duo“ se doporučuje zničit vlastní tělo karty „Memory Stick PRO Duo“.

Technické údaje

System

Obrazový signál: barevná norma PAL, standard CCIR

Formát záznamu videoklipů

Video: MPEG2-PS

Zvuk: Dolby Digital 2kanalový

Dolby Digital Stereo Creator

Formát souborů fotografií

: Kompatibilní s DCF Ver.2.0

: Kompatibilní s Exif Ver.2.21

: Kompatibilní s MPF Baseline

Záznamová média (videoklipy/fotografie)

Vnitřní paměť:

DCR-SX30E/SX40E: 4 GB

DCR-SX31E/SX41E: 8 GB

DCR-SX50E/SX60E: 16 GB

Karta „Memory Stick PRO Duo“

Při měření kapacity média odpovídá 1 GB

1 biliónu bytů, což je jednotka používaná pro správu dat.

Snímávací zařízení

2,25 mm (typ 1/8) CCD (Charge Coupled Device)

Celkem: přibližně 800 000 pixelů

Efektivní (videoklip, 16:9):

přibližně 490 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 16:9):

přibližně 310 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 4:3):

přibližně 410 000 pixelů

Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar

zoom 60×(optický), 120×, 2 000×(digitální)

F1,8 ~ 6,0

Ohnisková vzdálenost:

f = 1,8 ~ 108 mm

V přepočtu na kinofilm 35 mm

Pro videoklipy: 39 ~ 2 340 mm (16:9)

Pro fotografie: 44 ~ 2 640 mm (4:3)

Teplota barev: [AUTO], [1 STISKEM], [UVNITŘ]

(3 200 K), [VENKU] (5 800 K)

Minimální osvětlení

6 lx (luxů) (funkce [AUT.POM.ZÁVĚR.] je

nastavena na [ZAP], expoziční čas 1/25 s)

Vstupní a výstupní konektory

Konektor dálkového ovládání A/V: Video/audio výstupní konektor

Konektor USB: mini-AB

(DCR-SX30E/SX31E/SX50E: pouze výstup)

Obrazovka LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, poměr stran 16:9)

Celkový počet pixelů: 123 200 (560 × 220)

Všeobecné

Požadavky na napájení: 6,8 V DC/7,2 V DC (modul akumulátoru), 8,4 V DC (napájecí adaptér)

Průměrný příkon: při nahrávání s použitím obrazovky LCD při normálním jasu:

Vnitřní paměť: 2,0 W

„Memory Stick PRO Duo“: 2,0 W

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota skladování: -20 °C až +60 °C

Rozměry (přibližně)

53 × 59 × 107 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících částí

53 × 59 × 113 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících částí a s nasazeným dodaným modulem akumulátoru

Hmotnost (přibližně)

200 g pouze hlavní jednotka

240 g včetně dodaného dobíjecího modulu

akumulátoru a karty „Memory Stick PRO Duo“

Napájecí adaptér AC-L200C/AC-L200D

Požadavky na napájení: 100 V AC – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Odběr proudu: 0,35 A – 0,18 A

Příkon: 18 W

Výstupní napětí: 8,4 V DC*

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota skladování: -20 °C až +60 °C

Rozměry (přibližně): 48 × 29 × 81 mm (š/v/h) kromě vyčnívajících částí

Hmotnost (přibližně): 170 g kromě napájecího kabelu

* Další údaje viz štítek napájecího adaptéru.

Dobíjecí modul akumulátoru NP-FH30

Maximální výstupní napětí: 8,4 V DC

Výstupní napětí: 7,2 V DC

Maximální nabíjecí napětí: 8,4 V DC

Maximální nabíjecí proud: 2,12 A

Kapacita: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: Li-ion

Design a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

• Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories.

Očekávaná doba nabíjení a provozu u dodaného modulu akumulátoru (v minutách)

Záznamová média	Vnitřní paměť/ karta „Memory Stick PRO Duo“
Doba nabíjení (úplné nabití)	115
Doba nepřetržitého nahrávání	100
Typická doba nahrávání	50
Doba přehrávání	135

- Doba nahrávání se může měnit podle podmínek nahrávání, režimu [REŽIM NAHR.] a typu použité karty „Memory Stick“.
- Podmínky nahrávání: režim nahrávání [SP]
- Typická doba nahrávání s opakovaným zastavováním/spouštěním, přepínáním indikátoru MODE a používáním funkce zoom.

Očekávaná doba nahrávání videoklipů do vnitřní paměti (v minutách)

- Chcete-li nastavit režim nahrávání, stiskněte  (HOME) →  (NASTAVENÍ) → [NASTAV.PRO FILM] → [REŽIM NAHR.]. Při výchozím nastavení je režim nahrávání nastaven na [SP] (str. 39).

DCR-SX30E/SX40E:

Režim nahrávání	Doba nahrávání
[HQ]	55 (50)
[SP]	85 (50)
[LP]	175 (115)

DCR-SX31E/SX41E:

Režim nahrávání	Doba nahrávání
[HQ]	120 (105)
[SP]	170 (105)
[LP]	360 (230)

DCR-SX50E/SX60E:

Režim nahrávání	Doba nahrávání
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (460)

- Hodnota uvedená v závorkách () je minimální doba nahrávání.

Příklad očekávané doby nahrávání videoklipů na kartu „Memory Stick PRO Duo“

Režim nahrávání	Kapacita 4 GB, čas v minutách
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	170 (110)

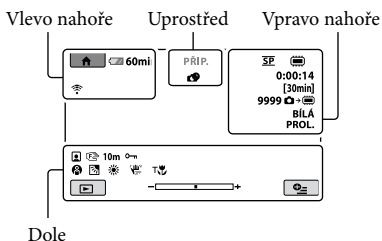
- Hodnota uvedená v závorkách () je minimální doba nahrávání.
- Používá se karta Sony „Memory Stick PRO Duo“.
- Doba nahrávání se bude měnit podle podmínek nahrávání a typu použité karty „Memory Stick“.
- Doba nabíjení, nahrávání a přehrávání
 - Měřeno s videokamerou při teplotě 25 °C (doporučuje se 10 °C až 30 °C)
 - Doba nahrávání a přehrávání bude kratší při nízkých teplotách nebo v závislosti na podmínkách používání videokamery.

Informace o ochranných známkách

- „Handycam“ a  jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „**MAGIC GATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ jsou ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- Dolby a double-D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista, a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a v dalších zemích.
- Intel, Intel Core a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation nebo jejich dceřiných společností v USA a v dalších zemích.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v dalších zemích.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Označení TM a ® nejsou v této příručce pokaždé uváděna.

Indikátory na obrazovce



Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
	Tlačítko HOME
	Nahrávání se samospouští
	ZOOM MIKROFONU
	REFER.ÚR.MIK nízká
	VÝBĚR ŠÍŘKY
	Zbývající kapacita baterie
	Tlačítko návratu

Uprostřed

Indikátor	Význam
[PŘÍP.]/[NAHR.]	Stav nahrávání
	Velikost fotografie
	Nastavení prezentace
	Varování
	Režim přehrávání

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
	Režim nahrávání (HQ/SP/LP)
	Nahrávání/přehrávání/úpravy médií
0:00:00	Počítadlo (hodina:minuta:sekunda)
[00min]	Odhadovaná zbývající doba nahrávání
	PROLÍNAČKA

Indikátor	Význam
9999	Přibližný počet uložitelných fotografií a záznamová média
	Složka pro přehrávání
100/112	Aktuálně přehrávaný videoklip nebo fotografie/ Celkový počet uložených videoklipů nebo fotografií

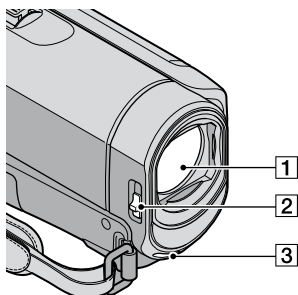
Dole

Indikátor	Význam
	Index tváří
	Ruční ostření
	VÝBĚR SCÉNY
	Vyvážení bílé
	SteadyShot vypnuto
	BOD.MĚŘ./OSTŘ./BOD.MĚŘENÍ/EXPOZICE
	TELE MACRO
	Protisvětlo
	Tlačítko OPTION
	Tlačítko ZOBRAZENÍ OBRAZŮ
	Tlačítko prezentace
	Název datového souboru
	Chráněný snímek
	Tlačítko VISUAL INDEX

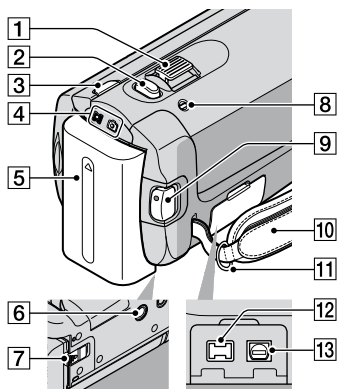
- Indikátory a jejich polohy jsou jen přibližné a mohou se lišit od aktuálního stavu.

Součásti a ovládací prvky

Čísla v závorkách () označují referenční stránky.

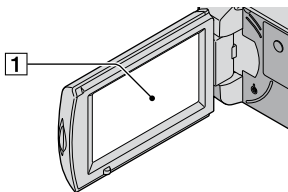


- 1 Objektiv (Carl Zeiss)
- 2 Přepínač LENS COVER (12, 14)
- 3 Vestavěný mikrofon

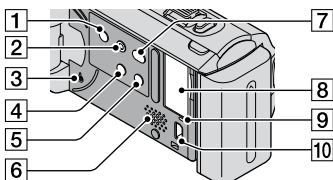


- 1 Páčka funkce zoom (13, 15)
- 2 Tlačítko PHOTO (15)
- 3 Tlačítko MODE (14)
- 4 Indikátor  (videoklip)/ (fotografie) (10)
- 5 Modul akumulátoru (8)
- 6 Závit stativu (34)
- 7 Páčka BATT pro uvolnění akumulátoru (9)
- 8 Indikátor CHG (nabíjení) (8)
- 9 Tlačítko START/STOP (13)

- 10 Řemínek pro uchycení (12)
- 11 Háček pro ramenní popruh
- 12 Konektor DC IN (8)
- 13 Konektor dálkového ovládání A/V (19, 32)



- 1 Obrazovka LCD/dotkový panel (10)
Otočíte-li panel LCD o 180 stupňů, můžete jej přiklopit k videokameře a zavřít s obrazovkou LCD směrující ven. Těto možnosti využijete zejména při přehrávání.



- 1 Tlačítko POWER (11)
- 2 Tlačítko EASY (15)
- 3 Tlačítko RESET
Stisknutím RESET provedete inicializaci nastavení včetně nastavení hodin.
- 4 Tlačítko  (protisvětlo) (34)
- 5 Tlačítko DISP (zobrazení) (17)
- 6 Reproduktor
- 7 Tlačítko  (DISC BURN) (24)
- 8 Slot karty „Memory Stick Duo“ (35)
- 9 Indikátor přístupu (vnitřní paměť nebo karta „Memory Stick PRO Duo“) (35)
Pokud indikátor svítí nebo bliká, videokamera čte nebo zapisuje data.
- 10 Konektor  (USB) (28, 29, 30)*

*DCR-SX30E/SX31E/SX50E: pouze výstup

Rejstřík

A

Akumulátor 8

C

Cílová jednotka nebo složka 25

D

DATUM/ČAS 10

Doba nahrávání a přehrávání 47

Dodané součásti 3

DVDirect Express 28

E

Easy PC Back-up 25

F

Formát 33

Fotografie 14, 17

Funkce HELP 37

H

Hlasitost 17

HOME MENU 36, 38

I

Indikátory na obrazovce 49

Instalace 21

J

Jazyk 11

K

Kopírování disku 27

Kopírovat 36

M

Macintosh 21

„Memory Stick“ 35

„Memory Stick PRO-HG Duo“ 35

N

Nabídky 36

Nabíjení akumulátoru v

zahraničí 9

Nabíjení modulu akumulátoru

..... 8

Nahrávání 12

Nastavení data a času 10

O

Obrazovka počítače 21

Obrazovka vnitřní kontroly 43

ODSTRANIT 33

Odstraňování problémů 42

One Touch Disc Burn 24

Oprava 42

OPTION MENU 37, 40

P

PMB

(Picture Motion Browser) 21, 26

PMB Guide 26

Počítač 21

Použití Easy Handycam 15

Použití elektrické zásuvky jako

zdroje napájení 9

Pracovní postupy 5

Protisvětlo 34

Přehrávání 16

Přepisování 36

Připojovací kabel A/V 19, 31

Příručka k produktu

Handycam 41

R

Rekordér disků 31

RESET 50

S

Software 21

Součásti a ovládací prvky 50

Stativ 34

T

Technické údaje 46

Televizor 19

TYP TV 20

U

Údržba 44

Úpravy videoklipů 27

USB 21, 28

V

Videoklipy 12, 16

VISUAL INDEX 16

Vypalovačka DVD 28

Výstražné indikátory 43

Vytváření disku 26

W

Windows 21

Z

Zachycení fotografií z

videoklipu 27

Zapnutí napájení 10

Záznamová média 34

Zoom 13, 15, 18

Zvuky funkcí 10

Seznam nabídek najdete
na stranách 38 až 40.

Először ezt olvassa el

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tegye el, hogy a jövőben bármikor fellapozhassa.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak.

FIGYELEM!

Akkumulátor

Ha nem megfelelően bántik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60°C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.
- Az elhasznált akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módon dobja ki.

Csak a megadott típusú akkumulátort/elemet használja. Ellenkező esetben tűz vagy sérülés keletkezhet.

Hálózati tápegység

A hálózati csatlakozóaljzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútordarab között.

A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozóaljzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzattól.

Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

EURÓPAI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán). EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviselőt a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szervíz- és garanciakérdéssel a különálló szervíz- és garanciadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átjátszókábelrel használják.

Megjegyzés

Ha statikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



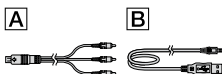
Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Mellékelt tartozékok

A zárójelben () álló szám azt jelzi, hogy az illető tartozékból hány darabnak kell a csomagban lennie.

- ☐ Hálózati tápegység (1)
- ☐ Tápkábel (1)
- ☐ A/V átvíztápkábel (1) **[A]**
- ☐ USB kábel (1) **[B]**
- ☐ Akkumulátor NP-FH30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam Application Software” (1) (23. oldal)
 - „PMB” (program), benne a „PMB Guide” kézikönyvvel
 - „A Handycam kézikönyve” (PDF)
- ☐ „A kamera használati útmutatója” (ez a kézikönyv) (1)



- Azt, hogy a kamerában milyen „Memory Stick” memóriakártyák használhatók, a 36. oldal ismerteti.

Megjegyzések a készülék használatával kapcsolatban

A kamera használata

- A kamera nem porálló, nem cseppálló, nem vízálló. Lásd a „Biztonsági előírások” című fejezetet (47. oldal).
- Amikor világít vagy villog a  (Videó)/ (Fénykép) üzemmódkijelző (11. oldal) vagy a működésjelző (37. oldal), ne tegye az alábbiakat. Ha nem elég óvatos, megsérülhet a felvételi adathordozó, elveszhetnek a rögzített képek, vagy más probléma adódhat.
 - ne vegye ki a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát
 - ne vegye le a kameráról se az akkumulátort, se a hálózati tápegységet

- Amikor a kamerát kábellel egy másik készülékhez csatlakoztatja, győződjék meg arról, hogy a kábelt a megfelelő állásban dugta-e be. Ha a dugót beerőlteti az aljzatba, tönkremegy az aljzat, és meghibásodhat a kamera.
- Ha sokszor vesz fel és töröl képeket, akkor a felvételi adathordozón az adatok töredezetten helyezkedhetnek el. Nem lehet menteni, felvenni. Ilyenkor először mentse a képeket valamilyen külső adathordozóra, majd hajtsa végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet (34. oldal).
- Az LCD képernyő rendkívül fejlett gyártástechnológiával készült, így a ténylegesen működő képpontok aránya több mint 99,99%. Ennek ellenére előfordulhat, hogy folyamatosan apró fekete pontok és/vagy színes (fehér, piros, kék vagy zöld) fénypontok jelennek meg az LCD képernyőn. Ezek a pontok a gyártási folyamat szokásos velejárói, és semmilyen módon nem befolyásolják a felvételt.

Felvételkészítés

- A felvétel megkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék gond nélkül rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem vállal felelősséget a felvétel elvesztéséből eredő kárért, ha a felvétel, illetve lejátszás a kamera, az adathordozók stb. meghibásodása vagy hibás működése miatt meghiúsul.
- A televízió-adások színrendszere országonként/térségenként változik. Ha az ezzel a kamerával készült felvételt televíziókészüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű televíziókészüléket kell használnia.
- A televízió-műsorokat, a filmeket, a videókat és az egyéb információhordozókat gyakran szerzői jogok védik. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.

- A képadatok elvesztésének megelőzése érdekében az összes felvett képet rendszeresen mentse külső adathordozóra. Javasoljuk, hogy a képadatokat számítógép segítségével lemezre (például DVD-R-re) mentse. A képadatokat videomagnóval és DVD-felvevővel, videomagnóval és DVD/HDD-felvevővel is mentheti.

A nyelv megváltoztatása

- A használatot a képernyőre a helyi nyelveken kiírt szöveg segíti. Ha szükséges, a kamera használatba vétele előtt változtassa meg a képernyőre kerülő szövegek nyelvét (12. oldal).

Megjegyzések e kézikönyvvel kapcsolatban

- Az ebben a kézikönyvben szemléltetési célra használt képek digitális fényképezőgéppel készültek az LCD képernyőről, így nem feltétlenül egyeznek meg a valóságban látható LCD-képernyőképekkel.
- Ebben A kamera használati útmutatója kézikönyvben a kamera belső memóriáját és a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát „felvételi adathordozónak” nevezzük.
- Ebben A kamera használati útmutatója kézikönyvben a „Memory Stick PRO Duo” és a „Memory Stick PRO-HG Duo” memóriakártyát együttesen „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyának nevezzük.
- „A Handycam kézikönyve” (PDF) a mellékelt CD-ROM-on található (43. oldal).
- A képernyőképek Windows Vista operációs rendszeren készültek. Ha egy számítógépen más operációs rendszer fut, a képek kissé különbözhetnek az itt láthatóktól.

Az egyes tevékenységek sorrendje

Videók és fényképek felvétele (13. oldal)

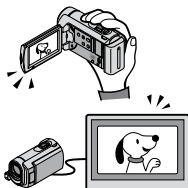
- A gyári beállítás szerint felvételekor a videók és a fényképek a belső memóriába kerülnek.
- A felvételi adathordozó megváltoztatható (35. oldal).



Videók és fényképek lejátszása (17. oldal)

Videók és fényképek lejátszása a kamerán (17. oldal)

Videók és fényképek lejátszása egy csatlakoztatott televízión (20. oldal)

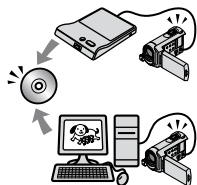


Videók és fényképek mentése lemezre

Videók és fényképek mentése számítógéppel (22. oldal)

Lemez készítése DVD-író, -felvővel készüléssel (29. oldal)

- Ha a kamerát egy (külön megvásárolható) DVDirect Express DVD-író készülékhez csatlakoztatja, akkor a kamera képernyőjéről is készíthet és lejátszhat lemezt a DVDirect Express készüléken.



Videók és fényképek törlése (34. oldal)

- A felvételek számára úgy tud helyet felszabadítani, hogy a belső memóriából törli a más adathordozóra már átmásolt videókat és fényképeket.



Tartalom

Először ezt olvassa el	2
Az egyes tevékenységek sorrendje	6

Az első lépések

1. lépés: Az akkumulátor feltöltése	9
Az akkumulátor feltöltése külföldön	10
2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása	11
A nyelv megváltoztatása	12

Felvétel

Felvételkészítés	13
Videó- és fényképfelvétel készítése könnyedén (Easy Handycam üzemmód)	16

Lejátszás

Lejátszás a kamerán	17
Felvételek megtekintése televízión	20

Videók és fényképek mentése számítógéppel

A számítógép előkészítése (Windows)	22
Macintosh használata esetén	22
Lemez készítése egyetlen érintéssel (One Touch Disc Burn)	25
Videók és fényképek beolvasása számítógépre (Easy PC Back-up)	26
A videók és fényképek célmeghajtójának és célmappájának megváltoztatása	26
A PMB program elindítása (Picture Motion Browser)	27
Lemez készítése	27
Lemez másolása	28
Videó szerkesztése	28
Fénykép kiemelése videóból	28

Képek mentése DVD-író, -felvevő segítségével

Lemez készítése a DVDirect Express DVD-író készülékkel	29
Lemez készítése nem DVDirect Express DVD-író készülékkel	31
Lemez készítése lemezes felvevő stb. készülékkel	32

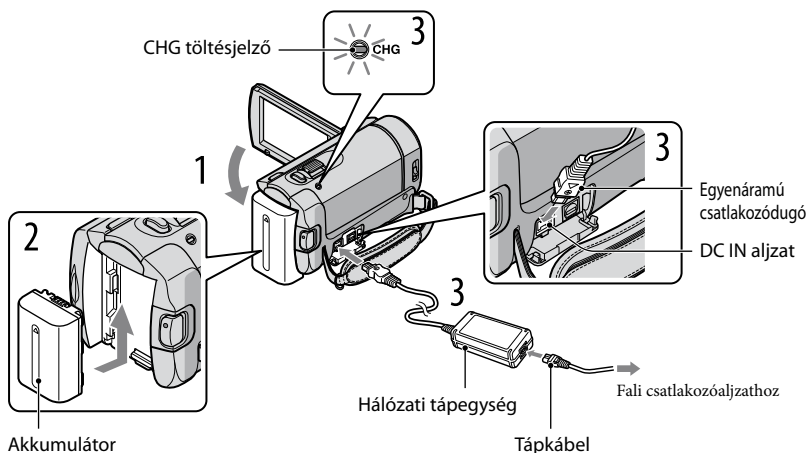
■ A kamera adta lehetőségek kihasználása

Videók és fényképek törlése	34
Megbirkózás különleges felvételi viszonyokkal	35
A felvételi adathordozó megváltoztatása	35
A beállított felvételi adathordozó ellenőrzése	36
Videók és fényképek átmásolása a belső memóriából „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára	37
A kamera testre szabása menük segítségével	38
A HELP funkció használata	38
Hogyan lehet részletes információkat kapni „A Handycam kézikönyve” című kézikönyvből?	43

■ További információk

■ Hibaelhárítás	44
Biztonsági előírások	47
Műszaki adatok	49
A képernyőn látható kijelzők	52
Részegységek és kezelőszervek	53
Tárgymutató	55

1. lépés: Az akkumulátor feltöltése



Miután felhelyezte a kamerára, feltöltheti a (H sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátort.

- A kamerához kizárólag H sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátor használható.

1 Az LCD képernyőt becsukva kapcsolja ki a kamerát.

2 Az akkumulátort felhelyezéséhez kattanáig csúsztassa a nyíl irányába.

3 A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamerához és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ügyeljen arra, hogy a DC egyenáramú csatlakozódugón a ▲ jel lefelé nézzen.

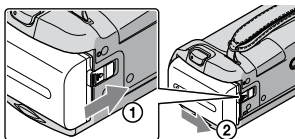
Ekkor felgyullad a CHG töltésjelző, és megkezdődik a töltés. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, kialszik a CHG töltésjelző.

4 Amikor feltöltődött az akkumulátor, a hálózati tápegységet húzza ki a kamera DC IN aljzatából.

- A töltési, felvételi és lejátszási idővel kapcsolatban lapozzon az 50. oldalra.
- Amikor be van kapcsolva a kamera, az LCD képernyő bal felső sarkában lévő kijelző mutatja az akkumulátor hozzávetőleges energiaszintjét.

Az akkumulátor levétele

Csukja be az LCD képernyőt. Tolja el a BATT akkumulátor-kioldó gombot ①, és vegye le az akkumulátort ②.



Hálózati áramforrás használata

A készülékeket ugyanúgy csatlakoztassa egymáshoz, mint azt az „1. lépés: Az akkumulátor feltöltése” pontban tette.

Megjegyzések az akkumulátorral és a hálózati tápegységgel kapcsolatban

- Amikor eltávolítja az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet, csukja be az LCD képernyőt, és ügyeljen arra, hogy ne világítson a  (Videó) /  (Fénykép) kijelző (11. oldal).
- Ügyeljen arra, hogy fémtárggyal ne zárja rövidre a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját vagy az akkumulátor pólusait. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- A gyári beállítás szerint az energiatakarékosság érdekében a kamera automatikusan kikapcsol, ha kb. 5 percig nem használja ([AUTO.KIKAPCS]).

Az akkumulátor feltöltése külföldön

A kamerához mellékelt hálózati tápegységgel az akkumulátort bármely olyan országban vagy térségben feltöltheti, ahol a váltakozó áramú hálózat feszültsége 100 V és 240 V közé esik, frekvenciája pedig 50 Hz vagy 60 Hz.

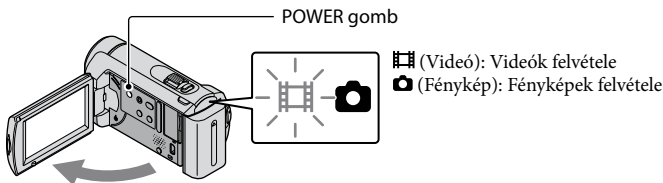
- Ne használjon feszültség-átalakítót.

2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása

1 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

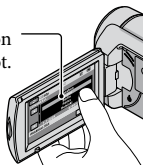
A kamera bekapcsolódik.

- Ha akkor kívánja bekapcsolni a kamerát, amikor nyitva van az LCD képernyő, nyomja meg a POWER gombot.



2 A / gombok segítségével jelölje ki a kívánt földrajzi helyet, majd érintse meg a [TOVÁBB] gombot.

Az LCD képernyőn érintse meg a gombot.

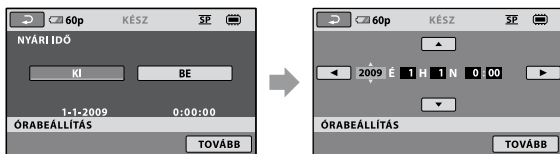


- A dátum és az idő ismételt beállításához érintse meg rendre a következőket: (HOME) → (BEÁLLÍTÁSOK) → [ÓRA/ÁNYELV ÁL.] → [ÓRABEÁLLÍTÁS]. Ha valamelyik elem nem látható a képernyőn, akkor a / gombok segítségével jelenítse meg.

3 Állítsa be a [NYÁRI IDŐ]-t, a dátumot és a pontos időt, majd érintse meg az gombot.

Ekkor elindul az óra.

- Ha a [NYÁRI IDŐ] értékét [BE]-re állítja, az óra 1 órát lép előre.

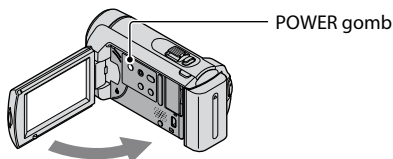


- Bár felvétélkészítéskor nem látszik a dátum és az idő, a felvételi adathordozóra mindkettő automatikusan rákerül, és lejátszáskor megjeleníthető. A dátum és az idő megjelenítéséhez érintse meg rendre a következőket: (HOME) → (BEÁLLÍTÁSOK) → [MEGTEK.BEÁLL.] → [ADATKÓD] → [DÁTUM/IDŐ] → → → .

- A műveleteknél hallható hangjelzés kikapcsolható; ehhez érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (BEÁLLÍTÁSOK) → [HANG/KÉP-BEÁLL.] → [HANGJELZÉS] → [KI] →  →  → .

A készülék kikapcsolása

Csukja be az LCD képernyőt. Ekkor pár másodpercig villog a  (Videó) kijelző, és a készülék kikapcsol.



- A kamerát a POWER gombot megnyomva is kikapcsolhatja.
- Ha az [BEKAPCS.LCD-VEL] (42. oldal) értéke [KI], a kamerát a POWER gombot megnyomva kapcsolhatja ki.

A nyelv megváltoztatása

Beállítható, hogy a képernyőn az üzenetek milyen nyelven jelenjenek meg.

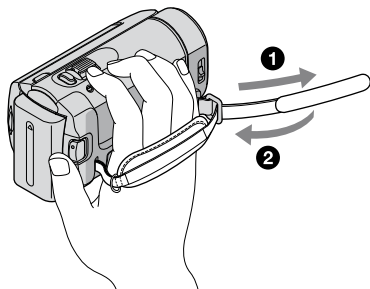
Érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (BEÁLLÍTÁSOK) → [ÓRA/
 NYELV ÁL.] → [ NYELV BEÁLL.] → a kívánt nyelv →  →  → .

Felvételkészítés

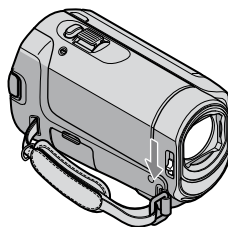
Videó felvétele

A gyári beállítás szerint felvételkor a videók a belső memóriába kerülnek (35. oldal).

1 Állítsa be a kéztámaszt.



2 Nyissa ki a lencsevédőt.

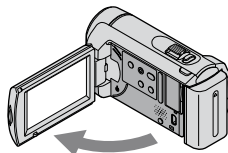


Felvétel

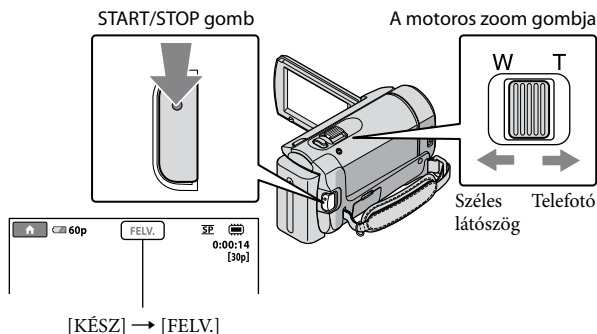
3 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsolódik.

- Ha akkor kívánja bekapcsolni a kamerát, amikor már nyitva van az LCD képernyő, nyomja meg a POWER gombot (11. oldal).



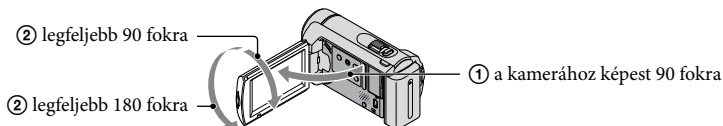
4 A START/STOP gombot megnyomva kezdje meg a felvételt.



A felvétel leállításához nyomja meg ismét a START/STOP gombot.

- A motoros zoom gombjával felnagyíthatók a képek. Ha a motoros zoom gombját kicsit mozdítja el, a zoomolás kis sebességgel történik. Ha gyorsabban kíván zoomolni, mozdítsa el jobban.

- Ha felvétel készítése közben becsukja az LCD képernyőt, a kamera leállítja a felvételt.
- A videók felvételi idejével kapcsolatban lásd az 50. oldalt.
- Ha egy videofájl mérete meghaladná a 2 GB-ot, a felvétel automatikusan egy új videofájlban folytatódik.
- A felvételi adathordozó megváltoztatható (35. oldal).
- A videók felvételi módja megváltoztatható (41. oldal).
- Alaphelyzetben a [STEADYSHOT] értéke [BE] (be van kapcsolva).
- Az LCD tábla szögének beállításához először nyissa ki az LCD táblát a kamerához viszonyítva 90 fokra ①, majd állítsa be a szögét ②. Ha az LCD táblát 180 fokkal elforgatja az objektív felé ②, tükröz üzemmódban készíthet video- és fényképfelvételt.

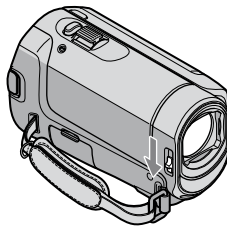


- A ráközelítés mértéke a digitális zoom funkció segítségével növelhető. A zoomolás mértékének beállításához érintse meg rendre a következőket: **HOME** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **[VIDEÓBEÁLL.]** → **[DIGIT.ZOOM]** → a kívánt beállítás → **OK** → **↩** → **X**.

Fénykép felvétele

A gyári beállítás szerint felvételkor a fényképek a belső memóriába kerülnek (35. oldal).

1 Nyissa ki a lencsevédőt.

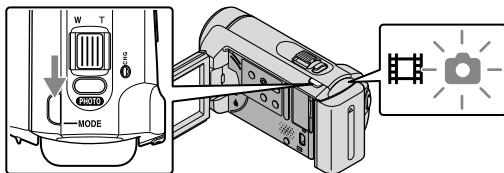


2 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsolódik.

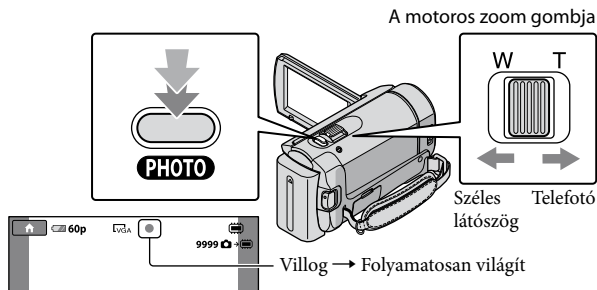
- Ha akkor kívánja bekapcsolni a kamerát, amikor már nyitva van az LCD képernyő, nyomja meg a POWER gombot (11. oldal).

3 A MODE gombot megnyomva gyűjtsa fel a (Fénykép) kijelzőt.



- A képernyő szélesség-magasság aránya 4:3 lesz.

- 4** Nyomja le kicsit a PHOTO gombot, hogy a kamera be tudja állítani a fókuszot, majd teljesen nyomja le a gombot.



Amikor eltűnik a szimbólum, a kamera tárolta a fényképet.

- Ha a motoros zoom gombját kicsit mozdítja el, a zoomolás kis sebességgel történik. Ha gyorsabban kíván zoomolni, mozdítsa el jobban.

- Az LCD képernyőn megnézheti, hogy még hány fénykép készíthető (52. oldal).
- A képméret megváltoztatásához érintse meg rendre a következőket: **HOME** → **BEÁLLÍTÁSOK** → [FÉNYKÉPBEÁLL.] → [KÉPMÉRET] → a kívánt beállítás → **OK** → **EXIT**.
- Ha megjelent a szimbólum, nem lehet fényképet rögzíteni.

Videó- és fényképfelvétel készítése könnyedén (Easy Handycam üzemmód)

Csak nyomja meg az EASY gombot.

Ha ki kíván lépni az Easy Handycam üzemmódból, nyomja meg az EASY gombot, amikor már befejezte a felvételt és a menükkel végzett műveleteket. Easy Handycam üzemmódban a beállító elemek közül az alapműveletekre vonatkozókat használhatja, így például módosíthatja a kép méretét és kitörölheti a képeket. A többi beállítást a készülék automatikusan végzi el.

- Amikor elindítja az Easy Handycam üzemmódot, csaknem az összes menübeállítás automatikusan gyári alapértékét veszi fel. (Egyes menüelemek megőrzik az Easy Handycam üzemmód előtti értékeiket.)



Easy Handycam üzemmódban megjelenik az **EASY** szimbólum.

Lejátszás a kamerán

A gyári beállítás szerint a kamera a belső memóriában lévő videókat és a fényképeket játssza le (35. oldal).

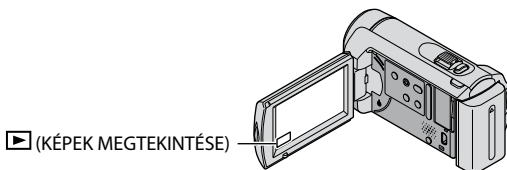
Videó lejátszása

1 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsolódik.

- Ha akkor kívánja bekapcsolni a kamerát, amikor már nyitva van az LCD képernyő, nyomja meg a POWER gombot (11. oldal).

2 Érintse meg a (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) elemet.

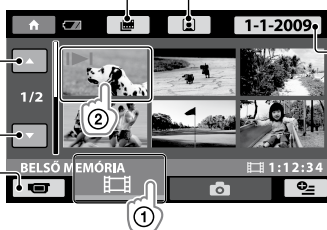


Néhány másodperc múlva megjelenik a VISUAL INDEX áttekintő képernyő.

3 Érintse meg a (Videó) fület ① → a kívánt videót ②.

A jeleneteket időszakokba sorolva megjelenítő áttekintő képernyőhöz (Filmtekercs-index)

Előző
1/2
Következő
Visszatérés felvételi üzemmódba

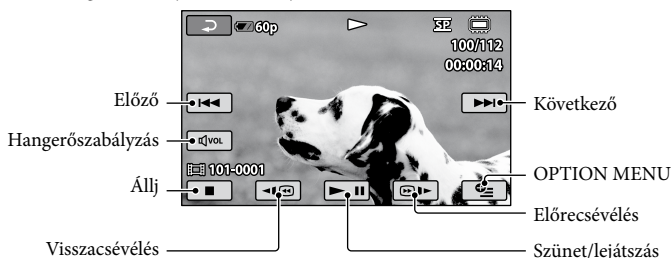


Az arcképes jelenetek áttekintő képernyőjéhez (Arcindex)

A felvételi dátumok listájához

- A legutóbb felvett vagy lejátszott videón, illetve fényképen a  szimbólum látható. Ha azt a videót vagy fényképet érinti meg, amelyen a  szimbólum látható, a lejátszást onnan folytathatja, ahol legutóbb abbahagyta. („Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára rögzített fénykép esetén a  szimbólum jelenik meg.)

A kamera megkezdi a kijelölt videó lejátszását.



- Ha a kiválasztott videóval kezdődő lejátszás során elérkezik az utolsó videóhoz, a képernyőn ismét a VISUAL INDEX áttekintő képernyő jelenik meg.
- Ha a videót lassítva kívánja lejátszani, lejátszási szünetben érintse meg a [◀|@|▶] gombot.
- Ahogy többször egymás után megérinti a [◀|@|▶] gombot, a kamera a videót kb. 5-ször → kb. 10-szer → kb. 30-szor → kb. 60-szor gyorsabban játssza le.
- A képernyőre kiírható információkat az LCD tábla mögött lévő táblán található DISP gombot megnyomva lehet megjeleníteni, illetve eltüntetni.
- A felvétélkészítés során a kamera automatikusan rögzíti a felvétel dátumát és időpontját, valamint a felvételi körülményeket. Felvételkor ezek az adatok nem láthatók, de lejátszáskor a következőket megérintve megjeleníthetők: **🏠 (HOME)** → **📁 (BEÁLLÍTÁSOK)** → **[MEGTEK.BEÁLL.]** → **[ADATKÓD]** → a kívánt beállítás → **[OK]** → **[▶]** → **[X]**.

Videók hangerejének beállítása

A videó lejátszása közben érintse meg a [◀VOL] gombot → a [◀-]/[+▶] gombokkal állítsa be a hangerőt → [▶].

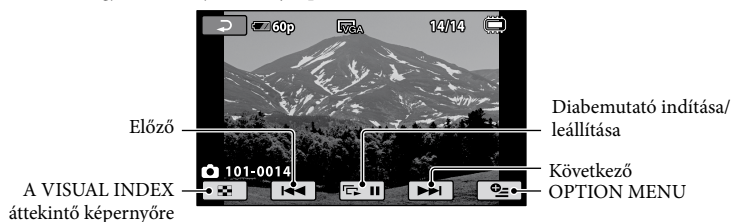
- A hangerő az OPTION MENU menüből (38. oldal) is beállítható.

Fényképek megtekintése

A VISUAL INDEX áttekintő képernyőn érintse meg a 📷 (Fénykép) fület ① → a kívánt fényképet ②.



A kamera megjeleníti a kijelölt fényképet.



- A motoros zoom gombját mozgatva megtekintéskor kinagyítható a fénykép valamely része (PB ZOOM). Ha megérinti valamelyik, a PB ZOOM kereten belüli pontot, az a pont kerül a keret közepére.
- Amikor „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára rögzített fényképeket néz, a képernyőn megjelenik a **101** ▶ (lejátszási mappa) szimbólum.

Felvételek megtekintése televízión

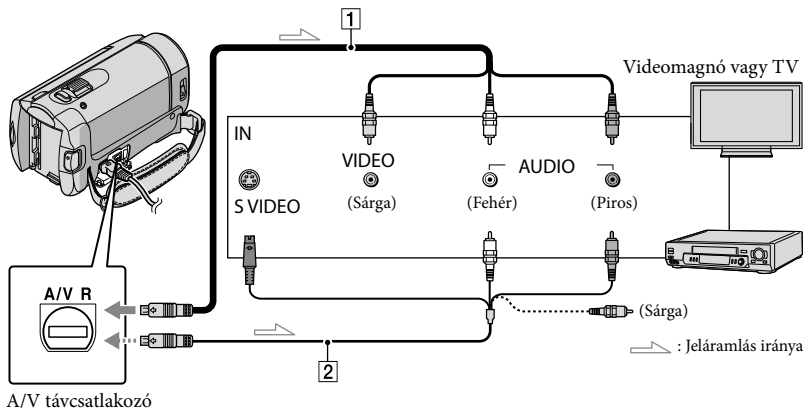
Az A/V átjátszókábel [1] vagy egy S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel [2] segítségével csatlakoztassa a kamerát a televíziókészülék vagy a videomagnó bemenetéhez. A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (10. oldal). Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is.

1 A/V átjátszókábel (mellékelve)

Más készülékhez való csatlakoztatásra szolgál, ha az A/V átjátszókábelt az A/V aljzatba dugja.

2 S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel (külön megvásárolható)

Ha egy (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel segítségével az S VIDEO aljzaton át csatlakozik egy másik készülékhez, akkor jobb minőségű képet kap, mintha A/V átjátszókábelt használna. A (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel fehér és piros (bal/jobb oldali hang) dugóját, valamint az S VIDEO dugót (S VIDEO csatorna) csatlakoztassa. A sárga dugót nem kell bedugni. Ha csak az S VIDEO dugót dugja be, hang nem lesz hallható.



1 A televízió bemenetválasztójával azt a bemenetet válassza ki, amelyhez a kamerát csatlakoztatni fogja.

- A részletek a televíziókészülék használati útmutatójában találhatók.

2 Kösse össze a kamerát és a televíziót a (mellékelt) A/V átjátszókábel (1) vagy egy (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel (2).

- Csatlakoztassa a kamerát a televíziókészülék bemenetéhez.

3 Játsszék le videókat és fényképeket a kamerán (17. oldal).

- Beállíthatja a csatlakoztatott televíziónak megfelelő szélesség-magasság arányt (szélesvásznú/4:3-as); ehhez érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (BEÁLLÍTÁSOK) → [KIMENETI BEÁLL.] → [TV TÍPUSA] → [16:9] vagy [4:3] →  →  → .

A számítógép előkészítése (Windows)

A „PMB (Picture Motion Browser)” program segítségével a következő műveletek hajthatók végre.

- Képek beolvasása számítógépre
- A beolvasott képek megtekintése és szerkesztése
- Lemez készítése
- Videók és fényképek feltöltése weblapokra

Ha számítógép segítségével kíván videókat és fényképeket menteni, akkor előbb telepítse a „PMB” programot a mellékelt CD-ROM-ról.

- A kamera belső memóriáját ne a számítógép segítségével formázza meg. Ha így tesz, előfordulhat, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- A „PMB” programmal a következő típusú 12 cm-es lemezek készíthetők.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: nem újraírható
 - DVD-RW/DVD+RW: újraírható

1. lépés: A számítógépes rendszer ellenőrzése

Operációs rendszer ^{*1}
Microsoft Windows XP SP3 ^{*2} /Windows Vista SP1 ^{*3}
Processzor
Intel Pentium III, legalább 1 GHz-es
Program:
DirectX 9.0c vagy újabb (Ez a program a DirectX technológián alapul. A gépre telepíteni kell a DirectX programot.)

Memória
Legalább 256 MB Teljesülniük kell az operációs rendszer által támogatott egyéb rendszerkövetelményeknek is.
Merevlemez
Telepítés helyigénye: körülbelül 500 MB (5 GB vagy több lehet szükséges DVD-lemezek létrehozásához).
Videókártya
Legalább 1 024 × 768-as felbontás
Egyéb
USB port (a rendszer szabványos részeként, Hi-Speed USB (USB 2.0-kompatibilis ajánlott)), DVD-író (a telepítéshez CD-ROM meghajtó szükséges)

- A működés nem garantált a fenti környezettel bíró összes számítógép esetén.
- ^{*1} „Szokásos” („Standard”) telepítési módot válasszon. Ha a fent említett operációs rendszereket frissítette, vagy ha a számítógépre egyenlő több operációs rendszer is telepítve van, akkor nem biztos, hogy minden funkció hibátlanul működik.
- ^{*2} A Starter (Edition) és a 64 bites változatok nem használhatók.
- ^{*3} A Starter (Edition) nem használható.

Macintosh használata esetén

A mellékelt „PMB” program nem kompatibilis a Macintosh számítógépekkel. Azt, hogy Macintosh számítógépen miként lehet a fényképeket feldolgozni, az alábbi honlap ismerteti.
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/hu/>

2. lépés: A mellékelt „PMB” program telepítése

A „PMB” programot még a számítógép és a kamera csatlakoztatása előtt telepítse.

- Ha a számítógépre már telepítve van egy másik készülékhez mellékelt „PMB” program, ellenőrizze annak verzióját. (A verziószám megjelenítéséhez kattintson a [Help] (Súgó) – [About PMB] (A Picture Motion Browser névjegye) menüpontra.) Hasonlítsa össze a mellékelt CD-ROM verziószámát a korábban telepített „PMB” program verziószámával, és ellenőrizze, hogy a verziók sorban egymás után, verziószám szerint növekvő sorrendben lettek-e telepítve. Ha a korábban telepített „PMB” program verziószáma nagyobb, mint a kamerához kapott „PMB” programé, akkor törölje le a számítógépről a rajta lévő „PMB” programot, majd telepítse újra a programokat verziószámuk növekvő sorrendjében. Ha a „PMB” programnak egy újabb verzióját telepíti előbb, akkor előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek megfelelően.
- Lásd „A Handycam kézikönyve” 43. oldalát.

1 Bizonyosodjék meg arról, hogy a kamera és a számítógép nincs összekötve egymással.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

- A telepítéshez rendszergazdaként (Administrator) jelentkeznie be.
- A program telepítése előtt a számítógépen zárjon be minden futó programot.

3 A mellékelt CD-ROM-ot tegye be a számítógép lemezmeghajtójába.

Megjelenik a telepítőképernyő.

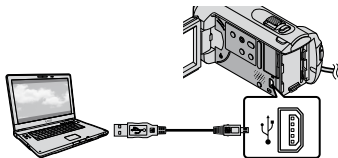
- Ha nem jelenik meg a képernyő, kattintson a következőkre: [Start] → [Computer] (Windows XP esetén [My Computer]), majd kattintson duplán a [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM) ikonra.

4 Kattintson az [Install] gombra.



5 Jelölje ki a telepítendő alkalmazás nyelvét, majd kattintson a [Next] gombra.

6 Kapcsolja be a számítógépet, majd a (mellékelt) USB kábellel kösse össze a kamerát és a számítógépet.



A kamera képernyőjén automatikusan megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

7 A kamera képernyőjén érintse meg az [USB CSATL.] elemet.

- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, érintse meg a következőket: **🏠** (HOME) → **🗂** (EGYÉB) → [USB CSATL.].



8 A számítógép képernyőjén kattintson a [Continue] gombra.

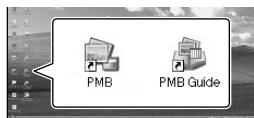
9 Figyelmesen olvassa el a licencszerződést. Ha elfogadja a feltételeket, akkor a ☐ választókapcsolót állítsa ☒ kiválasztottra, és kattintson a következőkre: [Next] → [Install].

10 A képernyőn megjelenő utasításokat követve telepítse a programot.

- A számítógéptől függően előfordulhat, hogy harmadik fél által gyártott programot is telepíteni kell. Ha megjelenik a telepítőképernyő, a rajta lévő utasításokat követve telepítse a szükséges programot.
- Ha a telepítés befejezéséhez ez kell, indítsa újra a számítógépet.

A telepítés végeztével megjelennek az alábbi ikonok.

Vegye ki a CD-ROM-ot a számítógépből.



- Lehet, hogy más ikonok jelennek meg.
- A telepítő eljárástól függően az is előfordulhat, hogy nem jelenik meg ikon.
- Ez az eljárás nem telepíti „A Handycam kézikönyve” kézikönyvet (43. oldal).

A kamera és a számítógép leválasztása egymásról

1 Kattintson a számítógép képernyőjének jobb alsó részén található ikonra → kattintson a [Safely remove USB Mass Storage Device] elemre.



2 A kamera képernyőjén érintse meg a következőket: [VÉG] → [IGEN].

3 Húzza ki az USB kábelt.

Lemez készítése egyetlen érintéssel (One Touch Disc Burn)

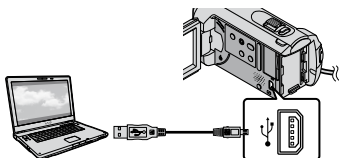
Videókat és fényképeket úgy is lemezre menthet, hogy egyszerűen megnyomja a kamera  (DISC BURN) gombját. Ekkor a kameráról a One Touch Disc Burn funkcióval még nem mentett videó- és fényképfelvételek automatikusan lemezre íródnak.

- Előbb telepítse a „PMB” programot (23. oldal), de még ne indítsa el a „PMB” programot.
- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (10. oldal).
- A kamera  (DISC BURN) funkciójával csak a belső memóriába felvett videók és fényképek menthetők.

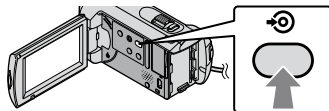
1 Kapcsolja be a számítógépet, és tegyen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokat a 22. oldal ismerteti.
- Ha a „PMB” programon kívül valamilyen más program automatikusan elindult, zárja be.

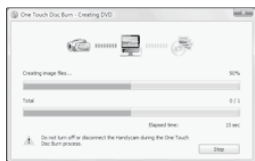
2 Kapcsolja be a kamerát, majd a (mellékelt) USB kábellel csatlakoztassa a számítógéphez.



3 Nyomja meg a  (DISC BURN) gombot.



4 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.



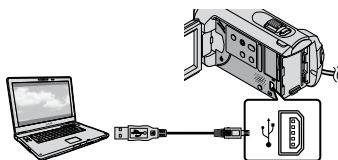
- A One Touch Disc Burn művelet a videókat és a fényképeket nem menti a számítógépre.

Videók és fényképek beolvasása számítógépre (Easy PC Back-up)

A kameráról az Easy PC Back-up funkcióval még nem mentett videó- és fényképfelvételek automatikusan beolvashatók. Előbb kapcsolja be a számítógépet.

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (10. oldal).

- 1 Kapcsolja be a kamerát, majd a (mellékelt) USB kábellel csatlakoztassa a számítógéphez.



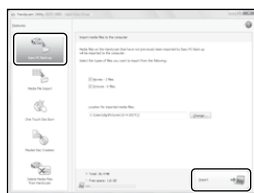
A kamera képernyőjén megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

- 2 Ha a belső memóriából kíván képeket beolvasni, akkor érintse meg az [USB CSATL.] elemet, ha pedig a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyáról kíván képeket beolvasni, akkor érintse meg az [USB CSATL.] elemet.



A számítógép képernyőjén megjelenik a [Handycam Utility] ablak.

- 3 A számítógép képernyőjén kattintson a következőkre: [Easy PC Back-up] → [Import].



A videók és a fényképek rákerülnek a számítógépre.

Amikor a művelet befejeződik, megjelenik a „PMB” képernyő.

- A művelet végeztével megjelenhet egy, a videók elemzéséről tájékoztató képernyő. A videók elemzése sokáig tarthat. De közben is használható a „PMB” program.

- A kijelölt videók és fényképek beolvasásával kapcsolatban olvassa el a „PMB Guide” kézikönyvet (27. oldal).

A videók és fényképek célmeghajtójának és célmappájának megváltoztatása

A fenti 3. lépés [Handycam Utility] képernyőjén kattintson a következőkre: [Easy PC Back-up] → [Change]. A megjelenő képernyőn kiválaszthatja, mentéskor mely meghajtóra és mely mappába kerüljenek a képek.

A PMB program elindítása (Picture Motion Browser)

A számítógép képernyőjén kattintson duplán a „PMB” program parancsikonjára.



- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, akkor a „PMB” program elindításához kattintson rendre a következőkre: [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

A „PMB” programmal megtekinthetők, szerkeszthetők és lemezre írhatók a videók és a fényképek.

A „PMB Guide” elolvasása

A „PMB” program használatát a „PMB Guide” kézikönyv ismerteti részletesen. A „PMB Guide” kézikönyv megnyitásához a számítógép képernyőjén kattintson duplán a „PMB Guide” parancsikonjára.



- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, akkor kattintson rendre a következőkre: [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. A „PMB Guide” kézikönyv a „PMB” program [Help] súgójából is megnyitható.

Lemez készítése

A korábban a számítógépre beolvasott (26. oldal) videók és fényképek közül néhányat kiválasztva belőlük lemez készíthető.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet, és tegyen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokat a 22. oldal ismerteti.
- Ha a „PMB” programon kívül valamilyen más program automatikusan elindult, zárja be.

- 2 A „PMB” program elindításához a számítógép képernyőjén kattintson duplán a „PMB” parancsikonjára.

- A „PMB” programot úgy is elindíthatja, hogy rendre a következőkre kattint: [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

- 3 Kattintson az ablak bal oldalán található [Folders], illetve [Calendar] elemre, válassza ki a mappát, illetve a dátumot, majd jelölje ki a videókat és a fényképeket.

- Ha több videót és fényképet kíván kijelölni, akkor tartsa lenyomva a Ctrl billentyűt, és így kattintson a minta-képekre.

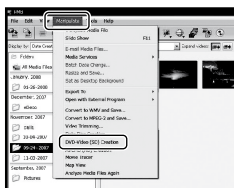
4 Az ablak felső részén kattintson a következőkre: [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Megjelenik a videók és fényképek kijelölésére szolgáló ablak.

Megjelenik a videók és fényképek kijelölésére szolgáló ablak.

- Ha újabb videókat és fényképeket kíván hozzávenni az eddigi kijelöltekhez, jelölje ki ezeket a további videókat és fényképeket a fő ablakban, és húzza át őket a videók és fényképek kijelölésére szolgáló ablakba.

- Ha újabb videókat és fényképeket kíván hozzávenni az eddig kijelöltekhez, jelölje ki ezeket a további videókat és fényképeket a fő ablakban, és húzza át őket a videók és fényképek kijelölésére szolgáló ablakba.



5 A képernyőn megjelenő utasításokat követve készítse el a lemezt.

A képernyőn megjelenő utasításokat követve készítse el a lemezt.

- A lemez elkészítése sokáig tarthat.

Lemez másolása

A „Video Disc Copier” segítségével egy felvételeket tartalmazó lemezt átmásolhat egy másik lemeze.

A program elindításához kattintson
rendre a következőkre: [Start] → [All
Programs] → [Sony Picture Utility]
→ [Video Disc Copier]. A műveletet
a „Video Disc Copier” súgója ismerteti
részletesen.

Videó szerkesztése

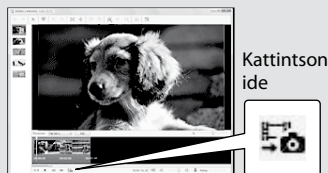
A videóból kivághatja azokat a részeket, amelyekre valóban szükség van, és ezeket egy másik fájlba mentheti.

A „PMB” program segítségével jelölje ki a szerkesztendő videót, majd a menü [Manipulate] → [Video Trimming] elemére kattintva jelenítse meg a Video Trimming (Videóvágó) ablakot. A műveletet a „PMB Guide” kézikönyv ismerteti részletesen (27. oldal).

Fénykép kiemelése videóból

A videó egy képkockája fényképájként menthető.

A „PMB” program videólejátszó ablakában kattintson a  ikonra – ekkor megjelennek a [Save Frame] ablakok. A műveletet a „PMB Guide” kézikönyv ismerteti részletesen (27. oldal).



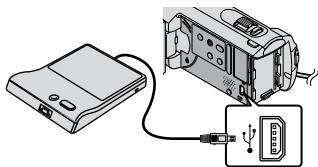
Lemez készítése a DVDExpress DVD-író készülékkel

Ha (külön megvásárolható) DVDExpress DVD-író készüléket használ, akkor a kamera képernyőjéről is lemezzre mentheti a videókat. Ezek a képek a készített lemezzről le is játszhatók.

Olvassa el a DVD-író készülék használati útmutatóját is.

- Ebben a fejezetben a „DVD-író” DVDExpress készüléket jelent.
- Csak a következő, új (még nem használt) lemezek használhatók:
 - 12 cm-es DVD-R
 - 12 cm-es DVD+R
- Kétrétegű lemez nem használható a készülékben.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/területeken a Sony DVD-író nincs forgalomban.

- 1 Kapcsolja be a kamerát, és a DVD-író USB kábelével kösse össze DVD-írót és a kamera Ψ (USB) aljzatát.



A kamera képernyőjén megjelenik a [KÜLSŐ MEGHAJTÓ] képernyő.

- Áramforrásként a mellékelt hálózati tápegységet használja (10. oldal). Ha az akkumulátort használja, akkor a DVD-író nem működik.

- 2 Tegyen egy új lemezt a DVD-íróba, és csukja be a lemeztálcát.

A kamera képernyőjén megjelenik a [LEMEZRE ÍRÁS] képernyő.



- 3 Nyomja meg a DVD-író Ψ (DISC BURN) gombját.

A belső memóriába rögzített, de lemezzre még ki nem írt videók rákerülnek a lemezzre.

Amikor elkészül a lemez, kinyílik a DVD-író lemeztálcája, és kivehető a lemez.

- A kamera Ψ (DISC BURN) gombja is használható.

- 4 Ha a lemezzre írandó videók együttes mérete meghaladja a lemez kapacitását, ismételje meg a 2. és 3. lépést.

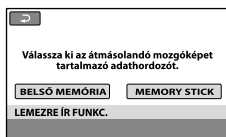
- 5 Amikor a művelet véget ért, érintse meg a [OK] $\rightarrow$ [VÉG] gombot a kamera képernyőjén.
- Érintse meg a [LEMEZ KIADÁSA] elemet, és vegye ki a bennlévő lemezt.

6 Csukja be a DVD-író lemeztálcáját, és húzza ki az USB kábelt.

A kijelölt képek kiírása lemezre

Ha egy adott képet kíván a lemezre rámásolni, illetve ha egy lemezből több példányt kíván készíteni, hajtsa végre a következő műveletet.

- ① A fenti 3. lépésben a [LEMEZRE ÍR FUNKC.] elemet érintse meg.



- ② Válassza ki a mentendő videó(ka)t tartalmazó felvételi adathordozót.

A kamera képernyőjén megjelenik a videó(k) minta-képe.

- ③ Érintse meg a lemezre írandó videót. Ekkor megjelenik a ✓ szimbólum.



Szabad
lemezkapacitás

- A kép kijelölésének jóváhagyása érdekében érintse meg és tartsa megérintve a képet az LCD képernyőn. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, érintse meg a [↩] gombot.
- A dátumot megérintve a képeket dátumuk alapján is megkeresheti.

- ④ A kamera képernyőjén érintse meg a következőket: [OK] → [IGEN].
A lemez elkészítése után kinyílik a DVD-író lemeztálcája.

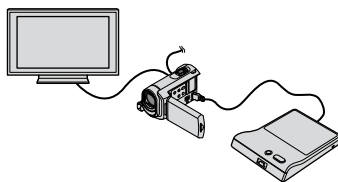
- ⑤ Vegye ki a lemezt a DVD-íróból, és csukja be a lemeztálcát.

- Ha ugyanezzel a tartalommal még egy lemezt kíván készíteni, akkor tegyen be egy új lemezt, és érintse meg a [ÚJABB PÉLDÁNY KÉSZÍTÉSE] elemet.

- ⑥ Amikor a művelet véget ért, érintse meg a [KILÉPÉS] → [VÉG] gombot a kamera képernyőjén.

- ⑦ Csukja be a DVD-író lemeztálcáját, és húzza ki az USB kábelt a kamerából.

Lemez lejátszása a DVD-írón



- ① Kapcsolja be a kamerát, és a DVD-író USB kábelével kösse össze a DVD-írót és a kamera Ψ (USB) aljátát.

Megjelenik a [KÜLSŐ MEGHAJTÓ] képernyő.

- Ha a kamerát televízióhoz csatlakoztatja, a videó a televízió képernyőjén is megtekinthető (20. oldal).

- ② Tegye bele a már elkészített lemezt a DVD-író készülékbe.

A lemezen lévő videók a kamera képernyőjén a VISUAL INDEX képernyőn jelennek meg.

- ③ Nyomja meg a DVD-író lejátszó gombját.

Megkezdődik a videó lejátszása: a kép a kamera képernyőjén látható.

- A művelet a kamera képernyőjéről is végrehajtható (17. oldal).

- ④ Amikor a művelet befejeződött, érintse meg a [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA] elemet a kamera képernyőjén, és vegye ki a lemezt.

- ⑤ Érintse meg az [OK] gombot, és húzza ki az USB kábelt.

- Ne feledje el bekapcsolni a kamerát. A DVD-író a kamerától kapja az áramot.

- A [LEMEZRE ÍR FUNKC.] segítségével ugyanabból a lemezből sok példányt is elő lehet állítani.

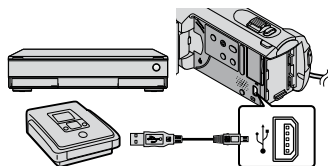
Lemez készítése nem DVDirect Express DVD-író készülékkel

- Lemezkészítés közben ne tegye az alábbiakat.
 - ne kapcsolja ki a készüléket
 - ne húzza ki az USB kábelt, se a hálózati tápegységet
 - ne engedje, hogy a kamerát ütés, rázkódás érje
 - ne vegye ki a kamerából a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát
- Az elkészített lemezre nem lehet további videókat ráírni.
- Mielőtt a videókat letörölné a kameráról, játssza le az elkészített lemezt, hogy megbizonyosodjék arról, hogy a másolás hibátlanul megtörtént.
- Ha a képernyőn [A művelet sikertelen.] vagy a [Nem sikerült a LEMEZRE ÍRÁS.] üzenet jelenik meg, akkor tegyen be egy másik lemezt a DVD-íróba, és megint érintse meg a  (DISC BURN) gombot.
- Ha a DISC BURN funkcióval a lemezre írandó videó mérete együttesen meghaladja a lemez kapacitását, a lemezkészítés abbamarad, amikor megtelik a lemez. Előfordulhat, hogy az utolsó videó félbemarad.
- A lemezt videóval teleírni mintegy 20–60 percig tart. A felvételi mód és a jelenetek számának függvényében ennél tovább is tarthat.
- Az elkészített lemezek közönséges DVD-lejátszókkal is lejátszhatók. Ha a lejátszás valamiért mégsem lenne lehetséges, csatlakoztassa a kamerát a DVD-íróhoz, és úgy játssza le a lemezt.
- A lemez jele megjelenik a kamera képernyőjén.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a DVDirect Express nincs forgalomban.

Ha a lemezkészítő készüléket USB kábellel a kamerához csatlakoztatja, akkor a videókat például Sony DVD-íróval és más, nem DVDirect Express készülékkel is lemezre írhatja. Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is. Az alábbiakban azt ismertetjük, hogyan lehet USB kábellel a kamerához csatlakoztatott Sony DVD-íróval lemezt készíteni.

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (10. oldal).
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a Sony DVD-író nincs forgalomban.

1 Kapcsolja be a kamerát, és a (mellékelt) USB kábellel kösse össze a DVD-író stb. és a kamera  (USB) aljzatát.



A kamera képernyőjén megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

2 Ha a videók a belső memóriában találhatók, akkor érintse meg a kamera képernyőjének  USB CSATL.] elemét, ha pedig a videók a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyán találhatók, akkor az  USB CSATL.] elemét érintse meg.

3 Rögzítse a videókat a csatlakoztatott készüléken.

- A részleteket a csatlakoztatott készülék használati útmutatója ismerteti.

4 Amikor a művelet véget ért, érintse meg a [VÉG] → [IGEN] gombot a kamera képernyőjén.

5 Húzza ki az USB kábelt.

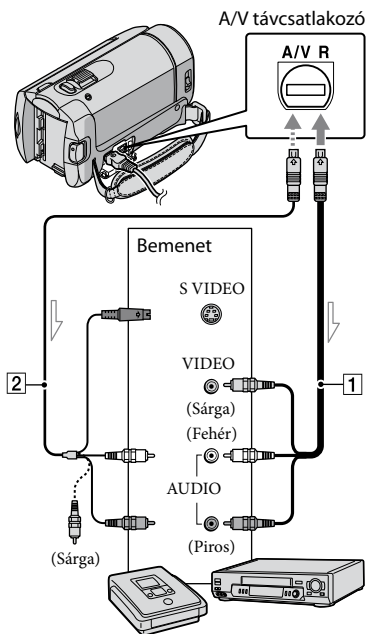
Lemez készítése lemezes felvevő stb. készülékkel

Ha a kamerát A/V átjátszókábelrel lemezes felvevő készülékhez, DVDirect Express-től különböző Sony DVD-íróhoz stb. csatlakoztatja, akkor a kamerán lejátszott képeket lemeze vagy videokazettára másolhatja. A készülékeket az [1] vagy a [2] módon csatlakoztassa egymáshoz. Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is. A művelet megkezdése előtt válassza ki azt a felvételi adathordozót, amely az átmásolandó videót tartalmazza (35. oldal).

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (10. oldal).

[1] A/V átjátszókábel (mellékelve)
Csatlakoztassa az A/V átjátszókábel a másik készülék bemenetéhez.

[2] S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel (külön megvásárolható)
Ha egy (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel segítségével az S VIDEO aljzaton át csatlakozik egy másik készülékhez, akkor jobb minőségű képet kap, mintha A/V átjátszókábel használna. Az S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel fehér és piros (bal/jobbs oldali hang) dugóját, valamint az S VIDEO dugót (S VIDEO csatorna) csatlakoztassa. Ha csak az S VIDEO csatlakozódugót dugja be, hang nem lesz hallható. A sárga (video) dugót nem kell bedugni.



➞ Jeláramlás iránya

1 A felvevő készülékbe tegye be azt az adathordozót, amelyre a képek majd rákerülnek.

- Ha a felvevő készüléken kiválasztható a jelforrás, állítsa be úgy, hogy fogadja a kameráról érkező jeleket.

2 A (mellékelt) A/V átjátszókábelrel **1** vagy egy (külön megvásárolható) S VIDEO aljzattal rendelkező A/V átjátszókábelrel **2** csatlakoztassa a kamerát a felvevő készülékhez (lemezese felvevő készülékhez stb.).

- A kamerát a felvevő készülék bemenetéhez csatlakoztassa.

3 A kamerán indítsa el a lejátszást, a felvevő készüléken pedig a felvételt.

- További részletek a felvevő készülék használati útmutatójában találhatók.

4 Amikor befejeződik a másolás, állítsa le a kamerát és a felvevő készüléket.

- Mivel a másolás analóg adatátvitellel történik, romolhat a kép minősége.
- Ha a csatlakoztatott készülék képernyőjéről el kívánja tüntetni a képernyőn megjelenő kijelzéseket (például a számlálót), akkor érintse meg rendre a következőket: **HOME** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **[KIMENETI BEÁLL.]** → **[MEGJEL.HELYE]** → **[LCD TÁBLA]** (ez a gyári beállítás) → **OK** → **☐** → **X**.
- A dátum/idő, illetve a kamera beállításainak rögzítéséhez érintse meg rendre a következőket: **HOME** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **[MEGTEK.BEÁLL.]** → **[ADATKÓD]** → a kívánt beállítás → **OK** → **☐** → **X**.

Továbbá érintse meg a következőket:

- **HOME** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **[KIMENETI BEÁLL.]** → **[MEGJEL.HELYE]** → **[VID-KI/TÁBLA]** → **OK** → **☐** → **X**.
- Ha a megjelenítő készülék (televízió stb.) képernyőjének szélesség-magasság aránya 4:3, akkor érintse meg rendre a következőket: **HOME** → **BEÁLLÍTÁSOK** → **[KIMENETI BEÁLL.]** → **[TV TÍPUSA]** → **[4:3]** → **OK** → **☐** → **X**.
- Ha monó készüléket csatlakoztat, az A/V átjátszókábel sárga dugóját dugja a készülék videobemenetébe, a piros (jobb hangszáv) vagy a fehér (bal hangszáv) dugóját pedig dugja az audiobemenetébe.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a Sony DVD-író nincs forgalomban.

Videók és fényképek törlése

A felvételi adathordozón úgy tud helyet felszabadítani, hogy törli a rajta lévő videókat és fényképeket.

A művelet megkezdése előtt válassza ki a törlendő videókat és fényképeket tartalmazó felvételi adathordozót (35. oldal).

1 Érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (EGYÉB) → [TÖRLÉS].

2 Ha videót kíván törölni, érintse meg a következőket: [TÖRLÉS] → [TÖRLÉS].

- Ha fényképet kíván törölni, a következőket érintse meg: [TÖRLÉS] → [TÖRLÉS].

3 A kitörlendő videókat vagy fényképeket megérintve jelölje meg őket ✓ jellel.



4 Érintse meg a következőket: [OK] → [IGEN] → [OK] → [X].

- Az összes videó egyidejű kitörlése
A 2. lépésben a következőket érintse meg: [TÖRLÉS] → [TÖRLÉS] → [IGEN] → [IGEN] → [OK] → [X].

- Az összes fénykép egyidejű kitörlése
A 2. lépésben a következőket érintse meg: [TÖRLÉS] → [MIND TÖRLÉSE] → [IGEN] → [IGEN] → [OK] → [X].

A felvételi adathordozó formázása

A formázással letörölheti az összes videót és fényképet, hogy így visszanyerje a felvételek számára a helyet.

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (10. oldal).
- A fontos képek elvesztésének elkerülése érdekében mentse őket (22. oldal) a felvételi adathordozó formázása előtt.
- A védett videók és fényképek is törölődnek.

1 Érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (ADATHORDOZÓ KEZELÉSE) → [HORDOZÓ FORMÁZJ].

2 Érintse meg a formázandó felvételi adathordozót ([BELSŐ MEMÓRIA] vagy [MEMORY STICK]).

3 Érintse meg a következőket: [IGEN] → [IGEN] → [OK].

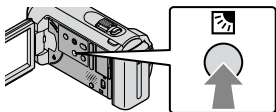
- Amíg a [Folyamatban...] üzenet látható, ne csukja be az LCD képernyőt, ne használja a kamera gombjait, ne válassza le a hálózati tápegységet, és ne vegye ki a kamerából a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát. (Az adathordozó formázása közben világít vagy villog a működésjelző.)

Megbirkózás különleges felvételi viszonyokkal

A menü a beállítási lehetőségek széles skáláját kínálja (38. oldal).

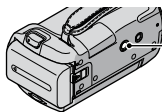
Az expozíció beállítása ellenfényben álló fotóalany esetén (ellenfény kompenzálása)

Ellenfényben álló fotóalany esetén az expozíció beállításához nyomja meg az (ellenfény kompenzálása) gombot – ekkor megjelenik az szimbólum. Az ellenfényt kompenzáló funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az (ellenfény kompenzálása) gombot.



Állvány használata

Egy állványcsavarral rögzítse az állványt az állványfoglathoz (az állvány és a csavar külön megvásárolható; a csavar legfeljebb 5,5 mm hosszú lehet).

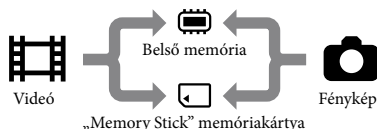


Állványfoglat

A felvételi adathordozó megváltoztatása

A kamera felvételi/lejátszási/szerkesztési adathordozójául a belső memória vagy a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya választható ki. A videók és a fényképek adathordozóját külön kell kiválasztani.

A gyári beállítás szerint felvételkor a videók és a fényképek egyaránt a belső memóriába kerülnek.



- Felvétel/lejátszás/szerkesztési művelet mindig csak az éppen kiválasztott adathordozóról/adathordozón lehetséges.
- A videók felvételi idejével kapcsolatban lásd az 50. oldalt.

A felvételi adathordozó kiválasztása videók számára

- 1 Érintse meg rendre a következőket: (HOME) → (ADATHORDOZÓ KEZELÉSE) → [VIDEÓHORD.BEÁLL].

Megjelenik a [VIDEÓHORD.BEÁLL] képernyő.

- 2 Érintse meg a kívánt adathordozót.

- 3 Érintse meg az [IGEN] → elemet.

A felvételi adathordozó megváltozott.

A felvételi adathordozó kiválasztása fényképek számára

- 1 Érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (ADATHORDOZÓ KEZELÉSE) → [FOTÓHORD.BEÁLL.].

Megjelenik a [FOTÓHORD.BEÁLL.] képernyő.

- 2 Érintse meg a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Érintse meg az [IGEN] →  elemet.

A felvételi adathordozó megváltozott.

A beállított felvételi adathordozó ellenőrzése

A videók számára beállított felvételi adathordozó ellenőrzéséhez gyűjtsa fel a  (Videó) kijelzőt, a fényképek számára beállított ellenőrzéséhez pedig gyűjtsa fel a  (Fénykép) kijelzőt. A képernyő jobb felső sarkában megjelenik az adathordozó ikonja.



: belső memória

: „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya

„Memory Stick PRO Duo” memóriakártya behelyezése

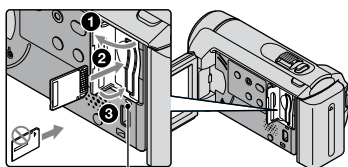
- Ha a videókat és/vagy a fényképeket „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára kívánja rögzíteni, felvételi adathordozóként [MEMORY STICK]-et állítson be (35. oldal).

A kamerában használható „Memory Stick” memóriakártya-típusok

- Videók felvételéhez javasoljuk, hogy legalább 512 MB kapacitású, a következő jelzéssel ellátott „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát használjon:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** („Memory Stick PRO Duo” memóriakártya)*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** („Memory Stick PRO-HG Duo” memóriakártya)
- * Használható, akár van rajta Mark2 jel, akár nincs.
- A legfeljebb 16 GB-os „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyák kipróbáltan működnek ezzel a kamerával.

- 1 Nyissa fel a „Memory Stick Duo” memóriakártya védőfedelét, és a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát kattanásig tolja be a „Memory Stick Duo” memóriakártya-nyílásba.

- Ha a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát rossz állásban erőlteti be, akkor megsérülhet a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya, a „Memory Stick Duo” memóriakártya-nyílás, és megsérülhetnek a képadatok is.
- Miután betette a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát, csukja be a „Memory Stick Duo” memóriakártya védőfedelét.



Működésjelző

Ha világít a  (Videó) kijelző, és betesz egy új „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát, akkor megjelenik az [Új képkezelő fájl készítése.] képernyő.

Videók és fényképek átmásolása a belső memóriából „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára

Érintse meg rendre a következőket:

 (HOME) →  (EGYÉB) → [VIDEÓMÁSOLÁS]/[FOTÓMÁSOLÁS], majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

2 Érintse meg az [IGEN] elemet.

- Ha a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára csak fényképeket kíván rögzíteni, akkor a [NEM] elemet érintse meg.

- Ha a 2. lépésben megjelenik a [Nem sikerült új képkezelő fájlt készíteni. Előfordulhat, hogy nincs elegendő üres hely.] üzenet, formázza meg a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát (34. oldal).

A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya kivétele

Nyissa ki a „Memory Stick Duo” memóriakártya védőfedelét, és óvatosan nyomja meg egyszer befelé a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát.

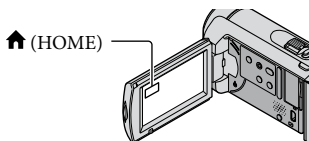
- Felvétélkészítés közben ne nyissa ki a „Memory Stick Duo” memóriakártya védőfedelét.
- A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya behelyezésekor, illetve kivételekor ügyeljen arra, nehogy kiugorjék és leessék a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya.

A kamera testre szabása menük segítségével

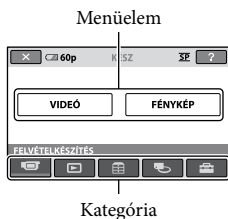
- A menüelemeket színes képekkel illusztrálva „A Handycam kézikönyve” ismerteti (43. oldal).

A HOME MENU használata

A  (HOME) gomb megérintése után megjelenik a HOME MENU. Itt módosíthatók a kamera beállításai.



- 1 Érintse meg a kívánt kategóriát → a módosítandó menüelemet.



- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 3 Amikor végzett a beállítással, érintse meg az  gombot.

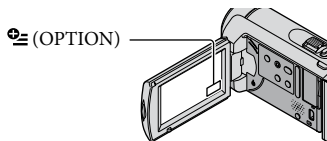
- Ha ez az elem nem látható a képernyőn, akkor érintse meg a / gombok valamelyikét.
- Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, érintse meg a  gombot.
- A HOME MENU képernyő eltüntetéséhez érintse meg a  gombot.
- A szürkén megjelenő menüelemek és beállítások nem választhatók ki.

A HELP funkció használata

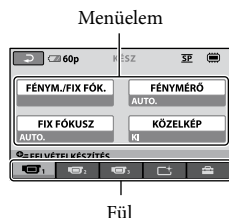
A HOME MENU leírásának megjelenítéséhez érintse meg a HOME MENU képernyő  (HELP) gombját. (A  gomb alja narancssárgává válik.) Majd érintse meg azt a menüelemet, amelyről többet kíván megtudni.

Az OPTION MENU használata

Az  OPTION MENU menü ugyanúgy jelenik meg, mint a számítógépen az egér jobb oldali gombjával való kattintáskor a helyi menü. Az adott körülmények között módosítható menüelemek jelennek meg.



- 1 A beállítás módosításához érintse meg a kívánt fület → a kívánt elemet.



- 2 Amikor végzett a beállítással, érintse meg az  gombot.

- Ha a kívánt elem nincs a képernyőn, érintsen meg egy másik fület. (Előfordulhat, hogy egyáltalán nincs fül.)
- Easy Handycam üzemmódban nem használható az OPTION MENU.

A HOME MENU elemei

(FELVÉTELKÉSZÍTÉS) kategória

VIDEÓ	13. oldal
FÉNYKÉP	15. oldal

(KÉPEK MEGTEKINTÉSE) kategória

VISUAL INDEX	17. oldal
 FILMTEKERCS	17. oldal
 ARC	17. oldal
LEJÁTSZÁSI LISTA	Megjelenít és lejátszik egy videókat tartalmazó lejátszási listát.

(EGYÉB) kategória

TÖRLÉS

 TÖRLÉS	34. oldal
 TÖRLÉS	34. oldal

FOTÓRÖGZÍTÉS..... Fényképet emel ki a videó kívánt jelenetéből.

VIDEÓMÁSOLÁS..... 37. oldal

FOTÓMÁSOLÁS

MÁSOL kivál.sz.	37. oldal
MÁSOL dátum sz.	37. oldal

SZER

 TÖRLÉS	34. oldal
 TÖRLÉS	34. oldal
 VÉDELEM	Védetté nyilvánít, hogy elkerülje a videók véletlen kitérlését.
 VÉDELEM	Védetté nyilvánít, hogy elkerülje a fényképek véletlen kitérlését.
 SZÉTO SZTÁS.....	Videót oszt szét.

LEJÁT.LIST.SZERK.

 HOZZÁADÁS.....	Videót vesz fel a lejátszási listára.
 HOZZÁAD d.sz.....	Az azonos napon készített összes videót egyszerre felveszi a lejátszási listára.
 KIVÉTEL	Videót töröl a lejátszási listáról.
 KIVESZ MIND.....	Az összes videót törli a lejátszási listáról.
 ÁTHELYEZÉS	Módosítja a videók sorrendjét a lejátszási listán.

USB CSATL.

 USB CSATL.	USB kábellel csatlakozik a belső memóriához.
 USB CSATL.	USB kábellel csatlakozik a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyához.
LEMEZRE ÍRÁS	25. oldal

AKKUADATOK..... Megjeleníti az akkumulátor adatait.

(ADATHORDOZÓ KEZELÉSE) kategória

VIDEÓHORD.BEÁLL	35. oldal
FOTÓHORD.BEÁLL	36. oldal
HORDOZÓ ADATAI	Megjeleníti a felvételi adathordozó adatait, többek között az üres területet.
HORDOZÓ FORMÁZ	34. oldal
KÉPKEZ.FÁJL JAV.	45. oldal

(BEÁLLÍTÁSOK) kategória

VIDEÓBEÁLL.

FELV.MÓD	Beállítja a videófelvételi üzemmódot. Ha a fotóalany gyorsan mozog, akkor javasoljuk, hogy kiváló képminőséget, például [HQ]-t használjon.
SZÉLESVÁSNÚ	Videók felvételéhez beállítja a szélesség-magasság arányt.
DIGIT.ZOOM	14. oldal
 STEADYSHOT	14. oldal
AUT.KIS ZÁRSEB.	Automatikusan állítja be a zársebességet.
VEZETŐKERET	Megjeleníti a keretet, hogy a fotóalanyt biztosan vízszintesre vagy függőlegesre állíthassa.
 MARAD.BEÁLL.	Azt állítja be, hogy a felvételi adathordozón lévő üres helyet a kamera miként jelezze ki.
 ARC BEÁLL.	Azt állítja be, hogy készüljön-e Arcindex képernyő.

FÉNYKÉPBEÁLL.

 KÉPMÉRET	Beállítja a fénykép méretét.
FÁJLSZÁM	Azt állítja be, hogy miként számozódjanak a fájlok.
AUT.KIS ZÁRSEB.	Automatikusan állítja be a zársebességet.
VEZETŐKERET	Megjeleníti a keretet, hogy a fotóalanyt biztosan vízszintesre vagy függőlegesre állíthassa.

MEGTEK.BEÁLL.

ADATKÓD	Lejátszáskor megjeleníti a részletes felvételi adatokat.
---------------	--

HANG/KÉP-BEÁLL.

HANGERŐ	18. oldal
HANGJELZÉS	12. oldal
LCD-FÉNYERŐ	Beállítja az LCD képernyő fényerejét.
LCD-HÁTTÉR	Beállítja az LCD képernyő háttérének fényerejét.
LCD SZÍNE	Beállítja az LCD képernyő színintenzitását.

KIMENETI BEÁLL.

TV TÍPUSA	20. oldal
MEGJEL.HELYE	Azt állítja be, hogy a képernyőre kiíródo kijelzések megjelenjenek-e a televízió képernyőjén.

ÓRA/ NYELV ÁL.

ÓRABEÁLLÍTÁS	11. oldal
ZÓNABEÁLL	11. oldal
NYÁRI IDŐ	11. oldal
 NYELV BEÁLL	12. oldal

ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK

- DEMÓ MÓD..... Azt állítja be, hogy megjelenjék-e a bemutató.
KALIBRÁLÁS Kalibrálja az érintőképernyőt.
AUTO.KIKAPCS..... Módosítja az [AUTO.KIKAPCS] beállítását (10. oldal).
BEKAPCS.LCD-VEL..... Azt állítja be, hogy a kamera be-, illetve kikapcsoljon-e, amikor kinyitja, illetve becsukja az LCD képernyőt.

- Easy Handycam üzemmódban a [HANG/KÉP-BEÁLL.] menü neve [HANGBEÁLLÍTÁS].

Az OPTION MENU elemei

A következő elemek csak az OPTION MENU menüben jelennek meg.

fül

- FÉNYM./FIX FÓK..... A kiválasztott fotóalanyra beállítja a fényerőt és a fókusz.
FÉNYMÉRŐ..... A képernyőn megérintett fotóalanyhoz beállítja a kép fényerejét.
FIX FÓKUSZ A képernyőn megérintett fotóalanyra fókuszál.
KÖZELKÉP A fókuszban álló fotóalany képe éles, a háttere elmosódott lesz.
EXPOZÍCIÓ..... Beállítja a videók és fényképek fényerősségét.
FÓKUSZ..... Kézzel kell beállítani a fókuszt.
JELENET A felvételi körülményekhez igazodva (például éjszakai vagy tengerparti felvételhez) választja ki a megfelelő felvételi beállításokat.
FEHÉREGYENS. Beállítja a fehéregyensúlyt.

fül

- ÚSZTATÁS..... Be- vagy kiúsztatja a jeleneteket.

fül

- BEÉP.ZOOM-MIKR..... A ráközelítéssel és távolodással összhangban lévő irányított hangot rögzít a videóra.
MIKR.JELSZ. Beállítja a mikrofon jelszintjét.
ÖNKIOLDÓ..... Fénykép felvételekor használatos.

A fül az aktuális helyzettől függ/nincs fül

- DIAVETÍTÉS Fényképek sorozatát játssza le.
DIAVETÍTÉS BEÁLL..... Beállítja, hogy folyamatosan újból előlről induljon-e a diabemutató.

Hogyan lehet részletes információkat kapni „A Handycam kézikönyve” című kézikönyvből?

„A Handycam kézikönyve” című felhasználói kézikönyvet a számítógép képernyőjén olvashatja el. A kézikönyv a kamera funkcióit ismereti, némelyiket színes fényképekkel illusztrálva. Ha többet kíván megtudni a kamera használatáról, olvassa el „A Handycam kézikönyvét”.

1 Ha Windows operációs rendszerrel rendelkező számítógépre kívánja telepíteni „A Handycam kézikönyvét”, a mellékelt CD-ROM-ot tegye bele a számítógép lemezmeghajtójába.

2 A telepítőképernyőn kattintson a [A Handycam kézikönyve] gombra.

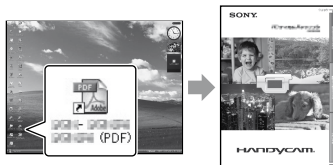


3 Válassza ki a kívánt nyelvet és a kamera típusát, majd kattintson a [A Handycam kézikönyve (PDF)] gombra.

- A kamera típusneve a készülék alján található.

4 Kattintson az [Exit] → [Exit] gombra, majd vegye ki a számítógépből a CD-ROM lemezt.

„A Handycam kézikönyve” megtekintéséhez a számítógép képernyőjén kattintson duplán a parancsikonyjára.



- Ha Macintosh számítógépet használ, akkor nyissa meg a CD-ROM [Handbook] – [HU] mappáját, és másolja be a [Handbook.pdf] állományt.
- „A Handycam kézikönyve” az Adobe Reader programmal olvasható el. Ha nincs telepítve a számítógépre, akkor töltsse le az Adobe Systems honlapjáról:
<http://www.adobe.com/>
- A mellékelt „PMB” programot a „PMB Guide” kézikönyv ismerteti részletesen (27. oldal).

? Hibaelhárítás

Ha a kamera használata során valamilyen probléma merül fel, az alábbi táblázat alapján hárítsa el. Ha a probléma továbbra is fennáll, iktassa ki az áramforrást, és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

Mielőtt a kamerát javítani küldi

- A hiba jellegétől függően előfordulhat, hogy a kamera belső memóriáját formázni kell vagy ki kell cserélni. Ekkor a belső memóriában tárolt minden adat törlődik. Ne feledje a belső memóriából más adathordozóra menteni az adatokat (biztonsági másolatot készíteni az adatokról), mielőtt a kamerát javítani küldi. A belső memóriából elveszett adatokért nem jár kártérítés.
- A javítás folyamán a lehető legkevesebb adatot nézünk meg a belső memóriában. A Sony márkakereskedő azonban sem másolni, sem megőrizni nem fogja az Ön adatait.
- A kamera hibajelenségeit „A Handycam kézikönyve” (43. oldal) ismerteti részletesen, a kamera és a számítógép csatlakoztatásával pedig a „PMB Guide” kézikönyv (27. oldal) foglalkozik.

A kamera nem kapcsol be.

- Tegyen a kamerára egy feltöltött akkumulátort (9. oldal).
- Csatlakoztassa a hálózati tápegység dugóját a fali csatlakozóaljzathoz (9. oldal).

A kamera nem működik, pedig be van kapcsolva.

- Bekapcsolás után a kamerának pár másodpercre van szüksége ahhoz, hogy felvételre kész állapotba kerüljön. A jelenség nem utal meghibásodásra.

- Húzza ki a hálózati tápegység csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzathoz, illetve vegye le az akkumulátort, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra. Ha a kamera még mindig nem működik, egy hegyes tárgy segítségével nyomja meg a RESET gombot (53. oldal). (Ha megnyomja a RESET gombot, akkor valamennyi beállítás, köztük a dátum és az idő is, a gyárilag beállított értéket veszi fel.)

A kamera melegszik.

- Működés közben a kamera felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kamera váratlanul kikapcsol.

- Használja a hálózati tápegységet (10. oldal).
- Kapcsolja be újra a kamerát.
- Töltse fel az akkumulátort (9. oldal).

Hiába nyomja meg a START/STOP vagy a PHOTO gombot, a kamera nem készít felvételt.

- A MODE gombot megnyomva gyűjtsa fel a  (Videó) vagy a  (Fénykép) kijelzést.
- A kamera az imént felvett képet menti a felvételi adathordozóra. Eközben nem készíthető újabb felvétel.
- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (34. oldal).
- A videójelenetek vagy a fényképek darabszáma meghaladta a kamera kapacitását. Törölje a felesleges képeket (34. oldal).

Nem lehet telepíteni a „PMB” programot.

- Ellenőrizze a „PMB” program telepítéséhez szükséges számítógépes környezetet, illetve telepítő eljárást (22. oldal).

Nem megfelelően működik az „PMB” program.

- Lépjen ki a „PMB” programból, és indítsa újra a számítógépet.

A számítógép nem ismeri fel a kamerát.

- A számítógép USB aljzatáról válasszon le minden eszközt, kivéve a billentyűzetet, az egeret és a kamerát.
- Húzza ki az USB kábelt a számítógépből és a kamerából, indítsa újra a számítógépet, majd a megfelelő sorrendben újra csatlakoztassa a számítógépet és a kamerát.

Öndiagnózis kijelzője/ Figyelmeztető szimbólumok

Ha az LCD képernyőn üzenetek, szimbólumok jelennek meg, ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy Sony márkaszervizhez.

C:04:□□

- Az akkumulátor nem (H sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátor. Használjon (H sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátort (9. oldal).
- Megfelelően csatlakoztassa a hálózati tápegység DC egyenáramú csatlakozódugóját a kamera DC IN aljzatába (9. oldal).

C:13:□□ / C:32:□□

- Távolítsa el az áramforrást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a kamerát.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□
/ E:91:□□ / E:94:□□

- A kamera javításra szorul. Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a helyi hivatalos Sony márkaszervizhez. Közzölje velük az „E” betűvel kezdődő 5 jegyű kódot.

101-0001

- Amikor a szimbólum lassan villog, a fájl hibás vagy nem lehet elolvasni.



- A kamera belső memóriája megtelt. Törölje a felesleges képeket a belső memóriából (34. oldal).
- Hiba történt a kamera belső memóriájával.



- Az akkumulátor lemerülően van.



- Nincs „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya a kamerában (36. oldal).
- Amikor a szimbólum villog, nincs elegendő üres hely a képek felvételéhez. Törölje ki a felesleges képeket (34. oldal), vagy – miután a képeket másik adathordozóra mentette – formázza meg a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát (34. oldal).
- A képkezelő fájl sérült. A következőket rendre megérintve ellenőrizze a képkezelő fájlt: (HOME) → (ADATHORDOZÓ KEZELÉSE) → [KÉPKEZ.FÁJL JAV.] → felvételi adathordozó.



- Megsérült a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya. Formázza meg a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát a kamerával (34. oldal).



- Nem megfelelő „Memory Stick Duo” memóriakártya van a kamerában (36. oldal).



- A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyához való hozzáférést másik készüléken korlátozták.



- A kamera bemozdul. Két kézzel mozdulatlanul tartsa a kamerát. A kamera bemozdulására figyelmeztető szimbólum azonban nem tűnik el.



- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (34. oldal).

Használat és gondozás

- A kamerát és tartozékait ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken:
 - Rendkívül meleg, rendkívül hideg, rendkívül párás helyen. Soha ne hagyja őket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 60 °C fölé emelkedhet, például tűző napon parkoló gépkocsiban, hőszugárzó mellett vagy közvetlen napsugárzásnak kitett helyen. A nagy meleg hatására meghibásodhatnak, deformálódhatnak.
 - Erős mágneses tér közelében és ott, ahol rázkódásnak vannak kitéve. Ilyen helyen a kamera meghibásodhat.
 - Erős rádióhullámok és sugárzás közelében. Ilyen helyen előfordulhat, hogy a felvétel nem lesz élvezhető.
 - AM vevőkészülékek és videoberendezések közelében. Ezek zajt okozhatnak.
 - Homokos tengerparton, poros helyen. Ha homok vagy por kerül a kamerába, az meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
 - Ablak mellett és a szabadban, ahol az LCD képernyőt vagy az objektívet közvetlen napsugárzás érheti. Ez tönkretelheti az LCD képernyő belső szerkezetét.
- A kamerát 6,8 V/7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenáramú feszültségről üzemeltesse.
- Az egyen-/váltakozó áramú üzemeltetéshez az ebben az útmutatóban javasolt tartozékokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy a kamera ne legyen vizes (ne érje pl. eső, tengervíz). Ha a kamera vizes lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a kamerát, és a további üzemeltetés előtt nézze át egy Sony márkakereskedővel.
- Óvatosan bányon a készülékkel, ne szedje szét, ne alakítsa át, ügyeljen arra, hogy ne érje erős fizikai hatás: ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá. Különösen a lencse épségére ügyeljen.
- Amikor nem használja a kamerát, csukja be az LCD képernyőt.

- Üzemeltetés közben ne tekerje a kamerát például törölközőbe, mert ilyenkor a belső részek túlmelegedhetnek. A képen zaj jelenhet meg.
- Amikor kihúzza a tápkábelt, mindig a dugót fogja meg, soha ne magát a kábelt.
- Ügyeljen a tápkábel épségére; ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ne használjon deformálódott vagy sérült akkumulátort.
- Tartsa tisztán a fém csatlakozófelületeket.
- Ha folyik az elem/akkumulátor:
 - Keresse fel a helyi Sony márkaszervizt.
 - Mossa le az esetlegesen a bőrére került folyadékot.
 - Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

Ha a kamerát sokáig nem használja

- Azért, hogy a kamera sokáig kifogástalan állapotban maradjon, javasoljuk, hogy havonta egyszer kapcsolja be, és használja egy kicsit: vegyen fel és játsszék le vele valamit.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

LCD képernyő

- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyőt ne érje erős nyomás, mert tönkremehet.
- Ha a kamerát hidegben használja, az LCD képernyőn „utófénylés”, „képviszamaradás” jelenhet meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A kamera működése közben az LCD képernyő háta felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

Az LCD képernyő tisztítása

- Ha az LCD képernyő poros vagy ujlenyomatok vannak rajta, akkor puha ruhával tisztítsa meg. Ha a (külön megvásárolható) LCD Cleaning Kit tisztítókészletet használja, a benne található tisztítófolyadékot ne vigye fel közvetlenül az LCD képernyőre. Nedvesítse meg vele a tisztítópapírt, és azzal tisztítsa a képernyőt.

A készülék házának karbantartása

- Ha a kamera háza bepiszkolódik, nedves puha ruhával törölje meg, majd száraz puha ruhával törölje szárazra.
- A felület állapotának megóvása érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:
 - ne használjon vegyszert, például hígítót, benzint, alkoholt, vegyszerrel átitatott ruhát, impregnálószer, rovarirtót, naptejet
 - ne fogja meg a kamerát, ha keze a fent említett anyagokkal szennyezett
 - ne hagyja, hogy a kamera háza sokáig érintkezésben maradjon gumival, műanyaggal

Az objektív gondozása és tárolása

- Törölje tisztára a lencse felületét puha ruhával a következő esetekben:
 - ha a lencse felületén ujjlenyomatok vannak
 - nagyon meleg vagy nagy páratartalmú helyen
 - ha a lencsét sós vízpárárt tartalmazó levegő éri (például tengerparton)
- Az objektívet jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen tárolja.
- A penészedés megelőzésére a fentebb leírt módon rendszeresen tisztítsa meg a lencsét.

A beépített újratölthető elem töltése

A kamerában beépített, újratölthető elem található, hogy még akkor is meg tudja őrizni a dátumra, időre és egyéb beállításokra vonatkozó információkat, ha a kamerát kikapcsolja. A beépített újratölthető elem mindig töltődik, amikor a kamera a hálózati tápegységgel a fali csatlakozóaljzathoz csatlakozik, illetve amikor a kamerán rajta van az akkumulátor. Az újratölthető elem körülbelül 3 hónap alatt merül le teljesen, ha időközben a kamerát egyáltalán nem használja. A kamera használatba vétele előtt tölts fel a beépített újratölthető elemet. A kamera működését azonban nem befolyásolja, hogy az újratölthető elem fel van-e töltve, lemerült elemmel csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

Feltöltés

Csatlakoztassa a kamerához a mellékelt hálózati tápegységet (amelyet bedugott a fali csatlakozóaljzatba), csukja be az LCD képernyőt, és legalább 24 óráig hagyja így a kamerát.

Megjegyzés a kamera kidobásával/átadásával kapcsolatban

Előfordulhat, hogy a belső memóriából még akkor sem törlődik ki teljesen minden adat, ha végrehajtja a [HORDOZÓ FORMÁZ] (34. oldal) műveletet.

Amikor átadja másnak a kamerát, az adatok visszanyerésének megakadályozása érdekében ajánlatos az [ÜRES] művelet végrehajtása. (Lásd „Hogyan lehet részletes információkat kapni „A Handycam kézikönyve” című kézikönyvből?” című fejezetet a 43. oldalon.) Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a kamerát kidobja, törje össze magát a készüléket.

Megjegyzés a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya kidobásával/átadásával kapcsolatban

Előfordulhat, hogy hiába törli a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyáról az adatokat, és hiába formázza meg a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát a kamerával vagy egy számítógéppel, a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyáról az adatok nem tűnnek el teljes mértékben. Javasoljuk, hogy mielőtt a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát odaadja valakinek, számítógépen valamilyen adattörölő program segítségével teljesen törölje le róla az adatokat. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát kidobja, törje össze magát a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát.

Műszaki adatok

Rendszer

Jel formátuma: PAL színrendszerű, megfelel a CCIR szabványoknak

Videó felvételi formátuma:

Kép: MPEG2-PS

Hang: Dolby Digital 2ch

: Dolby Digital Stereo Creator

Fényképfájl formátuma

: DCF Ver.2.0-kompatibilis

: Exif Ver.2.21-kompatibilis

: MPF Baseline-kompatibilis

Felvételi adathordozó (videó/fénykép)

Belső memória:

DCR-SX30E/SX40E: 4 GB

DCR-SX31E/SX41E: 8 GB

DCR-SX50E/SX60E: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo” memóriakártya

Az adathordozó tárolókapacitásának

mérésekor 1 GB = egymillió bájtt; a

tárolókapacitás egy részét a készülék

adatkezelésre használja.

Képalkotó

2,25 mm-es (1/8 típusú) CCD (Charge

Coupled Device – töltéscsatolt eszköz)

Összesen: kb. 800 000 képpont

Effektív (videó, 16:9-es): kb. 490 000 képpont

Effektív (fénykép, 16:9-es):

kb. 310 000 képpont

Effektív (fénykép, 4:3-as): kb. 410 000 képpont

Objektív

Carl Zeiss Vario-Tessar

60-szoros (optikai), 120-szoros, 2 000-szeres (digitális)

F1,8 ~ 6,0

Fókusz távolság:

f=1,8 ~ 108 mm

35 mm-es fényképezőgép-egyenérték

Videó esetén: 39 ~ 2 340 mm (16:9)

Fénykép esetén: 44 ~ 2 640 mm (4:3)

Színhőmérséklet: [AUTO.], [EGYRE], [BELTÉRI]

(3 200 K), [KÜLTÉRI] (5 800 K)

Minimális megvilágítás

6 lx (lux) ([AUT.KIS ZÁRSEB.] értéke [BE], zársebesség: 1/25 másodperc)

Kimeneti/bemeneti csatlakozók

A/V távcsatlakozó: video-/audiokimeneti aljzat

USB aljzat: mini AB

(DCR-SX30E/SX31E/SX50E esetén: csak kimenet)

LCD képernyő

Kép: 6,7 cm (2,7 képátló, szélesség-magasság arány 16:9)

Képpontok száma: 123 200 (560 × 220)

Általános jellemzők

Áramellátás: 6,8 V/7,2 V egyenáram

(akkumulátor), 8,4 V egyenáram (hálózati tápegység)

Átlagos teljesítményfelvétel: Ha a kamerával a normál fényerősségű LCD képernyővel készít felvételt:

Belső memória: 2,0 W

„Memory Stick PRO Duo” memóriakártya: 2,0 W

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méret (hozzávetőleg)

53 × 59 × 107 mm (szé/ma/mé) ha nincsenek kihúzva/kihajtva részek

53 × 59 × 113 mm (szé/ma/mé) a kiálló,

kihúzható részekkel és a feltett mellékelt

akkumulátorral együtt

Tömeg (hozzávetőleg)

200 g tartozékok nélkül

240 g a mellékelt akkumulátorral és egy

„Memory Stick PRO Duo” memóriakártyával együtt

AC-L200C/AC-L200D típusú hálózati tápegység

Áramellátás: 100 V – 240 V váltakozó áram, 50 Hz/60 Hz

Áramfelvétel: 0,35 A–0,18 A

Teljesítményfelvétel: 18 W

Kimeneti feszültség: 8,4 V egyenáram*

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méret (hozzávetőleg): 48 × 29 × 81 mm (szé/ma/mé) ha nincsenek kihúzva/kihajtva részek

Tömeg (hozzávetőleg): 170 g a tápkábel nélkül

* További adatok a hálózati tápegységre ragasztott címkén találhatóak.

Akkumulátor NP-FH30

Legnagyobb kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram

Kimenő feszültség: 7,2 V egyenáram

Legnagyobb töltési feszültség: 8,4 V egyenáram

Legnagyobb töltési áramerősség: 2,12 A

Kapacitás: 3,6 Wh (500 mAh)

Típus: lítium ion

A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

• Készült a Dolby Laboratories licence alapján.

A mellékelt akkumulátor várható töltési és üzemideje (percekben)

Felvételi adathordozó	Belső memória/ „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya
Töltési idő (teljes feltöltés)	115
Folyamatos felvételi idő	100
Szokásos felvételi idő	50
Lejátszási idő	135

- A készíthető felvétel hossza függ a felvétel és a fotóalany körülményeitől, a [FELV. MÓD] beállításától és a „Memory Stick” memóriakártya típusától.
- Felvételi körülmények: [SP] felvételi mód
- A szokásos felvételi idő azt mutatja, hogy mennyi ideig készíthet felvételt, ha gyakorta indítja el/állítja le a felvételt, ha gyakorta zoomol, illetve ha gyakorta vált üzemmódot (más MODE kijelzőt gyújt fel).

Videók várható felvételi ideje percekben a belső memória használata esetén

- A felvételi mód beállításához érintse meg rendre a következőket:  (HOME) →  (BEÁLLÍTÁSOK) → [VIDEÓBEÁLL.] → [FELV.MÓD]. A gyári alapbeállítás esetén a felvételi mód [SP] (41. oldal).

DCR-SX30E/SX40E:

Felvételi mód	Felvételi idő
[HQ]	55 (50)
[SP]	85 (50)
[LP]	175 (115)

DCR-SX31E/SX41E:

Felvételi mód	Felvételi idő
[HQ]	120 (105)
[SP]	170 (105)
[LP]	360 (230)

DCR-SX50E/SX60E:

Felvételi mód	Felvételi idő
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (460)

- A zárójelek között () feltüntetett érték a minimális felvételi idő.

Példa videók várható felvételi idejére „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya használata esetén

Felvételi mód	4 GB-os kapacitás esetén percekben
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	170 (110)

- A zárójelek között () feltüntetett érték a minimális felvételi idő.
- A feltüntetett értékek Sony gyártmányú „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya használatára vonatkoznak.
- A felvételi idő a felvételi körülmények és a használt „Memory Stick” memóriakártya típusától függően változik.
- A töltési/felvételi/lejátszási időről
 - Az időértékeket 25 °C-on mértük (javasolt hőmérséklettartomány: 10 °C és 30 °C között).
 - A felvételi és lejátszási idő hidegben, illetve a kamera használati körülményeinek függvényében lerövidülhet.

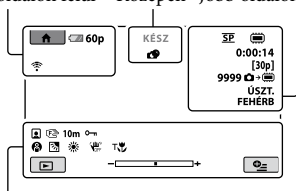
Védjegyek

- A „Handycam” és a **HANDYCAM** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- A „Memory Stick”, a , a „Memory Stick Duo”, a **MEMORY STICK DUO**, a „Memory Stick PRO Duo”, a **MEMORY STICK PRO DUO**, a „Memory Stick PRO-HG Duo”, a **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, a „Memory Stick Micro”, a „MagicGate”, a **MAGIC GATE**, a „MagicGate Memory Stick” és a „MagicGate Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- A „DVDirect” a Sony Corporation védjegye.
- A Dolby és a double-D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Media, a Windows Vista és a DirectX a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Macintosh és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Intel, az Intel Core és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Adobe, az Adobe embléma és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Minden más említett terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye. Sem a TM, sem az ® jel nem szerepel mindenhol ebben a kézikönyvben.

A képernyőn látható kijelzők

Bal oldalon felül Középen Jobb oldalon felül



Alul

Bal oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	HOME gomb
	Önkioldóval készített felvétel
	BEÉP.ZOOM-MIKR.
	MIKR.JELSZ. kicsi
	SZÉLESVÁSNÚ
	Akkumulátor energiaszintje
	Vissza gomb

Középen

Szimbólum	Jelentése
[KÉSZ]/[FELV.]	A felvétel állapota
	Fénykép mérete
	Diabetítés beállítás
	Vigyzat
	Lejátszási mód

Jobb oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	Felvételi mód (HQ/SP/LP)
	Felvételhez/lejátszáshoz/ szerkesztéshez használt adathordozó
0:00:00	Számláló (óra:perc: másodperc)
[00p]	A még felvehető videó hozzátétőleges hossza
	ÚSZTATÁS

Szimbólum	Jelentése
9999	A felvehető képek hozzátétőleges száma és a felvételi adathordozó
	Lejátszási mappa
100/112	Jelenleg lejátszott videó vagy fénykép/Az összes felvett videó vagy fénykép száma

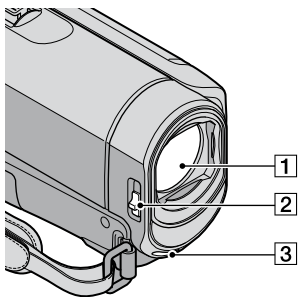
Alul

Szimbólum	Jelentése
	Arcindex
	Kézi fókuszbeállítás
	JELNET
	Fehéregyensúly
	SteadyShot ki
	FÉNYM./FIX FÓK./ FÉNYMÉRŐ/EXPOZÍCIÓ
	KÖZELKÉP
	Ellenfény kompenzálása
	OPTION gomb
	KÉPEK MEGTEKINTÉSE gomb
	Diavetítés gomb
	Adatfájl neve
	Védett kép
	VISUAL INDEX gomb

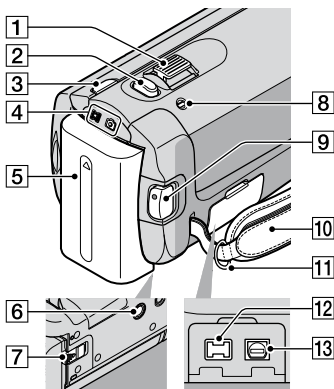
- Az itt feltüntetett szimbólumok és helyük csak hozzátétőleges, eltérhetnek a valódi képernyőn láthatóktól.

Részegységek és kezelőszervek

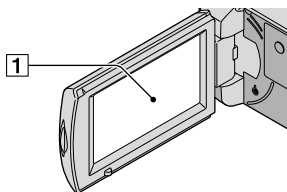
Zárójelben () a megfelelő oldalszám áll.



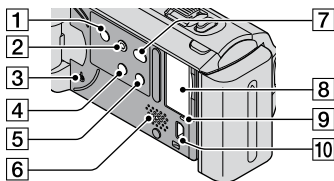
- 1 Objektív (Carl Zeiss lencse)
- 2 LENS COVER kapcsoló (13, 15)
- 3 Beépített mikrofon



- 1 A motoros zoom gombja (14, 16)
- 2 PHOTO gomb (16)
- 3 MODE gomb (15)
- 4 [Videó]/[Fénykép] üzemmódkijelző (11)
- 5 Akkumulátor (9)
- 6 Állványfoglalat (35)
- 7 BATT akkumulátor-kioldó gomb (10)
- 8 CHG töltésjelző (9)
- 9 START/STOP gomb (14)
- 10 Kéztámasz (13)
- 11 Vállszíj rögzítőnyílása
- 12 DC IN aljzat (9)
- 13 A/V távcsatlakozó (20, 33)



- 1 LCD képernyő/érintőképernyő (11)
Ha az LCD táblát 180 fokkal elfordítja, akkor vissza tudja csukni a kamerához úgy, hogy az LCD képernyő kifelé néz. Ez lejártságkor praktikus lehet.



- 1 POWER gomb (12)
- 2 EASY gomb (16)
- 3 RESET gomb
Ha az összes beállítást (beleértve a dátumot és az időt is) gyári alapértékére kívánja állítani, nyomja meg a RESET gombot.
- 4 [W] (ellenfény kompenzálása) gomb (35)
- 5 DISP (megjelenítő) gomb (18)
- 6 Hangszóró
- 7 [DISC BURN] gomb (25)
- 8 „Memory Stick Duo” memóriakártya számára kialakított nyílás (36)

9 működésjelző (belső memória, „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya) (37)

Amikor a működésjelző világít vagy villog, a kamera adatokat olvas az adathordozóról, illetve adatokat ír az adathordozóra.

10 Ψ (USB) aljzat (29, 30, 31)*

*DCR-SX30E/SX31E/SX50E: csak kimenet

Tárgymutató

A

A Handycam kézikönyve.....	43
A/V átjátszókábel.....	20, 32
akkumulátor	9
akkumulátor feltöltése külföldön.....	10
akkumulátor feltöltése.....	9
állvány	35

B

bekapcsolás.....	11
------------------	----

C

célmeghajtó és célmappa	26
-------------------------------	----

D

dátum és idő beállítása.....	11
DÁTUM/IDŐ	11
DVD-író.....	29
DVDirect Express.....	29

E

Easy Handycam üzemmód.....	16
Easy PC Back-up	26
elektromos hálózat használata áramforrásként.....	10
ellenfény kompenzálása	35

F

felvétel	13
felvételi adathordozó	35
felvételi és lejátszási idő	50
fénykép.....	15, 18
fénykép kiemelése videóból	28
figyelmeztető szimbólumok.....	45
formázás.....	34

H

hangerőszabályzás	18
HELP funkció	38
hibaelhárítás	44
HOME MENU	38, 40

J

javítás.....	44
--------------	----

K

karbantartás.....	47
képernyőn látható kijelzők	52

L

lejátszás	17
lemez készítése	27
lemez másolása	28
lemez felvétel készülék.....	32

M

Macintosh.....	22
másolás.....	37
melékelt tartozékok	4
„Memory Stick”	36
„Memory Stick PRO Duo”	36
„Memory Stick PRO-HG Duo”	36
menü	38
műszaki adatok	49
műveleteknél hallható hangjelzés.....	12

N

nyelv	12
-------------	----

O

One Touch Disc Burn	25
OPTION MENU	38, 42
ön diagnosztika kijelzője	45

P

PMB (Picture Motion Browser).....	22, 23, 27
PMB Guide.....	27
program	23

R

RESET	53
Részegységek és kezelőszervek	53

S

számítógép.....	22
számítógépes rendszer	22

T

telepítés	23
televízió	20
tevékenységek sorrendje	6
TÖRLÉS	34
TV TÍPUSA.....	21

U

USB.....	22, 29
----------	--------

V

Videó	13
videó	17
videó szerkesztése.....	28
VISUAL INDEX	17

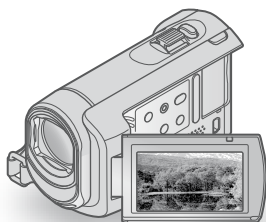
W

Windows.....	22
--------------	----

Z

zoomolás.....	14, 16, 19
---------------	------------

A menüelemek listája a
40–42. oldalakon található.



DCR-SX30E/SX31E/SX40E/SX41E/ SX50E/SX60E

Digitálna videokamera

Návod na používanie



Obsah	7
Začíname	9
Nahrávanie	13
Prehrávanie	17
Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača	22
Ukladanie záberov použitím napáľovačky alebo rekordéra diskov DVD	29
Správne používanie kamkordéra	34
Ďalšie informácie	43

HANDYCAM®

Prečítať pred použitím

Skôr, ako zariadenie začnete používať, prečítajte si pozorne túto príručku a odložte si ju ako prípadný zdroj informácií v budúcnosti.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Nevystavujte batérie prílišnému teplu, ako je napr. priame slnečné žiarenie, oheň a pod.

VÝSTRAHA

Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nerozoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespľuňte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi lítium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchovávejte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchovávejte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaké alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použité batérie likvidujte promptne podľa pokynov.

Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zraneniu.

Sieťový adaptér

Sieťový adaptér nepoužívajte, keďže umiestnený v úzkom priestore, napríklad medzi stenou a nábytkom.

Pri používaní sieťového adaptéra použite blízku sieťovú zásuvku. V prípade akejkoľvek poruchy pri používaní kamkordéra ihneď odpojte sieťový adapter zo sieťovej zásuvky.

Aj keď je kamkordér vypnutý, stále je napájaný z elektrickej siete, ak je pripojený k sieťovej zásuvke pomocou sieťového adaptéra.

PRE ZÁKAZNÍKOV V EURÓPE

Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre smernicu pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V prípade záležitostí týkajúcich sa servisu alebo záruky sa obracajte na adresy uvedené v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.

Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Tento produkt bol testovaný a je v súlade s limitmi smernice EMC týkajúcej sa používania prípojných káblov kratších ako 3 metre.

Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.



UPOZORNENIE

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZOBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!



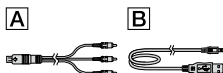
Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov, vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, táto batéria musí byť vymenená iba kvalifikovaným personálom. Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre všetky ostatné batérie, prosím, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu použitých batérií. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo batérie kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Dodávané položky

Čísla v () znamenajú dodávané množstvo.

- ☐ Sieťový adaptér striedavého prúdu (1)
- ☐ Sieťový kábel (1)
- ☐ Prípojný kábel A/V (1) **A**
- ☐ Kábel USB (1) **B**
- ☐ Nabíjateľná batéria NP-FH30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam Application Software“ (1) (s. 22)
 - „PMB“ (softvér) vrátane príručky „PMB Guide“
 - „Príručka k zariadeniu Handycam“ (PDF)
- ☐ „Návod na používanie“ (táto príručka) (1)



- Na strane 36 nájdete informácie o pamäťových kartách „Memory Stick“, ktoré je možné používať s týmto kamkordérom.

Poznámky týkajúce sa používania

Používanie kamkordéra

- Kamkordér nie je prachuvzdorný, odolný voči vlhkosti, ani vodotesný. Pozri časť „Odporúčania“ (s. 45).
- Keď svietia alebo blikajú indikátory  (videozáznam) /  (fotografia) (s. 11) alebo indikátor prístupu (s. 36), nemali by ste vykonávať žiadnu z nasledovných činností. Inak sa môže poškodiť nahrávacie médium, môžu sa stratiť nahraté zábery alebo sa vyskytnúť iné poruchy.
 - Vysúvanie pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“.
 - Vyberanie batérie alebo odčapovanie sieťového adaptéra striedavého prúdu z kamkordéra.
- Pred pripojením kamkordéra k inému zariadeniu pomocou kábla skontrolujte, či zasúvate zástrčku konektora správnym smerom. Násilným zatlačením zástrčky do konektora môžete konektor poškodiť, a spôsobiť tak poruchu kamkordéra.

- V prípade opakovaného dlhodobiejšieho nahrávania alebo odstraňovania záberov sa na nahrávacom médiu objaví fragmentácia údajov. Zábery sa nemusia dať ukladať alebo snímať. V takom prípade uložte údaje na externé médium a následne použite funkciu [MEDIA FORMAT] (s. 34).
- Obrazovka LCD sa vyrába použitím najprecíznejších technológií. Z tohto dôvodu sa dá efektívne využiť 99,99 % pixlov. Môžu sa však objaviť nepatrné čierne alebo jasné body (biele, červenej, modrej alebo zelenej farby), ktoré sa nepretržite objavujú na obrazovke LCD. Tieto body vznikajú pri výrobe, sú normálnym javom a nemajú žiaden vplyv na nahrávanie.

Informácie o nahrávaní

- Pred spustením nahrávania vyskúšajte funkciu nahrávania a skontrolujte, či sa obraz a zvuk nahrávajú bez problémov.
- Ak nahrávanie alebo prehrávanie nie je možné z dôvodu poruchy kamkordéra, ukladacieho média a pod., za obsah nahrávky sa nebude dať poskytnúť náhrada.
- Systémy kódovania farieb v televízore sa líšia v závislosti od štátu alebo regiónu. Ak chcete zobraziť nahrávky na televíznej obrazovke, potrebujete televízor so systémom PAL.
- Televízne programy, filmy, videopásky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neoprávnené nahrávanie uvedených materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach.
- Ak chcete zabrániť strate údajov, ukladajte pravidelne všetky nasnímané zábery na externé médiá. Odporúčame, aby ste údaje s obrázkami uložili pomocou počítača na disk, ako je napríklad disk DVD-R. Obrazové údaje môžete uložiť aj pomocou napaľovačky diskov DVD, videorekordéra alebo rekordéra DVD/HDD.

Informácie o zmene nastavenia jazyka

- Informácie na obrazovke zobrazované v miestnom jazyku sa používajú na ilustráciu postupov obsluhy. Ak je to potrebné, pred začiatkom používania kamkordéra zmeňte jazyk obrazovky (s. 12).

O tejto príručke

- Zábery obrazovky LCD použité v tejto príručke na ilustračné účely sú zaznamenané digitálnym fotoaparátom, a preto môžu vyzerat' inak ako skutočné zábery na obrazovke LCD.
- V príručke Návod na používanie sa interný pevný disk kamkordéra a pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ nazývajú „nahrávacie médiá“.
- V tejto príručke Návod na používanie sa pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“ aj pamäťové karty „Memory Stick PRO-HG Duo“ označujú ako pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“.
- Príručku „Príručka k zariadeniu Handycam“ (PDF) nájdete na dodávanom disku CD-ROM (s. 42).
- Zábery obrazoviek sú z operačného systému Windows Vista. Zábery sa môžu líšiť v závislosti od operačného systému počítača.

Tok činností

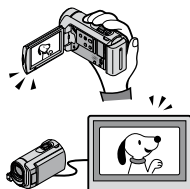
Nahrávanie videozáznamov a fotografií (s. 13)

- Na základe predvoleného nastavenia sa videozáznamy aj fotografie nahrávajú do internej pamäte.
- Nahrávacie médium môžete zmeniť (s. 35).



Prehrávanie videozáznamov a fotografií (s. 17)

- Prehrávanie videozáznamov a fotografií v kamkordéri (s. 17)
- Prehrávanie videozáznamov a fotografií na pripojenom televízore (s. 20)

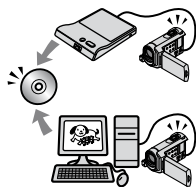


Ukladanie videozáznamov a fotografií na disk

Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača (s. 22)

Vytvorenie disku pomocou napáľovačky alebo rekordéra diskov DVD (s. 29)

- Pri ovládaní prostredníctvom obrazovky kamkordéra môžete vytvoriť disk a prehrať ho pomocou zariadenia DVD Direct Express pripojením príslušnej napáľovačky diskov DVD a zariadenia DVD Direct Express (predáva sa osobitne) ku kamkordéru.



Odstraňovanie videozáznamov a fotografií (s. 34)

- Miesto na nahrávanie môžete uvoľniť odstránením videozáznamov a fotografií z internej pamäte, ktoré ste uložili na iné médiá.



Prečítať pred použitím	2
Tok činností	6
Začínáme	
Krok 1: Nabíjanie batérie	9
Nabíjanie batérie v zahraničí	10
Krok 2: Zapnutie zariadenia a nastavenie dátumu a času	11
Zmena jazykových nastavení	12
Nahrávanie	
Nahrávanie	13
Jednoduché nahrávanie a prehrávanie videozáznamov a fotografií (počas prevádzky v režime Easy Handycam)	16
Prehrávanie	
Prehrávanie na kamkordéri	17
Prehrávanie záberov v televízore	20
Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača	
Príprava počítača (Windows)	22
Pri používaní počítača Macintosh	22
Vytvorenie disku jedným dotykom (One Touch Disc Burn)	25
Importovanie videozáznamov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up)	26
Zmena cieľovej jednotky alebo priečinka pre videozáznamy a fotografie	26
Spustenie softvéru PMB (Picture Motion Browser)	27
Vytvorenie disku	27
Kopírovanie disku	28
Úprava videozáznamov	28
Zachytenie fotografií z videozáznamu	28

■ Ukladanie záberov použitím napalovačky alebo rekordéra diskov DVD

Vytvorenie disku pomocou špeciálnej napalovačky diskov DVD, DVDirect Express	29
Vytvorenie disku pomocou napalovačky diskov DVD atď. inej než napalovačka DVDirect Express	31
Vytvorenie disku pomocou rekordéra atď.	32

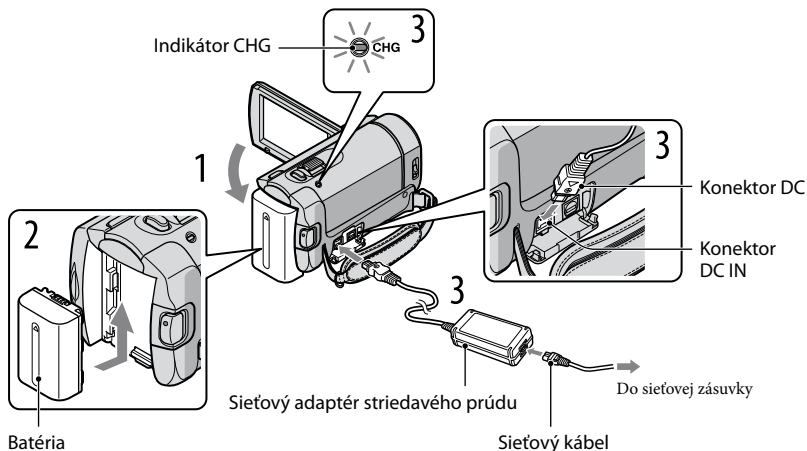
■ Správne používanie kamkordéra

Odstraňovanie videozáznamov a fotografií	34
Zvládnutie podmienok snímania	35
Zmena nahrávacieho média	35
Kontrola nastavení nahrávacieho média	36
Kopírovanie videozáznamov/kopírovanie fotografií z internej pamäte na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“	37
Prispôsobenie kamkordéra pomocou ponúk	37
Používanie funkcie HELP	38
Získanie bližších informácií z príručky „Príručka k zariadeniu Handycam“	42

■ Ďalšie informácie

❓ Riešenie problémov	43
Odporúčania	45
Technické údaje	47
Indikátory na obrazovke	50
Časti a ovládacie prvky	51
Register	53

Krok 1: Nabíjanie batérie



Batériu „InfoLITHIUM“ (série H) je možné nabíjať po pripojení ku kamkordéru.

- Ku kamkordéru nemôžete pripojiť nijaké iné batérie typu „InfoLITHIUM“ okrem batérií série H.

1 Vypnite kamkordér zatvorením obrazovky LCD.

2 Pripojte batériu jej posunutím v smere šípky, kým sa neozve kliknutie.

3 Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a sieťový kábel ku kamkordéru a do sieťovej zásuvky.

- Značka ▲ na konektore DC musí smerovať nadol.

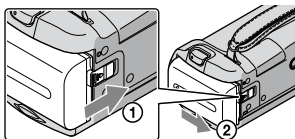
Rozsvieti sa indikátor CHG (nabíjanie) a spustí sa nabíjanie. Keď sa batéria úplne nabije, indikátor CHG (nabíjanie) zhasne.

4 Keď je batéria nabitá, odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu z konektora DC IN kamkordéra.

- Na strane 48 nájdete informácie o čase nabíjania, nahrávania a prehrávania.
- Keď je kamkordér zapnutý, skontrolujte približnú výdrž batérie prostredníctvom indikátora v ľavom hornom rohu obrazovky LCD.

Vybratie batérie

Zatvorte obrazovku LCD. Posuňte uvoľňovaciu páčku BATT (batéria) ① a vyberte batériu ②.



Použitie sieťovej zásuvky ako zdroja napájania

Urobte rovnaké pripojenia ako v časti „Krok 1: Nabíjanie batérie“.

Poznámky o batérii a sieťovom adaptéri striedavého prúdu

- Keď vyberiete batériu alebo odpojíte sieťový adaptér striedavého prúdu, zatvorte obrazovku LCD a skontrolujte, či je vypnutý indikátor  (videozáznam)/ (fotografia) (s. 11).
- Neskratujte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu ani kontakty batérie žiadnymi kovovými predmetmi. Môže to spôsobiť poruchu prístroja.
- Na základe predvoleného nastavenia sa napájanie automaticky vypne, ak nebudete kamkordér používať počas približne 5 minút, a to z dôvodu úspory batérie ([A.SHUT OFF]).

Nabíjanie batérie v zahraničí

Prostredníctvom sieťového adaptéra striedavého prúdu dodaného s kamkordérom môžete batériu nabíjať vo všetkých krajinách alebo regiónoch, ktoré majú v elektrickej rozvodnej sieti striedavý prúd 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

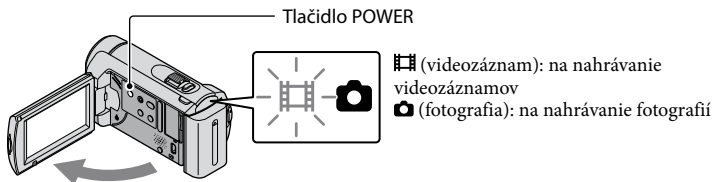
- Nepoužívajte elektronický transformátor napätia.

Krok 2: Zapnutie zariadenia a nastavenie dátumu a času

1 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

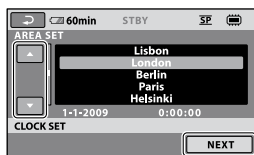
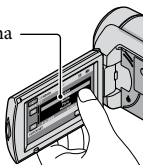
Kamkordér je zapnutý.

- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER.



2 Vyberte požadovanú zemepisnú oblasť pomocou tlačidla ▲/▼, potom sa dotknite položky [NEXT].

Dotknite sa tlačidla na obrazovke LCD.

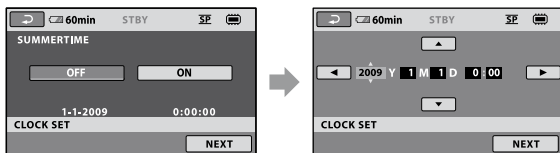


- Ak chcete znovu nastaviť dátum a čas, dotknite sa tlačidiel **HOME** → **SETTINGS** → **[CLOCK/ALANG]** → **[CLOCK SET]**. Kým sa položka na obrazovke nenachádza, dotknite sa položky **▲/▼**, pokiaľ sa nezobrazí.

3 Nastavte možnosť [SUMMERTIME], dátum a čas a potom sa dotknite možnosti [OK].

Hodiny sa spustia.

- Ak nastavíte položku [SUMMERTIME] na hodnotu [ON], hodiny sa posunú o 1 hodinu.

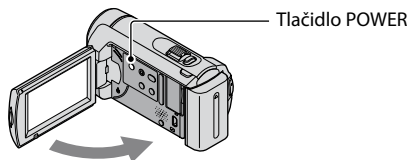


- Počas nahrávania sa dátum a čas nezobrazujú, avšak zaznamenajú sa automaticky na nahrávacie médium a je možné ich zobraziť počas prehrávania. Ak chcete zobraziť dátum a čas, dotknite sa položky **HOME** → **SETTINGS** → **[VIEW IMAGES SET]** → **[DATA CODE]** → **[DATE/TIME]** → **[OK]** → **[2]** → **[X]**.

- Signalizačné pípanie môžete vypnúť dotykem na položky  (HOME) →  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [BEEP] → [OFF] →  →  → .

Vypnutie zariadenia

Zatvorte obrazovku LCD. Indikátor  (videozáznam) bude niekoľko sekúnd blikať a zariadenie sa vypne.



- Kamkordér sa dá vypnúť aj stlačením tlačidla POWER.
- Keď je položka [POWER ON BY LCD] (s. 41) nastavená na hodnotu [OFF], vypnite kamkordér stlačením tlačidla POWER.

Zmena jazykových nastavení

Nastavenia obrazovky môžete prispôsobiť tak, aby sa správy zobrazovali vo vami zadanom jazyku.

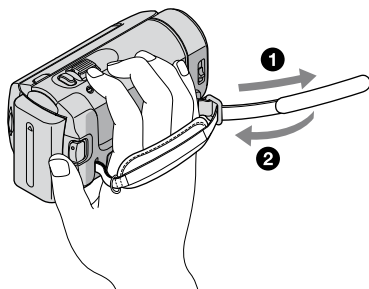
Dotknite sa položky  (HOME) →  (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [ LANGUAGE SET] → požadovaný jazyk →  →  → .

Nahrávanie

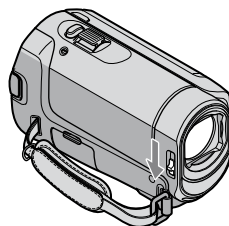
Nahrávanie videozáznamov

Na základe predvoleného nastavenia sa videozáznamy zaznamenávajú do internej pamäte (s. 35).

1 Upevníte remienok na uchopenie.



2 Otvorte kryt objektívu.

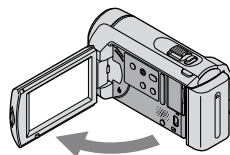


Nahrávanie

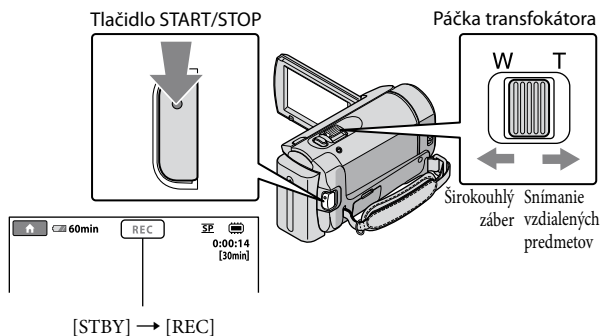
3 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

Kamkordér je zapnutý.

- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER (s. 11).



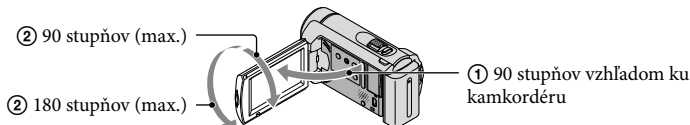
4 Ak chcete spustiť nahrávanie, stlačte tlačidlo START/STOP.



Nahrávanie ukončíte opätovným stlačením tlačidla START/STOP.

- Zábery môžete zväčšiť pomocou páčky transfokátora. Jemným posunutím páčky transfokátora dosiahnete pomalšie priblíženie. Ak chcete priblíženie zrýchliť, posuňte ju ďalej.

- Ak počas nahrávania zatvoríte obrazovku LCD, kamkordér prestane zaznamenávať.
- Informácie o čase nahrávania videozáznamov nájdete na strane 48.
- Ak veľkosť súboru videozáznamu prekročí 2 GB, automaticky sa vytvorí ďalší súbor.
- Nahrávacie médium môžete zmeniť (s. 35).
- Režim nahrávania videozáznamov môžete zmeniť (s. 40).
- Funkcia [STEADYSHOT] je podľa predvoleného nastavenia nastavená na hodnotu [ON].
- Ak chcete nastaviť uhol panela LCD, najprv otvorte panel LCD tak, aby s kamkordérom zvieral uhol 90 stupňov ①, a následne uhol prispôbte ②. Ak otočíte panel LCD o 180 stupňov smerom k objektívu ②, môžete nahrávať videozáznamy alebo snímať fotografie v zrkadlovom režime.

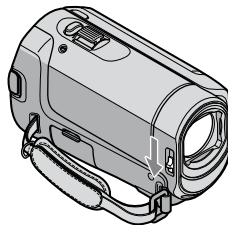


- Úroveň priblíženia môžete zvýšiť použitím digitálneho priblíženia. Úroveň priblíženia nastavíte dotykom na položky **HOME** → **SETTINGS** → **[MOVIE SETTINGS]** → **[DIGITAL ZOOM]** → požadované nastavenie → **OK** → **[Z]** → **[X]**.

Fotografovanie

Na základe predvoleného nastavenia sa fotografie zaznamenávajú do internej pamäte (s. 35).

1 Otvorte kryt objektívu.

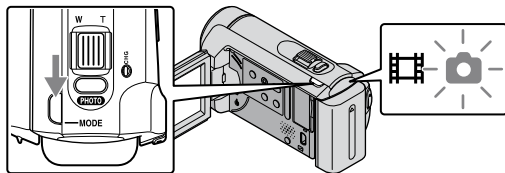


2 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

Kamkordér je zapnutý.

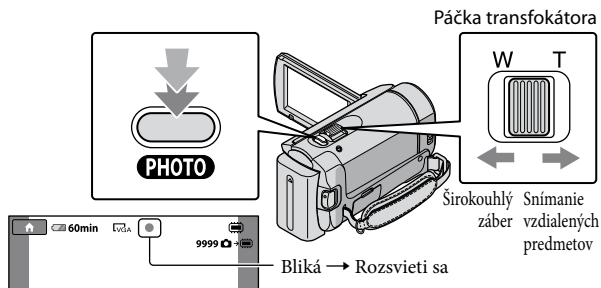
- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER (s. 11).

3 Na zapnutie indikátora (fotografia) stlačte tlačidlo MODE.



- Pomer strán obrazovky sa zmení na hodnotu 4:3.

4 Jemným stlačením tlačidla PHOTO nastavte zaostrenie a následne ho stlačte úplne.



Po zmiznutí označenia ||||| je fotografia nahratá.

- Jemným posunutím páčky transfokátora dosiahnete pomalšie priblíženie. Ak chcete priblíženie zrýchliť, posuňte ju ďalej.

- Na obrazovke LCD môžete skontrolovať počet fotografií, ktoré je možné nahráť (s. 50).
- Ak chcete zmeniť veľkosť snímky, dotknite sa položiek **HOME** → **(SETTINGS)** → **[PHOTO SETTINGS]** → **[IMAGE SIZE]** → požadované nastavenie → **OK** → **[]** → **[X]**.
- Počas zobrazenia ikony nie je možné nahrávať fotografie.

Jednoduché nahrávanie a prehrávanie videozáznamov a fotografií (počas prevádzky v režime Easy Handycam)

Jednoducho stlačte tlačidlo EASY.

Ak chcete zrušiť prevádzku v režime Easy Handycam, po dokončení nahrávania alebo zatvorení ponúk znova stlačte tlačidlo EASY. Počas činnosti zariadenia Easy Handycam môžete nastaviť základné možnosti v rámci položiek nastavenia a prispôbenia, ako je zmena rozmerov snímky alebo odstránenie záberov. Ďalšie položky sa nastavujú automaticky.

- Pokiaľ sa spustí činnosť zariadenia Easy Handycam, takmer všetky nastavenia ponuky sa automaticky obnovia na hodnoty predvolených nastavení. (Niektoré položky ponuky si zachovávajú nastavenia vykonané pred začatím činnosti v režime Easy Handycam.)



Počas režimu prevádzky Easy Handycam sa zobrazí označenie **EASY**.

Prehrávanie na kamkordéri

Pri predvolenom nastavení sa prehrávajú videozáznamy a fotografie nahraté v internej pamäti (s. 35).

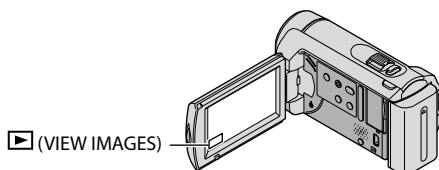
Prehrávanie videozáznamov

1 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

Kamkordér je zapnutý.

- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER (s. 11).

2 Dotknite sa položky (VIEW IMAGES).



Obrazovka VISUAL INDEX sa zobrazí po niekoľkých sekundách.

3 Dotknite sa karty (videozáznam) ① → požadovaný videozáznam ②.

Prechod na obrazovku s indexom scén podľa intervalov (Film Roll Index)

Prechod na obrazovku s indexom scén tváří (Face Index)

Predchádzajúci

Nasledujúci

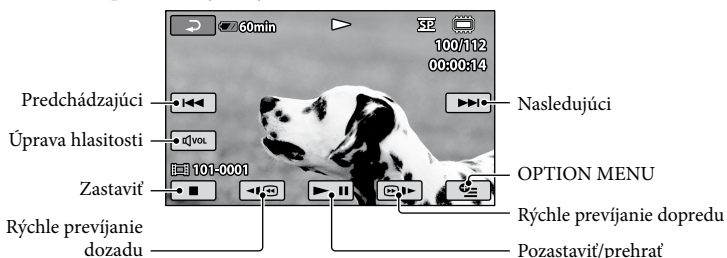
Návrat na režim nahrávania



Do zoznamu dátumov nahrávania

- Značka  sa zobrazí pri videozázname alebo fotografii, ktoré boli naposledy prehrávané alebo nahraté. Ak sa dotknete videozáznamu alebo fotografie so značkou , od tohto miesta budete môcť nabudúce spustiť prehrávanie. (Na fotografii nasnímanej na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ sa zobrazí značka .)

Kamkordér začne prehrávať vybraný videozáznam.



- Keď prehrávanie od vybraného videozáznamu dosiahne posledný záznam, obnoví sa zobrazenie obrazovky VISUAL INDEX.
- Ak sa počas pozastavenia prehrávania dotknete položky [◀|⏏|▶], videozáznam sa bude prehrávať pomaly.
- Ak sa budete počas prehrávania opakovane dotýkať tlačidiel [◀|⏏|▶], videozáznamy sa budú prehrávať asi 5-krát rýchlejšie → asi 10-krát rýchlejšie → asi 30-krát rýchlejšie → asi 60-krát rýchlejšie.
- Displej môžete zapnúť alebo vypnúť stlačením tlačidla DISP, ktoré sa nachádza na paneli za panelom LCD.
- Dátum a čas nahrávania, ako aj podmienky nahrávania, sa počas nahrávania automaticky nahrávajú. Tieto informácie nie sú počas nahrávania zobrazené, ale počas prehrávania ich môžete zobrazíť dotykom na položku (HOME) → (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → požadované nastavenie → [OK] → → [X].

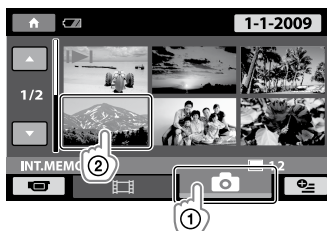
Nastavenie hlasitosti zvuku videozáznamov

Pri prehrávaní videozáznamu sa dotknite tlačidla → nastavenie upravte pomocou tlačidiel / → .

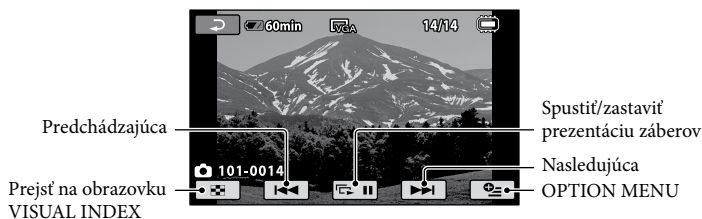
- Hlasitosť zvuku môžete nastaviť pomocou ponuky OPTION MENU (s. 38).

Prezeranie fotografií

Dotknite sa karty  (fotografia) ① → požadovaná fotografia ② na obrazovke VISUAL INDEX.



Na kamkordéri sa zobrazí vybraná fotografia.



- Počas prezerania fotografií môžete fotografiu priblížiť posunutím páčky transfokátora (PB ZOOM). Ak sa dotknete bodu v rámečku PB ZOOM, tento bod sa premiestni do stredu rámečka.
- Počas prezerania fotografií nahratých na pamäťovej karte „Memory Stick PRO Duo“, sa na obrazovke zobrazí ikona **101** ► (priečinok prehrávania).

Prehrávanie záberov v televízore

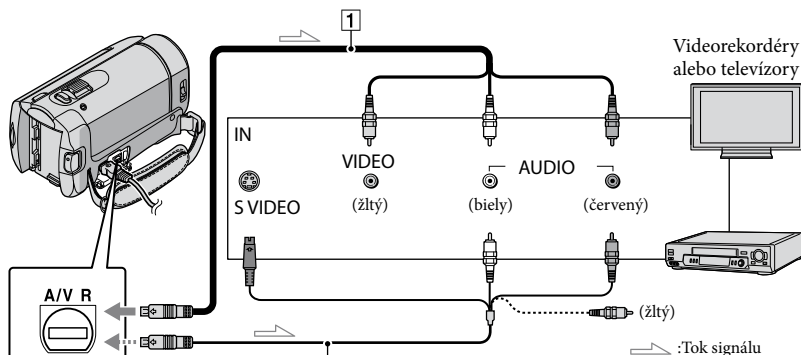
Pomocou prípojného kábla A/V [1] alebo prípojného kábla A/V s konektorom S VIDEO [2] pripojte kamkordér do vstupného konektora televízora alebo videorekordéra. Zapojte kamkordér do sieťovej zásuvky prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10). Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

1 Prípojný A/V kábel (dodáva sa)

Pripojenie k inému zariadeniu konektorom A/V pomocou prípojného kábla A/V.

2 Prípojný kábel A/V s konektorom typu S VIDEO (predáva sa osobitne)

Pri pripájaní k inému zariadeniu prostredníctvom konektora S VIDEO s prípojným káblom A/V a s káblom S VIDEO (predáva sa osobitne) môžete dosiahnuť lepší výsledok (kvalitnejší obraz) než s použitím prípojného kábla A/V. Prepojte biely a červený konektor (ľavý a pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) prípojného kábla A/V s káblom S VIDEO (predáva sa osobitne). Pripojenie žltého konektora nie je potrebné. Ak pripojíte len konektor S VIDEO, nebude vysielaný zvuk.



Konektor pre diaľkový ovládač A/V

1 Nastavte hodnotu prepínača vstupov televízora na vstup kamkordéra, aby sa dali prepojiť.

- Podrobnejšie informácie nájdete v návode na používanie dodávanom s televízorom.

2 Pripojte kamkordér k televízoru pomocou prípojného kábla A/V ([1], dodáva sa) alebo pomocou prípojného kábla A/V S VIDEO ([2], predáva sa osobitne).

- Pripojte kamkordér do vstupného konektora televízora.

3 Prehrajte videozáznamy a fotografie na kamkordéri (s. 17).

- Pomer strán môžete nastaviť v závislosti od pripojeného televízora (širokohlavý režim/4:3) dotykcom na položky  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [16:9] alebo [4:3] →  →  → .

Príprava počítača

(Windows)

Nasledujúce činnosti môžete vykonať použitím softvéru „PMB (Picture Motion Browser)“.

- Importovanie záberov do počítača
- Zobrazenie a úprava importovaných záberov
- Vytvorenie disku
- Odosielanie videozáznamov a fotografií na webové lokality

Ak chcete ukladať videozáznamy a fotografie použitím počítača, najprv nainštalujete softvér „PMB“ z dodávaného disku CD-ROM.

- Internú pamäť kamkordéra neformátujte pomocou počítača. Kamkordér nemusí fungovať správne.
- So softvérom „PMB“ môžete vytvárať disky pomocou diskov s veľkosťou 12 cm nasledujúceho typu.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: nezapísateľné
 - DVD-RW/DVD+RW: zapísateľné

Krok č. 1: Kontrola systému počítača

Operačný systém*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
Procesor
Intel Pentium III: 1 GHz alebo rýchlejší
Aplikácia
DirectX 9.0c alebo novšia verzia (Tento produkt je založený na technológii DirectX. Je potrebné mať nainštalovaný softvér DirectX.)
Pamäť
256 MB alebo viac Musí spĺňať ostatné systémové požiadavky pre operačný systém.

Pevný disk
Veľkosť disku potrebná na inštaláciu: približne 500 MB (pri tvorbe diskov DVD sa môže vyžadovať 5 GB a viac).
Displej
Minimálne 1 024 × 768 bodov
Iné
Port USB (musí byť poskytnutý ako štandard, Hi-Speed USB (kompatibilný s rozhraním USB 2.0)), zapisovateľná jednotka disku DVD (na inštaláciu je potrebná jednotka CD-ROM)

- Nedá sa zaručiť prevádzka vo všetkých počítačových prostrediach.
- *1 Vyžaduje sa štandardná inštalácia. Fungovanie nie je zaručené, ak bol operačný systém inovovaný alebo ak sa používa prostredie s viacerými zavádzanými systémami.
- *2 Nie sú podporované 64-bitové vydania a vydanie Starter (Edition).
- *3 Vydanie Starter (Edition) nie je podporované.

Pri používaní počítača Macintosh

Dodávaný softvér „PMB“ nie je podporovaný počítačmi Macintosh. Informácie o spracovaní fotografií použitím počítača Macintosh, ktorý je pripojený ku kamkordéru, nájdete na nasledujúcej webovej stránke.
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/sk/>

Krok č. 2: Inštalácia dodávaného softvéru „PMB“

Softvér „PMB“ nainštalujte skôr, ako pripojíte kamkordér k počítaču.

- Ak už máte v počítači nainštalovanú verziu softvéru „PMB“, ktorá bola dodaná s iným zariadením, skontrolujte túto verziu. (Číslo verzie sa zobrazí po kliknutí na položky [Help] - [About PMB].) Porovnajte číslo verzie dodaného disku CD-ROM s číslom nainštalovanej verzie softvéru „PMB“. Dbajte na to, aby verzie boli nainštalované v poradí od nižšej verzie k vyššej. Ak je číslo nainštalovanej verzie softvéru „PMB“ vyššie ako číslo softvéru „PMB“ v kamkordéri, z počítača odinštalujte softvér „PMB“ a opäť ho nainštalujte v poradí od nižšej verzie k vyššej. Ak najprv nainštalujete vyššiu verziu softvéru „PMB“, niektoré funkcie nemusia fungovať správne.
- Pozri stranu 42 v príručke „Príručka k zariadeniu Handycam“.

1 Uistite sa, že kamkordér nie je pripojený k počítaču.

2 Zapnite počítač.

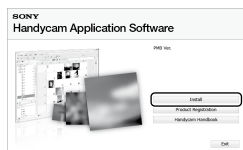
- Pri inštalácii sa prihláste ako správca.
- Pred inštaláciou softvéru ukončíte všetky spustené programy v počítači.

3 Vložte dodávaný disk CD-ROM do diskovej jednotky počítača.

Zobrazí sa obrazovka inštalácie.

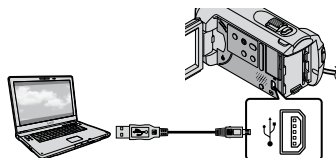
- Ak sa obrazovka nezobrazí, kliknite na položky [Start] → [Computer] (v systéme Windows XP [My Computer]), potom dvakrát kliknite na položky [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

4 Kliknite na položku [Install].



5 Vyberte jazyk pre inštalovanú aplikáciu, potom kliknite na položku [Next].

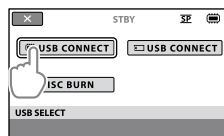
6 Kamkordér zapnite a potom ho pomocou kábla USB (dodáva sa) pripojte k počítaču.



Na obrazovke kamkordéra sa automaticky zobrazí obrazovka [USB SELECT].

7 Dotknite sa položky [USB CONNECT] na obrazovke kamkordéra.

- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, dotknite sa položky (HOME) → (OTHERS) → [USB CONNECT].



8 Kliknite na tlačidlo [Continue] na obrazovke počítača.

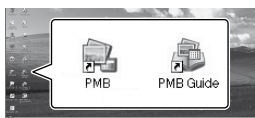
9 Pozorne si prečítajte podmienky licenčnej zmluvy. Ak s podmienkami zmluvy súhlasíte, zmeňte možnosť ☐ na hodnotu ☒ a potom kliknite na tlačidlo [Next] → [Install].

10 Pri inštalácii softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke.

- V závislosti od počítača možno budete musieť nainštalovať softvér tretej strany. Ak sa objaví inštalčná obrazovka, postupujte podľa pokynov na inštaláciu požadovaného softvéru.
- V prípade potreby reštartuje počítač na dokončenie inštalácie.

Pri ukončení inštalácie sa zobrazia nasledujúce ikony.

Vyberte disk CD-ROM z počítača.



- Môžu sa zobrazit ďalšie ikony.
 - V závislosti od postupu inštalácie sa nemusí zobrazit žiadna ikona.
 - Príručka „Príručka k zariadeniu Handycam“ sa pri tomto postupe nenainštaluje (s. 42).
-

Odpojenie kamkordéra od počítača

1 V pravej dolnej časti pracovnej plochy počítača kliknite na ikonu  → [Safely remove USB Mass Storage Device].



2 Dotknite sa položky [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.

3 Odpojte kábel USB.

Vytvorenie disku jedným dotykom (One Touch Disc Burn)

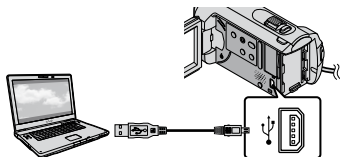
Videozáznamy a fotografie môžete jednoducho uložiť na disk stlačením tlačidla  (DISC BURN) na kamkordéri. Videozáznamy a fotografie nahraté v kamkordéri, ktoré ste ešte neuložili použitím funkcie One Touch Disc Burn, je možné uložiť na disk automaticky.

- Najskôr nainštalujte softvér „PMB“ (s. 23), tento softvér „PMB“ však nespúšťajte.
- Zapojte kamkordér do sieťovej zásuvky prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10).
- Pomocou funkcie  (DISC BURN) v kamkordéri môžete ukladať iba videozáznamy a fotografie zaznamenané do internej pamäte.

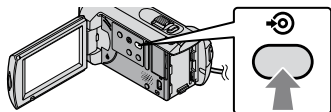
1 Zapnite počítač a vložte prázdny disk do jednotky DVD.

- Na strane 22 nájdete informácie o type diskov, ktoré môžete použiť.
- Ak sa automaticky spustí iný softvér ako „PMB“, vypnite ho.

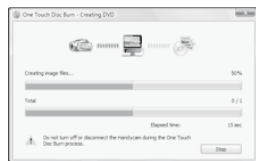
2 Kamkordér zapnite a pripojte k počítaču pomocou kábla USB (dodáva sa).



3 Stlačte tlačidlo (DISC BURN).



4 Postupujte podľa pokynov na obrazovke počítača.



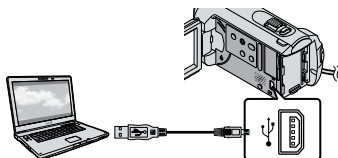
- Pri použití funkcie One Touch Disc Burn sa videozáznamy a fotografie neuložia do počítača.

Importovanie videozáznamov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up)

Videozáznamy a fotografie nahraté v kamkordéri, ktoré ste ešte neuložili použitím funkcie Easy PC Back-up, je možné importovať do počítača automaticky. Najprv zapnite počítač.

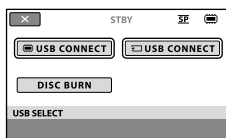
- Zapojte kamkordér do sieťovej zásuvky prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10).

- 1 Kamkordér zapnite a pripojte k počítaču pomocou kábla USB (dodáva sa).



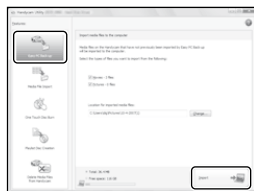
Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

- 2 Dotykom na položky [🔌 USB CONNECT] môžete importovať zábery z internej pamäte, dotykom na položky [💾 USB CONNECT] môžete importovať zábery z pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“.



Na obrazovke počítača sa zobrazí okno [Handycam Utility].

- 3 Na obrazovke počítača kliknite na položky [Easy PC Back-up] → [Import].



Videozáznamy a fotografie ste importovali do počítača.

Po ukončení činnosti sa zobrazí obrazovka „PMB“.

- Po ukončení činnosti sa môže zobrazíť obrazovka, ktorá udáva, že prebieha analýza videozáznamov. Analýza videozáznamov môže trvať dlhší čas. Medzitým môžete pracovať so softvérom „PMB“.

- Informácie o importovaní vybraných videozáznamov a fotografií (s. 27) nájdete v príručke „PMB Guide“.

Zmena cieľovej jednotky alebo priechinka pre videozáznamy a fotografie

Vo vyššie uvedenom kroku č. 3 na obrazovke [Handycam Utility] kliknite na položky [Easy PC Back-up] → [Change]. Na zobrazenej obrazovke môžete vybrať jednotku alebo priechinok, kam sa uložia zábery.

Spustenie softvéru

PMB (Picture Motion Browser)

Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu softvéru „PMB“.



- Ak ikona nie je zobrazená, softvér „PMB“ spustíte kliknutím na položky [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

Použitím softvéru „PMB“ môžete zobraziť, upraviť alebo vytvoriť disky s videozáznamami alebo fotografiami.

Čítanie príručky „PMB Guide“

Viac informácií o používaní softvéru „PMB“ nájdete v príručke „PMB Guide“. Dvakrát kliknite na ikonu „PMB Guide“ na obrazovke počítača, čím sa otvorí príručka „PMB Guide“.



- Ak ikona nie je zobrazená na obrazovke počítača, kliknite na položky [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Príručku „PMB Guide“ môžete tiež otvoriť pomocou položky [Help] softvéru „PMB“.

Vytvorenie disku

Disk môžete vytvoriť výberom videozáznamov a fotografií, ktoré ste už importovali do počítača (s. 26).

1 Zapnite počítač a vložte prázdny disk do jednotky DVD.

- Na strane 22 nájdete informácie o type diskov, ktoré môžete použiť.
- Ak sa automaticky spustí iný softvér ako „PMB“, vypnite ho.

2 Softvér „PMB“ spustíte dvojitém kliknutím na ikonu „PMB“ na obrazovke počítača.

- Softvér „PMB“ môžete tiež spustiť kliknutím na položky [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Na ľavej strane okna kliknite na položku [Folders] alebo [Calendar] a vyberte priečinok alebo dátum. Potom vyberte videozáznamy alebo fotografie.

- Ak chcete vybrať viacero videozáznamov a fotografií naraz, podržte stlačený kláves Ctrl a kliknite na miniatúry.

4 V hornej časti okna kliknite na položky [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Zobrazí sa okno na výber videozáznamov a fotografií.

- Ak chcete vybrať videozáznamy a fotografie doplniť o nové, vyberte videozáznamy a fotografie v hlavnom okne, uchopte ich a presuňte do okna na výber videozáznamov a fotografií.



5 Pri vytváraní disku postupujte podľa pokynov na obrazovke.

- Vytvorenie disku môže trvať dlhší čas.

Kopírovanie disku

Použitím funkcie „Video Disc Copier“ môžete nahratý disk skopírovať na iný disk.

Softvér spustíte kliknutím na položky [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier]. Ďalšie informácie o prevádzke nájdete v Pomocníkovi programu „Video Disc Copier“.

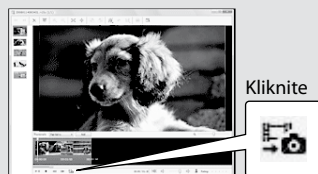
Úprava videozáznamov

Z videozáznamu môžete vyrezať len potrebné časti a uložiť ich ako ďalší súbor. Pomocou softvéru „PMB“ vyberte videozáznam, ktorý chcete upraviť, potom kliknutím na položky [Manipulate] → [Video Trimming] v ponuke zobrazíte okno Video Trimming. Ďalšie informácie o prevádzke nájdete v príručke „PMB Guide“ (s. 27).

Zachytenie fotografií z videozáznamu

Vybratú scénu z videozáznamu môžete uložiť ako súbor s fotografiou.

V okne prehrávania videozáznamu softvéru „PMB“ kliknutím na položku  zobrazíte okná [Save Frame]. Ďalšie informácie o prevádzke nájdete v príručke „PMB Guide“ (s. 27).



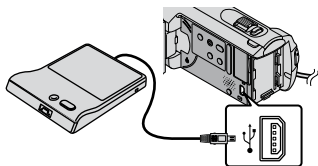
Vytvorenie disku pomocou špeciálnej napáľovačky diskov DVD, DVDirect Express

Na obrazovke kamkordéra môžete uložiť videozáznamy na disk pomocou špeciálnej napáľovačky diskov DVD DVDirect Express (predáva sa osobitne). Na vytvorení disku môžete aj prehrávať zábery.

Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s napáľovačkou diskov DVD.

- V tejto časti sa napáľovačka diskov DVDirect Express označuje pojmom „napáľovačka diskov DVD“.
- Je možné použiť len nepoužívané disky nasledujúcich typov:
 - 12 cm DVD-R
 - 12 cm DVD+R
- Zariadenie nepodporuje dvojvrstvové disky.
- V niektorých krajinách alebo regiónoch nemusí byť napáľovačka diskov DVD spoločnosti Sony dostupná.

- 1 Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD ku konektoru Ψ (USB) na kamkordéri prostredníctvom kábla USB napáľovačky diskov DVD.

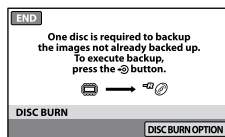


Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [EXTERNAL DRIVE].

- Zariadenie napájajte pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10). Pri použití napájania z batérie napáľovačka diskov DVD nefunguje.

- 2 Do napáľovačky diskov DVD vložte nepoužitý disk a zatvorte priestor pre disk.

Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [DISC BURN].



- 3 Stlačte tlačidlo Ψ (DISC BURN) na napáľovačke diskov DVD.

Na disk sa nahrávajú videozáznamy nahraté v internej pamäti, ktoré ešte neboli uložené na žiaden disk.

Po vytvorení disku sa otvorí priestor pre disk napáľovačky diskov DVD a môžete vybrať disk.

- V kamkordéri môžete používať aj funkciu Ψ (DISC BURN).

- 4 Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť, prekročí veľkosť pamäte disku, opakujte kroky 2 a 3.

- 5 Po dokončení operácie sa na obrazovke kamkordéra dotknite položky [OK] $\rightarrow$ [END].

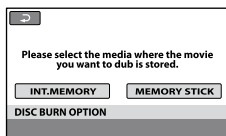
- Dotknite sa položky [EJECT DISC] a vyberte vložený disk.

6 Zatvorte priestor pre disk na napáľovačke diskov DVD a odpojte kábel USB.

Vytvorenie disku s vybratými snímkami

Ak chcete skopírovať požadovanú snímku alebo vytvoriť mnoho rovnakých diskov, vykonajte túto operáciu.

- ① V hore uvedenom kroku 3 sa dotknite položky [DISC BURN OPTION].



- ② Vyberte nahrávacie médium obsahujúce videozáznamy, ktoré chcete uložiť. Na obrazovke kamkordéra sa zobrazia miniatúry videozáznamov.
- ③ Dotknite sa videozáznamu, ktorý chcete napáliť na disk. Zobrazí sa indikátor ✓.

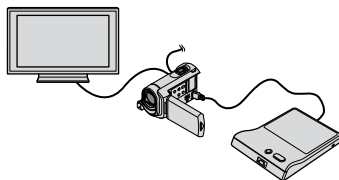


Zostávajúca kapacita disku

- Ak chcete výber záberu potvrdiť, dotknite sa záberu na obrazovke LCD a na chvíľu ho podržte. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky [↶].
- Dotknutím sa dátumu môžete vyhľadávať zábery podľa dátumu.

- ④ Dotknite sa položky [OK] → [YES] na obrazovke kamkordéra. Po vytvorení disku sa otvorí priestor pre disk napáľovačky diskov DVD.
- ⑤ Vyberte disk z napáľovačky diskov DVD a zatvorte priestor pre disk.
- Ak chcete vytvoriť ďalší disk s rovnakým obsahom, vložte nový disk a dotknite sa položky [CREATE SAME DISC].
- ⑥ Po dokončení operácie sa dotknite položky [EXIT] → [END] na obrazovke kamkordéra.
- ⑦ Zatvorte priestor pre disk na napáľovačke diskov DVD a odpojte od kamkordéra kábel USB.

Prehrávanie disku v napáľovačke diskov DVD



- ① Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD ku konektoru ⚡ (USB) na kamkordéri prostredníctvom kábla USB napáľovačky diskov DVD. Zobrazí sa obrazovka [EXTERNAL DRIVE].
- Po pripojení kamkordéra k televízoru môžete prehrávať videozáznamy na televíznej obrazovke (s. 20).
- ② Vložte do napáľovačky diskov DVD vytvorený disk. Videozáznamy na disku sa zobrazia na obrazovke kamkordéra ako obrazovka VISUAL INDEX.
- ③ Stlačte tlačidlo na napáľovačke DVD. Videozáznam sa prehrá na obrazovke kamkordéra.
- Zariadenie môžete ovládať aj pomocou obrazovky kamkordéra (s. 17).
- ④ Po ukončení operácie sa dotknite položky [END] → [EJECT DISC] na obrazovke kamkordéra a vyberte disk.

Vytvorenie disku pomocou napáľovačky diskov DVD atď. inej než napáľovačka DVDirect Express

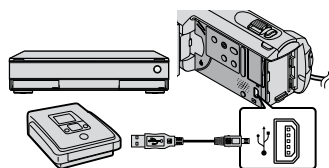
⑤ Stlačte tlačidlo **OK** a odpojte kábel USB.

- Nezabudnite zapnúť kamkordér. Napáľovačka diskov DVD je napájaná z kamkordéra.
- Pomocou možnosti [DISC BURN OPTION] môžete z jedného disku vytvoriť viaceré.
- Pri vytváraní disku sa vyhnite nasledujúcim činnostiam.
 - Vypnutie kamkordéra
 - Odpojenie kábla USB alebo sieťového adaptéra striedavého prúdu
 - Vystavovanie zariadenia mechanickým nárazom alebo vibráciám
 - Vyberanie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ z kamkordéra
- Na vytvorenie disku sa nemôžu pridávať videozáznamy.
- Pred odstránením videozáznamov z kamkordéra vytvorený disk prehrajte a skontrolujte, či sa kopírovanie vykonalo správne.
- Ak sa na obrazovke zobrazí správa [Failed.] alebo [DISC BURN failed.], vložte do napáľovačky diskov DVD ďalší disk a dotknite sa opäť položky **DISC BURN**.
- Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť pomocou funkcie DISC BURN, prekročí veľkosť pamäte disku, vytváranie disku sa pri dosiahnutí limitu zastaví. Posledný videozáznam na disku môže byť orezaný.
- Na disk je možné nahráť 20 až 60 minút videozáznamu. Tento čas závisí od režimu nahrávania a počtu scén.
- Vytvorené disky môžete prehrávať na bežnom prehrávači diskov DVD. Ak prehrávanie z nejakého dôvodu nie je možné, pripojte kamkordér k napáľovačke diskov DVD a prehrávajte týmto spôsobom.
- Značka disku sa zobrazí na obrazovke kamkordéra.
- V niektorých krajinách alebo regiónoch nemusí byť napáľovačka diskov DVDirect Express dostupná.

Videozáznamy môžete ukladať na disk pripojením kamkordéra k zariadeniam určeným na vytváranie diskov, napríklad k napáľovačke diskov Sony DVD inej značky ako DVDirect Express, a to prostredníctvom kábla USB. Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť. Spôsob použitý na vytvorenie disku pripojením kamkordéra k napáľovačke diskov DVD značky Sony prostredníctvom kábla USB je popísaný ďalej.

- Zapojte kamkordér do sieťovej zásuvky prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10).
- V niektorých krajinách alebo regiónoch nemusí byť napáľovačka diskov DVD spoločnosti Sony dostupná.

1 Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD a pod. ku konektoru **USB** na kamkordéri prostredníctvom kábla USB (dodáva sa).



Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

2 Dotknite sa položky [ USB CONNECT] pri nahrávaní videozáznamov do internej pamäte alebo položky [ USB CONNECT] pri nahrávaní videozáznamov zaznamenaných na pamäťovej karte „Memory Stick PRO Duo“ na obrazovke kamkordéra.

3 Videozáznamy nahrajte na pripojené zariadenie.

- Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

4 Po dokončení operácie sa dotknite položky [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.

5 Odpojte kábel USB.

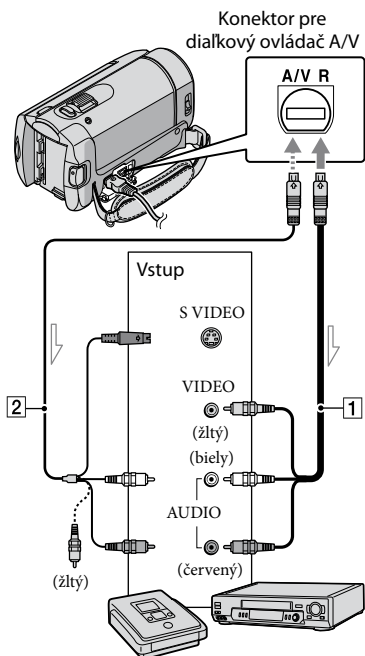
Vytvorenie disku pomocou rekordéra atď.

Zábery prehrávané na kamkordéri môžete skopírovať na disk alebo videokazetu, a to pripojením kamkordéra k rekordéru diskov, napaľovačke diskov Sony DVD značky inej ako DVDirect Express atď., pomocou prípojného kábla A/V. Zariadenie pripojte spôsobom [1] alebo [2]. Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť. Zvoľte nahrávacie médium, ktoré obsahuje videozáznamy, ktoré chcete skopírovať, a to pred operáciou (s. 35).

- Zapojte kamkordér do sieťovej zásuvky prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10).

[1] Prípojný kábel A/V (dodáva sa)
Pripojte prípojný kábel A/V k vstupnému konektoru iného zariadenia.

[2] Prípojný kábel A/V s konektorom typu S VIDEO (predáva sa osobitne)
Pri pripájaní k inému zariadeniu prostredníctvom konektora S VIDEO s prípojným káblom A/V a s káblom S VIDEO (predáva sa osobitne) môžete dosiahnuť lepší výsledok (kvalitnejší obraz) než s použitím prípojného kábla A/V. Biely a červený konektor (ľavý/pravý kanál zvukového signálu) a konektor typu S VIDEO (kanál S VIDEO) prípojného kábla A/V prepojte s káblom S VIDEO. Ak pripojíte iba konektor S VIDEO, nebudete počuť žiadny zvuk. Pripojenie žltého (video) konektora nie je potrebné.



Tok signálu

1 Nahrávacie médium vložte do nahrávacieho zariadenia.

- Ak sa na nahrávacom zariadení nachádza prepínač vstupov, nastavte ho na vstupný režim.

2 Pripojte kamkordér k nahrávaciemu zariadeniu (rekordér diskov atď.) pomocou prípojného kábla A/V **1** (dodáva sa) alebo prípojného kábla A/V s konektorom S VIDEO **2** (predáva sa osobitne).

- Pripojte kamkordér do vstupných konektorov nahrávacieho zariadenia.

3 V kamkordéri spustíte prehrávanie a v nahrávacom zariadení nahrávanie.

- Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s nahrávacím zariadením.

4 Po ukončení kopírovania zastavte nahrávacie zariadenie a potom kamkordér.

- Keďže kopírovanie prebieha prostredníctvom analógového prenosu údajov, kvalita obrazu sa môže znížiť.
- Ak chcete na obrazovke monitora pripojeného zariadenia skryť indikátory na obrazovke (ako je počítačadlo atď.), dotknite sa položky **HOME** → **SETTINGS** → **[OUTPUT SETTINGS]** → **[DISP OUTPUT]** → **[LCD PANEL]** (predvolené nastavenie) → **OK** → **[X]**.
- Ak chcete nahráť dátum/čas alebo údaje o nastavení zariadenia, dotknite sa položky **HOME** → **SETTINGS** → **[VIEW IMAGES SET]** → **[DATA CODE]** → požadované nastavenie → **OK** → **[X]**. Okrem toho sa dotknite položiek **HOME** → **SETTINGS** → **[OUTPUT SETTINGS]** → **[DISP OUTPUT]** → **[V-OUT/PANEL]** → **OK** → **[X]**.
- Ak je veľkosť obrazovky zobrazovacích zariadení (televízor atď.) nastavená na hodnotu 4:3, dotknite sa položiek **HOME** → **SETTINGS** → **[OUTPUT SETTINGS]** → **[TV TYPE]** → **[4:3]** → **OK** → **[X]**.
- Ak pripájate kamkordér k monofónnemu zariadeniu, pripojte žltý konektor prípojného kábla A/V k vstupnému konektoru videa a biely konektor (ľavý kanál) alebo červený konektor (pravý kanál) k vstupnému konektoru zvuku na zariadení.
- V niektorých krajinách alebo regiónoch nemusí byť napáľovačka diskov DVD spoločnosti Sony dostupná.

Odstraňovanie videozáznamov a fotografií

Miesto na médiu môžete uvoľniť odstránením videozáznamov a fotografií z nahrávacieho média.

Ešte pred vykonaním operácie vyberte nahrávacie médium, ktoré obsahuje videozáznamy a fotografie, ktoré chcete odstrániť (s. 35).

1 Dotknite sa položky  (HOME) →  (OTHERS) → [DELETE].

2 Ak chcete odstrániť videozáznamy, dotknite sa položiek [ DELETE] → [ DELETE].

- Ak chcete odstrániť fotografie, dotknite sa položiek [ DELETE] → [ DELETE].

3 Dotykom zobrazte značku ✓ na videozáznamoch alebo fotografiách, ktoré chcete odstrániť.



4 Dotknite sa položiek [OK] → [YES] → [OK] → [X].

- Odstránenie všetkých videozáznamov naraz
V kroku 2 sa dotknite položiek [ DELETE] → [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK] → [X].

- Odstránenie všetkých fotografií naraz
V kroku 2 sa dotknite položiek [ DELETE] → [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK] → [X].

Formátovanie nahrávacieho média

Formátovaním sa odstránia všetky videozáznamy a fotografie, čím sa obnoví voľné miesto na nahrávanie.

- Zapojte kamkordér do sieťovej zásuvky prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 10).
- Ak chcete zabrániť strate dôležitých záberov, mali by ste ich pred formátovaním nahrávacieho média uložiť (s. 22).
- Chránené videozáznamy a fotografie sa tiež odstraňujú.

1 Dotknite sa položky  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT].

2 Dotknite sa nahrávacieho média, ktoré chcete formátovať ([INT. MEMORY] alebo [MEMORY STICK]).

3 Dotknite sa položiek [YES] → [YES] → [OK].

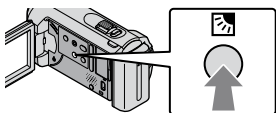
- Kým je zobrazené hlásenie [Executing...], nezatvárajte obrazovku LCD, ani nepoužívajte tlačidlá na kamkordéri, neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu a nevysúvajte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ z kamkordéra. (Indikátor prístupu bude počas formátovania svietiť alebo blikať.)

Zvládnutie podmienok snímania

V ponuke je dostupná široká škála nastavení a možností nastavenia (s. 37).

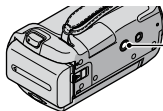
Nastavenie expozície pre objekty v protisvetle (funkcia Backlight)

Ak chcete upraviť expozíciu pre objekty v protisvetle, stlačte tlačidlo  (protisvetlo) a zobrazí sa indikátor . Ak chcete zrušiť funkciu protisvetla, stlačte tlačidlo  (protisvetlo) ešte raz.



Použitie statívu

Pripevnite statív (predáva sa osobitne) k lôžku pre statív pomocou statívovej skrutky (predáva sa osobitne, skrutka nesmie byť dlhšia než 5,5 mm).

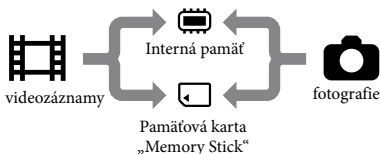


Ukotvenie statívu

Zmena nahrávacieho média

Ako nahrávacie médium, médium na prehrávanie alebo úpravu môžete vo svojom kamkordéri vybrať internú pamäť alebo pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“. Médium pre videozáznamy a fotografie vyberte osobitne.

Na základe predvoleného nastavenia sa videozáznamy aj fotografie nahrávajú do internej pamäte.



- Na vybranom médiu môžete vykonávať nahrávanie, prehrávanie a úpravy.
- Pozrite stranu 48 s informáciami o čase nahrávania videozáznamov.

Výber nahrávacieho média pre videozáznamy

- 1 Dotknite sa položky  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET].

Zobrazí sa obrazovka [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Dotknite sa požadovaného média.

- 3 Dotknite sa položky [YES] → . Nahrávacie médium sa zmenilo.

Výber nahrávacieho média pre fotografie

- 1 Dotknite sa položky  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [PHOTO MEDIA SET].

Zobrazí sa obrazovka [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Dotknite sa požadovaného nahrávacieho média.

- 3 Dotknite sa položky [YES] → .

Nahrávacie médium sa zmenilo.

Kontrola nastavení nahrávacieho média

Zapnite indikátor  (videozáznam) pre kontrolu nahrávacieho média používaného pre videozáznamy, alebo indikátor  (fotografia) pre fotografie. Ikona média sa zobrazí v pravom hornom rohu obrazovky.



: interná pamäť

: pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“

Vkladanie pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“

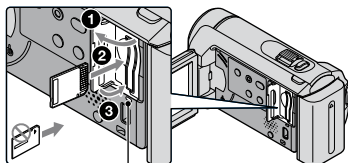
- Nastavením nahrávacieho média na možnosť [MEMORY STICK] môžete nahrávať videozáznamy alebo fotografie na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (s. 35).

Typy pamäťových kariet „Memory Stick“, ktoré môžete používať s kamkordérom

- Na nahrávanie videozáznamov sa odporúča použiť pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou 512 MB alebo väčšou označenú ako:
 - **MEMORY STICK PRO DUO** (pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“)*
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (pamäťová karta „Memory Stick PRO-HG Duo“)* Môžete použiť kartu aj s označením Mark2, ale aj bez neho.
- Tento kamkordér bude správne fungovať s pamäťovou kartou „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou až do 16 GB.

- 1 Otvorte kryt pamätevej karty „Memory Stick Duo“ a pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ zasúvajte do otvoru pre zasunutie pamätevej karty „Memory Stick Duo“, kým nebudete počuť kliknutie.

- Ak budete pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ zatláčať do zásuvky nesprávnym smerom, môže dôjsť k poškodeniu pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“, zásuvky pamätevej karty „Memory Stick Duo“ alebo obrazových údajov.
- Po vložení pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“ zatvorte kryt pamätevej karty „Memory Stick Duo“.



Indikátor prístupu

Obrazovka [Create a new Image Database File.] sa zobrazí, ak vložíte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ v čase, keď svieti indikátor  (videozáznam).

2 Dotknite sa položky [YES].

- Ak chcete na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ zaznamenať len fotografie, dotknite sa položky [NO].
- Ak sa v kroku 2 zobrazí správa [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], naformátujte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (s. 34).

Vysunutie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“

Otvorte kryt pamäťovej karty „Memory Stick Duo“ a naraz jemne zatlačte na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“.

- Počas nahrávania kryt pamäťovej karty „Memory Stick Duo“ neotvárajte.
- Pri vkladaní alebo vysúvaní pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ postupujte opatrne, aby pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ nevyskočila a nespadla.

Kopírovanie videozáznamov/ kopírovanie fotografií z internej pamäte na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“

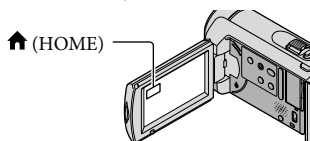
Dotknite sa položiek  (HOME) →  (OTHERS) → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY], potom postupujte podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

Prispôsobenie kamkordéra pomocou ponúk

- Bližšie informácie o položkách ponúk spolu s farebnými fotografiami nájdete v príručke „Príručka k zariadeniu Handycam“ (s. 42).

Používanie ponuky HOME MENU

Po dotyku na položku  (HOME) sa zobrazí ponuka HOME MENU. Môžete zmeniť nastavenia svojho kamkordéra.



1 Dotknite sa požadovanej kategórie → položky ponuky, ktorú chcete zmeniť.



2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

3 Po dokončení nastavenia sa dotknite položky [OK].

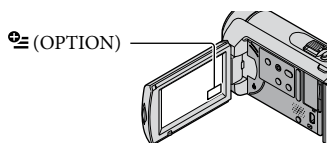
- Ak sa položka na obrazovke nezobrazuje, dotknite sa tlačidla [▲/▼].
- Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky [◀].
- Obrazovku HOME MENU skryjete, ak sa dotkniete tlačidla [X].
- Položky alebo nastavenia zobrazené sivou farbou sa nedajú vybrať.

Používanie funkcie HELP

Ak chcete zobraziť popis v ponuke HOME MENU, dotknite sa položky [?] (HELP) na obrazovke ponuky HOME MENU. (Spodná strana položky [?] zmení farbu na oranžovú.) Potom sa dotknite položky ponuky, o ktorej sa chcete dozvedieť viac.

Používanie ponuky OPTION MENU

Ponuka  OPTION MENU sa zobrazuje rovnako ako kontextové okno v počítači zobrazované po kliknutí pravým tlačidlom myši. Zobrazia sa položky ponuky, ktoré môžete meniť v kontextovom okne.



1 Dotknite sa požadovanej karty → a vyberte položku, ktorej nastavenie chcete zmeniť.



2 Po dokončení nastavenia sa dotknite položky [OK].

- Ak sa požadovaná položka na obrazovke nezobrazuje, dotknite sa inej karty. (Nemusi sa zobrazovať žiadna karta.)
- Ponuku OPTION MENU nemôžete použiť počas prevádzky v režime Easy Handycam.

Kategória (CAMERA)

MOVIE	s. 13
PHOTO	s. 15

Kategória (VIEW IMAGES)

VISUAL INDEX	s. 17
 FILM ROLL	s. 17
 FACE	s. 17
PLAYLIST	Zobrazí a prehrá zoznam titulov videozáznamov.

Kategória (OTHERS)

DELETE

 DELETE	s. 34
 DELETE	s. 34

PHOTO CAPTURE Zaznamená fotografie z požadovaných scén videozáznamu.

MOVIE DUB s. 37

PHOTO COPY

COPY by select	s. 37
COPY by date	s. 37

EDIT

 DELETE	s. 34
 DELETE	s. 34
 PROTECT	Nastaví ochranu, aby sa predišlo odstráneniu videozáznamov.
 PROTECT	Nastaví ochranu, aby sa predišlo odstráneniu fotografií.
 DIVIDE	Rozdeľuje videozáznamy.

PLAYLIST EDIT

 ADD	Pridá videozáznam do zoznamu titulov.
 ADD by date	Pridá naraz do zoznamu titulov videozáznamy zaznamenané v rovnaký deň.
 ERASE	Vymaže videozáznam zo zoznamu titulov.
 ERASE ALL	Vymaže všetky videozáznamy zo zoznamu titulov.
 MOVE	Zmení poradie videozáznamov v zozname titulov.

USB CONNECT

 USB CONNECT	Pripája vnútornú pamäť prostredníctvom rozhrania USB.
 USB CONNECT	Slúži na pripojenie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ pomocou rozhrania USB.

DISC BURN s. 25

BATTERY INFO Zobrazuje informácie o batérii.

Kategória (MANAGE MEDIA)

MOVIE MEDIA SET	s. 35
PHOTO MEDIA SET	s. 36
MEDIA INFO	Zobrazí informácie o nahrávacom médiu, napríklad voľné miesto.
MEDIA FORMAT	s. 34
REPAIR IMG.DB F.	s. 44

Kategória (SETTINGS)

MOVIE SETTINGS

REC MODE.....	Nastaví režim na nahrávanie videozáznamov. Pri nahrávaní rýchlo sa pohybujúceho predmetu sa odporúča používanie vysokej kvality obrazu, napríklad [HQ].
WIDE SELECT.....	Nastaví pomer strán počas nahrávania videozáznamov.
DIGITAL ZOOM	s. 14
 STEADYSHOT	s. 14
AUTO SLW SHUTTR.....	Automaticky nastaví rýchlosť uzávierky.
GUIDEFAME.....	Zobrazí rám určený na kontrolu, či je objekt vo vodorovnej alebo zvislej polohe.
 REMAINING SET	Nastaví, ako sa má zobrazit' zostávajúci čas nahrávania média.
 FACE SET	Nastaví vytvorenie obrazovky Face Index.

PHOTO SETTINGS

 IMAGE SIZE	Nastaví veľkosť fotografie.
FILE NO.	Nastaví, ako priradovať čísla súborov.
AUTO SLW SHUTTR.....	Automaticky nastaví rýchlosť uzávierky.
GUIDEFAME.....	Zobrazí rám určený na kontrolu, či je objekt vo vodorovnej alebo zvislej polohe.

VIEW IMAGES SET

DATA CODE.....	Zobrazí podrobné údaje o nahrávaní počas prehrávania.
----------------	---

SOUND/DISP SET

VOLUME.....	s. 18
BEEP	s. 12
LCD BRIGHT.....	Nastaví jas obrazovky LCD.
LCD BL LEVEL.....	Nastaví podsvietenie obrazovky LCD.
LCD COLOR.....	Nastaví intenzitu farby obrazovky LCD.

OUTPUT SETTINGS

TV TYPE.....	s. 20
DISP OUTPUT	Nastaví, či sa na televíznej obrazovke zobrazia jednotlivé obrazovky alebo nie.

CLOCK/ LANG

CLOCK SET	s. 11
AREA SET	s. 11
SUMMERTIME.....	s. 11
 LANGUAGE SET	s. 12

GENERAL SET

- DEMO MODE..... Nastaví, či sa zobrazí alebo nezobrazí ukážka.
CALIBRATION Kalibruje dotykový panel.
A.SHUT OFF Zmení nastavenie funkcie [A.SHUT OFF] (s. 10).
POWER ON BY LCD Nastaví, či sa kamkordér zapne a vypne, keď otvoríte a zavriete obrazovku LCD.

- [SOUND/DISP SET] sa zmení na položku [SOUND SETTINGS] počas prevádzky v režime Easy Handycam.

Zoznam položiek ponuky OPTION MENU

Nasledujúce položky sú k dispozícii iba pre ponuku OPTION MENU.

Karta

- SPOT MTR/FCS..... Naraz upraví jas a zaostrenie pre vybraný objekt.
SPOT METER..... Nastaví jas záberu podľa objektu, ktorého sa dotknete na obrazovke.
SPOT FOCUS..... Zaostrí na objekt, ktorého sa dotknete na obrazovke.
TELE MACRO Nasníma zaostrný objekt bez zaostrenia pozadia.
EXPOSURE..... Nastaví jas videozáznamov a fotografií.
FOCUS Manuálne zaostrovanie.
SCENE SELECTION..... Vyberie vhodné nastavenia nahrávania v závislosti od typu scény, ako je nočná scenéria alebo pláž.
WHITE BAL. Nastavuje vyváženie bielej farby.

Karta

- FADER..... Spôsobí stmavnutie alebo rozjasnenie scény.

Karta

- BLT-IN ZOOM MIC..... Nahráva videozáznamy so smerovým zvukom ako pri nastavovaní priblíženia.
MICREF LEVEL..... Nastaví úroveň hlasitosti mikrofónu.
SELF-TIMER Používa sa počas nahrávania fotografií.

Zobrazenie karty závisí od situácie/žiadna karta

- SLIDE SHOW..... Prehrá série fotografií.
SLIDE SHOW SET..... Nastaví možnosť opakovania prezentácie záberov.

Získanie bližších informácií z príručky „Príručka k zariadeniu Handycam“

Príručka „Príručka k zariadeniu Handycam“ je používateľská príručka navrhnutá na čítanie na obrazovke počítača. Popisuje funkcie kamkordéra a niektoré z nich dopĺňa farebnými fotografiami. Príručku „Príručka k zariadeniu Handycam“ by ste si mali prečítať v prípade, ak sa chcete dozvedieť viac o používaní kamkordéra.

1 Ak chcete príručku „Príručka k zariadeniu Handycam“ nainštalovať na počítač so systémom Windows, vložte do diskovej jednotky počítača dodaný disk CD-ROM.

2 Na zobrazenej inštalačnej obrazovke kliknite na možnosť [Príručka k zariadeniu Handycam].



3 Vyberte požadovaný jazyk a názov modelu kamkordéra a kliknite na možnosť [Príručka k zariadeniu Handycam (PDF)].

- Názov modelu kamkordéra je vytlačený na jeho spodnej strane.

4 Kliknite na možnosť [Exit] → [Exit] a z počítača vyberte disk CD-ROM.

Ak chcete zobraziť príručku „Príručka k zariadeniu Handycam“, na obrazovke počítača kliknite dvakrát na ikonu prepojenia.



- Ak používate počítač so systémom Macintosh, otvorte priečinok [Handbook] – [SK] na disku CD-ROM a skopírujte súbor [Handbook.pdf].
- Na prečítanie príručky „Príručka k zariadeniu Handycam“ je potrebný program Adobe Reader. Ak ho nemáte nainštalovaný v počítači, môžete ho prevziať z webovej stránky spoločnosti Adobe Systems:
<http://www.adobe.com/>
- Podrobnosti o dodávanom softvéri „PMB“ nájdete v príručke „PMB Guide“ (s. 27).

? Riešenie problémov

Ak sa pri používaní kamkordéra vyskytne problém, na jeho vyriešenie použite nasledujúcu tabuľku. Ak problém naďalej pretrváva, odpojte zdroj napájania a obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Poznámky pred zaslaním kamkordéra do opravy

- V závislosti od problému môže byť potrebné obnovenie alebo výmena súčasnej internej pamäte kamkordéra. V takom prípade sa odstránia všetky údaje uložené v internej pamäti. Pred odoslaním kamkordéra do opravy nahrajte údaje do internej pamäte na inom zariadení (záloha). Za akúkoľvek stratu údajov uložených v internej pamäti vám neposkytneme žiadne odškodnenie.
- Počas vykonávania opravy môžeme skontrolovať minimálne množstvo údajov uložených v internej pamäti s cieľom zistenia problému. Aj napriek tomu však predajca spoločnosti Sony nebude kopírovať, ani si ponechávať vaše údaje.
- Podrobnosti o príznakoch chýb kamkordéra nájdete v príručke „Príručka k zariadeniu Handycam“ (s. 42), informácie o pripojení kamkordéra k počítaču v príručke „PMB Guide“ (s. 27).

Napájanie sa nezapne.

- Ku kamkordéru pripojte nabitú batériu (s. 9).
- Zástrčku sieťového adaptéra striedavého prúdu pripojte k sieťovej zásuvke (s. 9).

Kamkordér nefunguje ani po zapnutí napájania.

- Po zapnutí napájania niekoľko sekúnd trvá, kým sa dá s kamkordérom snímať. Nie je to porucha.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte zo sieťovej zásuvky alebo vyberte batériu a približne po 1 minúte zdroj znova pripojte. Ak kamkordér ani potom nefunguje, stlačte pomocou zahroteného predmetu tlačidlo RESET (s. 51). (Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa resetujú.)

Kamkordér sa zahrieva.

- Kamkordér sa môže počas činnosti zahriať. Nie je to porucha.

Napájanie sa zrazu preruší.

- Použite sieťový adaptér striedavého prúdu (s. 10).
- Znovu zapnite zariadenie.
- Nabite batériu (s. 9).

Stlačením tlačidla START/STOP alebo PHOTO sa nespustí nahrávanie záberov.

- Stlačte tlačidlo MODE, čím sa zapne indikátor  (videozáznam) alebo  (fotografia).
- Kamkordér ešte nahráva práve nasnímané zábery na nahrávacie médium. Počas tohto obdobia nemôžete robiť nové nahrávky.
- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 34).
- Celkový počet videozáznamov alebo fotografií prekračuje kapacitu nahrávania kamkordéra. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 34).

Softvér „PMB“ sa nedá nainštalovať.

- Skontrolujte prostredie počítača alebo inštalčný postup potrebný na inštaláciu softvéru „PMB“ (s. 22).

Program „PMB“ nefunguje správne.

- Ukončite program „PMB“ a reštartujte počítač.

Kamkordér nebol rozoznaný počítačom.

- Z konektora USB počítača odpojte všetky zariadenia okrem klávesnice, myši a kamkordéra.
- Odpojte kábel USB od počítača a kamkordéra a reštartujte počítač. Potom znova pripojte počítač a kamkordér v správnom poradí.

Zobrazenie funkcie vlastnej diagnostiky a výstražné indikátory

Ak sa na obrazovke LCD zobrazujú indikátory, skontrolujte nasledujúce body. Ak sa problém nevyrieši ani po niekoľkých pokusoch, obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.

C:04:□□

- Batéria nie je typu „InfoLITHIUM“ (séria H). Použite batériu „InfoLITHIUM“ (séria H) (s. 9).
- Bezpečne zapojte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu do konektora DC IN kamkordéra (s. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájania. Znova ho pripojte a pokračujte v práci s kamkordérom.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ /
E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Kamkordér potrebuje opravu. Obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony. Oznámte im 5-miestny kód začínajúci písmenom „E“.

101-0001

- Keď indikátor pomaly bliká, súbor je poškodený alebo nečitateľný.



- Interná pamäť kamkordéra je plná. Odstráňte nepotrebné zábery v internej pamäti (s. 34).
- V internej pamäti kamkordéra sa pravdepodobne vyskytla chyba.



- Stav nabitia batérie je nízky.



- Nie je vložená pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ (s. 36).
- Keď indikátor bliká, znamená to, že nie je dostatok miesta na nahrávanie záberov. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 34) alebo po uložení záberov na iné médium naformátujte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (s. 34).
- Súbor databázy snímok je poškodený. Skontrolujte databázový obrazový súbor dotykom na položky  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [REPAIR IMG. DB F.] → nahrávacie médium.



- Došlo k poškodeniu pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“. Naformátujte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ pomocou kamkordéra (s. 34).



- Je vložená nekompatibilná pamäťová karta „Memory Stick Duo“ (s. 36).



- Prístup na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ bol obmedzený iným zariadením.



- Kamkordér je nestabilný. Držte kamkordér pevne obidvoma rukami. Výstražný indikátor roztrásenia kamkordéra však nezmizne.



- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 34).

Odporúčania

Informácie o používaní a údržbe

- Kamkordér a príslušenstvo nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
 - Na príliš teplých, chladných alebo vlhkých miestach. Kamkordér a príslušenstvo nikdy nevystavujte teplotám nad 60 °C, napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti ohrievačov alebo v aute zaparkovanom na slnku. Môžu sa zdeformovať alebo poškodiť.
 - V blízkosti silného magnetického poľa alebo mechanických vibrácií. Kamkordér sa môže pokaziť.
 - V blízkosti silných rádiových vln alebo žiarenia. Kamkordér môže nesprávne nahrávať.
 - V blízkosti rádioprijímačov v pásme AM a videozariadení. Môže sa vyskytnúť šum.
 - Na pieskovej pláži alebo v akomkoľvek prašnom prostredí. Ak sa do kamkordéra dostane piesok alebo prach, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
 - V blízkosti okien alebo vo vonkajšom prostredí, kde môže byť obrazovka LCD alebo objektív vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Poškodí sa tým vnútro obrazovky LCD.
- Kamkordér používajte s jednosmerným napätím 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo s jednosmerným napätím 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu).
- Ak chcete prístroj používať na jednosmerný alebo striedavý prúd, použite príslušenstvo odporúčané v tomto návode na používanie.
- Nenechajte kamkordér navlhnúť, napríklad od dažďa alebo morskej vody. Ak kamkordér navlhne, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
- Ak sa do zariadenia dostane akýkoľvek pevný predmet alebo tekutina, odpojte kamkordér od siete a pred ďalším použitím ho nechajte skontrolovať obchodným zástupcom spoločnosti Sony.
- S prístrojom zaobchádzajte opatrne, nerozoberajte ho, neupravujte, nebúchajte naň, nenechajte ho spadnúť ani naň nestúpajte. Zvláštnu pozornosť a obozrenosť venujte zaobchádzaniu s objektívom.
- Ak kamkordér nepoužívate, obrazovku LCD zatvorte.
- Kamkordér pri používaní nezakrývajte predmetmi, napríklad uterákom. Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty vnútri zariadenia.
- Napájací kábel odpojajte ťahaním za zástrčku, nie za kábel.
- Nepoškodte napájací kábel, napríklad tým, že naň položíte ťažký predmet.
- Nepoužívajte zdeformovanú alebo poškodenú batériu.
- Kovové kontakty udržiavajte čisté.
- Ak z batérie vytečie tekutý elektrolyt:
 - Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.
 - Umyte všetku tekutinu, ktorá sa dostala do styku s pokožkou.
 - Ak sa vám tekutina dostane do očí, vymyte ich väčším množstvom vody a navštívte lekára.

Ak kamkordér dlhší čas nepoužívate

- Aby ste kamkordér dlhodobo udržali v optimálnom stave, raz za mesiac ho zapnite a nechajte ho bežať pri nahrávaní a prehrávaní obrázkov.
- Pred uskladnením batériu úplne vybite.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD príliš netlačte, mohli by ste ju poškodiť.
- Pri používaní kamkordéra v chladnom prostredí sa môže na obrazovke LCD zobrazit zostatkový obraz. Nie je to porucha.
- Pri používaní kamkordéra sa môže zadná strana obrazovky LCD zahrievať. Nie je to porucha.

Čistenie obrazovky LCD

- Obrazovku LCD znečistenú odtlačkami prstov alebo prachom odporúčame čistiť jemnou handričkou. Ak použijete súpravu na čistenie obrazovky LCD (predáva sa osobitne), čistiacu tekutinu neaplikujte priamo na obrazovku LCD. Používajte čistiaci papier navlhčený čistiacou tekutinou.

Zaobchádzanie s krytom zariadenia

- Ak sa kryt zariadenia znečistí, vyčistite telo kamkordéra mäkkou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom utrite kryt suchou mäkkou handričkou.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu povrchovej úpravy zariadenia, vyhnite sa nasledujúcim situáciám:
 - Používaniu chemikálií, napríklad riedidla, benzínu, alkoholu, chemických látok, repelentov, insekticídov a opaľovacieho krému
 - Manipulácii s kamkordérom rukami znečistenými od látok uvedených vyššie
 - Dlhotrvávajúcemu ponechaniu tela zariadenia v kontakte s gumovými alebo vinylovými predmetmi

Údržba a skladovanie objektívu

- V nasledujúcich prípadoch vyčistite povrch objektívu mäkkou handričkou:
 - Ak sú na povrchu objektívu odtlačky prstov
 - Ak sa kamkordér používa v horúcom alebo vlhkom prostredí
 - Ak sa objektív používa v prostredí s vysokým obsahom soli, napríklad na pobreží mora
- Objektív skladujte na dobre vetranom, čistom a bezprašnom mieste.
- Ak chcete predísť znehodnoteniu, pravidelne čistite objektív podľa popisu uvedeného vyššie.

Nabíjanie vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie

Kamkordér má vopred nainštalovanú nabíjateľnú batériu, ktorá umožňuje uchovanie dátumu, času a ďalších nastavení aj vtedy, keď je vypnutý. Vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri pripojení kamkordéra do sieťovej zásuvky, a to cez sieťový adaptér striedavého

prúdu, alebo ak je pripojená hlavná batéria. Ak sa kamkordér približne 3 mesiace vôbec nepoužíva, batéria sa úplne vybije. Kamkordér používajte po nabití vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie. Aj keď nie je vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria nabitá, fungovanie kamkordéra to neovplyvní, ak nebudete nahrávať informácie o dátume.

Postupy

Kamkordér pripojte k sieťovej zásuvke pomocou dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu a nechajte ho so zatvorenou obrazovkou LCD minimálne 24 hodín.

Poznámka týkajúca sa likvidácie a zmeny majiteľa kamkordéra

Ani po spustení funkcie [MEDIA FORMAT] (s. 34) alebo po formátovaní sa nemusia niektoré údaje úplne odstrániť z internej pamäte. Ak chcete zabrániť obnoveniu údajov pri zmene vlastníka kamkordéra, odporúča sa použiť funkciu [ EMPTY] (pozri časť „Získanie bližších informácií z príručky „Príručka k zariadeniu Handycam““ na strane 42). Taktiež v prípade zneškodňovania kamkordéra sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť kamkordéra.

Poznámka týkajúca sa likvidácie alebo zmeny majiteľa pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“

Ani pri odstraňovaní údajov na pamätevej karte „Memory Stick PRO Duo“ alebo pri formátovaní pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“ v kamkordéri alebo v počítači sa nemusia úplne vymazať údaje na pamätevej karte „Memory Stick PRO Duo“. Ak pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ niekomu dáвате, odporúča sa, aby ste údaje odstránili úplne, a to pomocou softvéru na odstraňovanie údajov nainštalovaného v počítači. Taktiež v prípade likvidácie pamäťových kariet „Memory Stick PRO Duo“ sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“.

Technické údaje

Systém

Formát signálu: farebný PAL, štandard CCIR

Formát videozáznamu:

Videoformát: MPEG2-PS

Zvukový formát: 2-kanálový Dolby Digital
Dolby Digital Stereo Creator

Formát súboru fotografií

: Kompatibilný s formátom DCF Ver.2.0

: Kompatibilný s formátom Exif Ver.2.21

: Kompatibilný s formátom MPF Baseline

Nahrávacie médium (videozáznam/fotografia)

Interná pamäť:

DCR-SX30E/SX40E: 4 GB

DCR-SX31E/SX41E: 8 GB

DCR-SX50E/SX60E: 16 GB

Pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“

Pri meraní kapacity média sa 1 GB rovná jednej miliarde bajtov, pričom časť sa použije na spravovanie údajov.

Zobrazovacie zariadenie

Zariadenie typu CCD (Charge Coupled

Device) s veľkosťou 2,25 mm (typ 1/8)

Rozlíšenie (hrubé): približne 800 000 pixlov

Effektívne rozlíšenie (videozáznam, 16:9):

približne 490 000 pixlov

Effektívne rozlíšenie (fotografie, 16:9):

približne 310 000 pixlov

Effektívne rozlíšenie (fotografie, 4:3): približne

410 000 pixlov

Objektív

Carl Zeiss Vario-Tessar

60×(optický), 120×, 2 000×(digitálny)

F1,8 ~ 6,0

Ohnisková vzdialenosť:

$f = 1,8 \sim 108 \text{ mm}$

Ohnisková vzdialenosť prepočítaná pre

fotoaparát formátu 35 mm

Pre videozáznamy: 39 ~ 2 340 mm (16:9)

Pre fotografie: 44 ~ 2 640 mm (4:3)

Teplota farieb: [AUTO], [ONE PUSH],

[INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR]

(5 800 K)

Minimálna úroveň osvetlenia

6 lx (lux) (keď je funkcia [AUTO SLW

SHUTTR] nastavená na hodnotu [ON],

rýchlosť uzávierky 1/25 s)

Vstupné a výstupné konektory

Konektor pre diaľkový ovládač A/V: Výstupný
konektor video/audio

Konektor USB: mini-AB

(DCR-SX30E/SX31E/SX50E: len výstup)

Obrazovka LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, pomer strán 16:9)

Celkový počet pixlov: 123 200 (560 × 220)

Všeobecné

Požiadavky na napájanie: jednosmerný prúd
6,8 V/7,2 V (batéria), jednosmerný prúd
8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu)

Priemerná spotreba energie: pri nahrávaní
použitím obrazovky LCD s jasom normálnej
úrovne:

Interná pamäť: 2,0 W

„Memory Stick PRO Duo“: 2,0 W

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C

Rozmery (približne)

53 × 59 × 107 mm (§/v/h) vrátane

vyčnievajúcich častí

53 × 59 × 113 mm (§/v/h) vrátane

vyčnievajúcich častí a pripojenej dodávanej
nabíjateľnej batérie

Hmotnosť (približne)

200 g iba hlavné zariadenie

240 g vrátane dodávanej nabíjateľnej batérie a
pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“

Sieťový adaptér striedavého prúdu

AC-L200C/AC-L200D

Požiadavky na sieťové napätie: striedavý prúd

100 V až 240 V, 50 Hz/60 Hz

Spotreba prúdu: 0,35 A – 0,18 A

Spotreba: 18 W

Výstupné napätie: jednosmerné napätie 8,4 V*

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C

Rozmery (približne): 48 × 29 × 81 mm

(§/v/h) bez vyčnievajúcich častí

Hmotnosť (približne): 170 g bez sieťového
napájacieho kábla

* Ďalšie technické parametre nájdete na nálepke
sieťového adaptéra.

Nabíjateľná batéria NP-FH30

Maximálne výstupné napätie: jednosmerné 8,4 V

Výstupné napätie: jednosmerný prúd 7,2 V

Maximálne napätie nabíjania: jednosmerné 8,4 V

Maximálny prúd nabíjania: 2,12 A

Kapacita: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: lítium-iónová

Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

- Vyrobené podľa licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Predpokladaný čas nabíjania a prevádzky dodanej batérie (v minútach)

Nahrávacie médiá	Interná pamäť/pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“
Čas nabíjania (úplné nabitie)	115
Čas nepretržitého nahrávania	100
Čas zvyčajného nahrávania	50
Čas prehrávania	135

- Čas nahrávania sa môže líšiť v závislosti od podmienok nahrávania a objektu, od režimu [REC MODE], ako aj v závislosti od typu pamäťovej karty „Memory Stick“.
- Podmienky nahrávania: režim nahrávania [SP]
- Čas zvyčajného nahrávania zobrazuje čas, keď opakovane začínate a končíte nahrávanie, prepínate indikátor MODE a používate funkciu priblíženia.

Predpokladaný čas nahrávania videozáznamu v internej pamäti (min.)

- Ak chcete nastaviť režim nahrávania, dotknite sa položiek  (HOME) →  (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [REC MODE]. Na základe predvoleného nastavenia je režimom nahrávania režim [SP] (s. 40).

DCR-SX30E/SX40E:

Režim nahrávania	Čas nahrávania
[HQ]	55 (50)
[SP]	85 (50)
[LP]	175 (115)

DCR-SX31E/SX41E:

Režim nahrávania	Čas nahrávania
[HQ]	120 (105)
[SP]	170 (105)
[LP]	360 (230)

DCR-SX50E/SX60E:

Režim nahrávania	Čas nahrávania
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (460)

- V zátvorkách () je uvedený minimálny nahrávací čas.

Predpokladaný čas nahrávania videozáznamov na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“

Režim nahrávania	Pre kapacitu 4 GB v minútach
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	170 (110)

- V zátvorkách () je uvedený minimálny nahrávací čas.
- Používa sa pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ spoločnosti Sony.
- Čas, ktorý je k dispozícii na nahrávanie videozáznamov, sa mení v závislosti od podmienok nahrávania a typu použitej pamäťovej karty „Memory Stick“.
- Informácie o čase nabíjania, nahrávania a prehrávania
 - Časy sú namerané pri používaní kamkordéra pri teplote 25 °C (odporúča sa 10 °C až 30 °C)
 - Čas nahrávania a prehrávania sa skráti pri nízkej teplote alebo v závislosti od podmienok, v ktorých kamkordér používate.

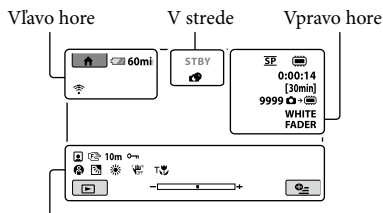
Ochranné známky

- „Handycam“ a **HANDYCAM** sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“,  „Memory Stick Duo“, „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „**MAGIC GATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ sú ochranné známky a registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
- Dolby a symbol double-D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista a DirectX sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a v iných krajinách.
- Macintosh a Mac OS sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc. v USA a v iných krajinách.
- Intel, Intel Core a Pentium sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérskych spoločností v USA a v iných krajinách.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v iných krajinách.

Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto dokumente môžu byť ochranné alebo registrované ochranné známky príslušných spoločností.

Okrem toho sa v tejto príručke neuvádzajú značkyTM a ® vo všetkých prípadoch.

Indikátory na obrazovke



Spodná strana

Vľavo hore

Indikátor	Význam
	Tlačidlo HOME
	Nahrávanie pomocou samospúšte
	BLT-IN ZOOM MIC
	Úroveň MICREF LEVEL je nízka
	WIDE SELECT
	Zostávajúca kapacita batérie
	Tlačidlo návratu

V strede

Indikátor	Význam
[STBY]/[REC]	Stav nahrávania
	Veľkosť fotografie
	Nastavenie prezentácie záberov
	Výstraha
	Režim prehrávania

Vpravo hore

Indikátor	Význam
	Režim nahrávania (HQ/SP/LP)
	Nahrávacie/prehrávacie/upravovacie médium
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minúty:sekundy)
[00min]	Predpokladaný zostávajúci čas nahrávania

Indikátor	Význam
WHITE FADER BLACK FADER	FADER
9999	Približný počet nasnímateľných fotografií a nahrávacie médium
	Priečinko prehrávania
100/112	Aktuálne prehrávaný videozáznam alebo fotografia/celkový počet nahratých videozáznamov alebo fotografií

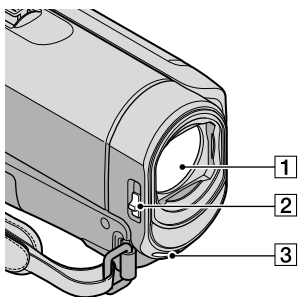
Spodná strana

Indikátor	Význam
	Face Index
	Manuálne zaostrenie
	SCENE SELECTION
	Vyváženie bielej farby
	Indikátor vypnutia funkcie SteadyShot
	SPOT MTR/FCS/SPOT METER/EXPOSURE
	TELE MACRO
	Protisvetlo
	Tlačidlo OPTION
	Tlačidlo VIEW IMAGES
	Tlačidlo prezentácie záberov
	Názov údajového súboru
	Názov údajového súboru
	Chránená snímka
	Tlačidlo VISUAL INDEX

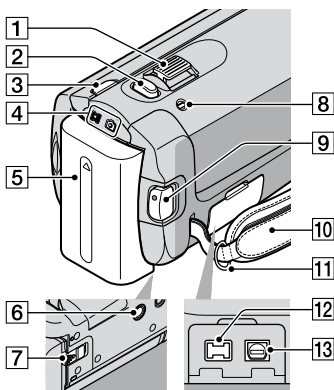
- Indikátory a ich pozícia sú ilustračné a ich znázornenie sa môže líšiť od ich skutočného zobrazenia na zariadení.

Časti a ovládacie prvky

Číslo v () sú referenčné strany.

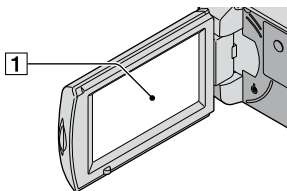


- 1 Objektív (objektív Carl Zeiss)
- 2 Prepínač LENS COVER (13, 15)
- 3 Vstavaný mikrofón

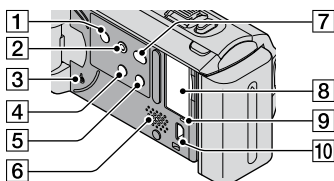


- 1 Páčka transfokátora (14, 16)
- 2 Tlačidlo PHOTO (16)
- 3 Tlačidlo MODE (15)
- 4 Indikátory (videozáznam)/ (fotografia) (11)
- 5 Batéria (9)
- 6 Lôžko pre statív (35)
- 7 Uvoľňovacia páčka BATT (batéria) (10)

- 8 Indikátor CHG (nabíjanie) (9)
- 9 Tlačidlo START/STOP (14)
- 10 Remienok na uchopenie (13)
- 11 Háčik na remienok na plece
- 12 Konektor DC IN (9)
- 13 Konektor pre diaľkový ovládač A/V (20, 33)



- 1 Obrazovka LCD/dotykový panel (11)
- Ak otočíte panel LCD o 180 stupňov, môžete ho zavrieť s obrazovkou LCD otočenou smerom von. Počas prehrávania je to pohodlnejšie.



- 1 Tlačidlo POWER (12)
 - 2 Tlačidlo EASY (16)
 - 3 Tlačidlo RESET
- Ak chcete inicializovať všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín, stlačte tlačidlo RESET.
- 4 Tlačidlo (protisvetlo) (35)
 - 5 Tlačidlo DISP (displej) (18)
 - 6 Reproduktor
 - 7 Tlačidlo (DISC BURN) (25)

8 Otvor na pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ (36)

9 Indikátor prístupu (interná pamäť, pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“) (36)

Ak indikátor svieti alebo bliká, kamkordér vykonáva nahrávanie alebo zápis údajov.

10 Konektor Ψ (USB) (29, 30, 31)*

*DCR-SX30E/SX31E/SX50E: len výstup

Register

A	„Memory Stick PRO-HG Duo“, pamäťová karta36	tok činnosti.....6
	A/V, pripojný kábel20, 32	TV Type21
B		U
	Batéria9	USB.....22, 29
C		údržba45
	cieľová jednotka alebo priechodník.....26	úprava videozáznamov28
	čas nahrávania a prehrávania.....48	V
	časti a ovládacie prvky.....51	videozáznamy.....13, 17
D		VISUAL INDEX17
	DATE/TIME.....11	vytvorenie disku.....27
	DELETE.....34	výstražné indikátory.....44
	dodávané položky.....4	W
	DVD, napáľovačka diskov29	Windows.....22
	DVDDirect Express.....29	Z
E		zачytenie fotografií z videozáznamu28
	Easy PC Back-up26	zapnutie zariadenia11
F		
	formát.....34	
	fotografie.....15, 19	
	funkcia vlastnej diagnostiky, zobrazenie.....44	
H		
	HELP, funkcia38	
	hlasitosť.....18	
	HOME MENU37, 39	
I		
	indikátory na obrazovke.....50	
	inštalácia23	
J		
	jazyk12	
K		
	kopírovanie.....37	
	kopírovanie disku28	
M		
	Macintosh22	
	„Memory Stick PRO Duo“, pamäťová karta36	
N		
	nabíjanie batérie.....9	
	nabíjanie batérie v zahraničí10	
	nahrávacie médiá.....35	
	nahrávanie13	
	Nastavenie dátumu a času11	
O		
	One Touch Disc Burn25	
	oprava.....43	
	OPTION MENU38, 41	
P		
	PMB (Picture Motion Browser).....22, 23, 27	
	PMB Guide.....27	
	počítač.....22	
	ponuky37	
	použitie sieťovej zásuvky ako zdroja napájania.....10	
	používanie režimu Easy Handycam16	
	prehrávanie.....17	
	približovanie.....14, 16, 19	
	Príručka k zariadeniu Handycam42	
	Protisvetlo.....35	
R		
	rekordér diskov32	
	RESET51	
	riešenie problémov.....43	
S		
	signalizačné pípanie12	
	softvér.....23	
	statív35	
	systém počítača22	
T		
	technické údaje47	
	televízor.....20	

Zoznamy ponúk nájdete
na stranách 39 až 41.